User Manual

GR UA FI
BG SV INA
HU NO AR
RU DA

www.teka.com

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ
ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΕΣΤΙΩΝ ΠΛΗΚΤΡΑ ΑΦΗΣ.....6

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
СТЪКЛОКЕРАМИЧНИ ПЛОТОВЕ СЪС СЕНЗОРНО ПРАВЛЕНИЕ.....15

HU BESZERELÉSI UTASÍTÁSOK VALAMINT A HASZNÁLATTAL ÉS A KARBANTARTÁSSAL KAPCSOLATOS JAVASLATOK
ÉRINTÉS VEZÉRLÉSŰ IKNOB FŐZŐLAP.....23

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
КЕРАМИЧЕСКИХ ВАРОЧНЫХ ПАНЕЛЕЙ СЕНСОРНОЕ ПРАВЛЕНИЕ.....31

UA ПОСІБНИК З УСТАНОВКИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
СКЛОКЕРАМІЧНИХ ВАРИЛЬНИХ ПОВЕРХОНЬ TOUCH CONTROL.....40

SV INSTALLATIONSANVISNINGAR OCH REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL
KERAMIKHÄLLAR MED TOUCHKONTROLL.....49

NO INSTALLASJONSANVISNINGER OG ANBEFALT BRUK OG VEDLIKEHOLD
BERØRINGSSTYRT KJERAMISK KOMFYR.....56

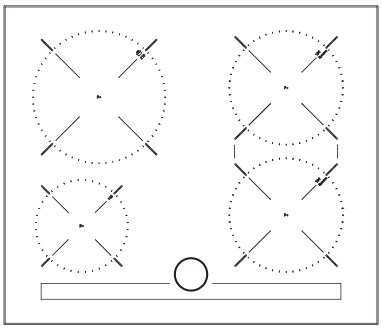
DA MONTERINGSVEJLEDNING OG ANBEFALET ANVENDELSE OG VEDLIGEHOLDELSE
GLASKERAMISKE KOGEPLADER TOUCH-KONTROL.....63

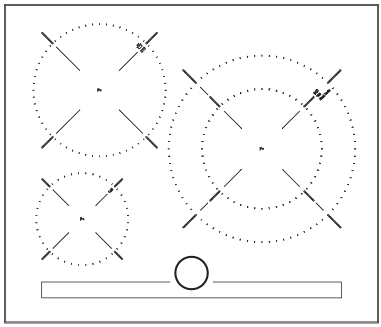
FI ASENNUSOHJEET JA KÄYTTÖÄ JA HUOLTOA KOSKEVAT SUOSITUKSET
KERAAMISET KEITTOTASOT KOSKETUSPAINIKKEILLA.....70

INA PETUNJUK PEMASANGAN, CARA PENGGUNAAN DAN PERAWATAN
KOMPOR INDUKSI.....77

AR تعليمات التركيب وتوصيات للاستخدام والصيانة
التحكم باللمس في ألواح التسخين الخزفية..... 85

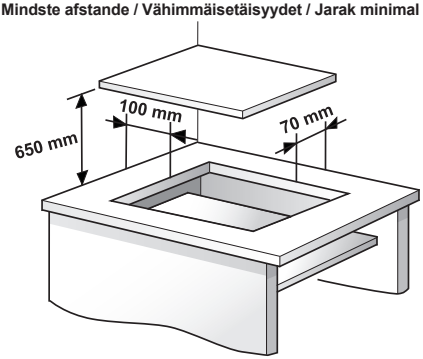
Παρουσίαση / Представяне /Bemutatás /Внешний вид / Зовнішній вигляд / Presentation / Presentasjon / Præsentation / Esitys / Tampilan produk / التركيب

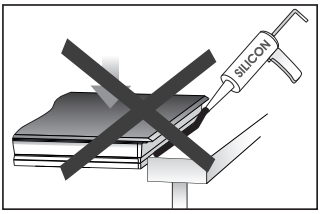


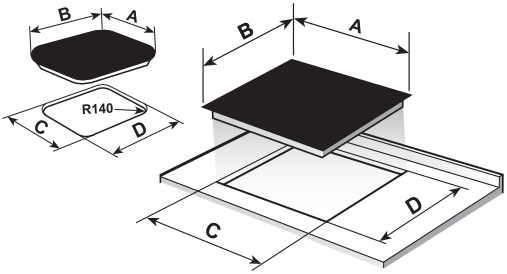


Εγκατάσταση /Монтаж / Beszerelés / Установка / Установка / Installation / Installasjon / Montering / Asennus / Pemasangan / / مقدمة

Ελάχιστες αποστάσεις / Минимални разстояния /Minimális távolságok / Минимальные расстояния / мінімальні відстані / Minimumavstånd /Minimumsavstander / Mindste afstande / Vähimmäisetäisyydet / Jarak minimal / / الحد الأدنى للمسافات







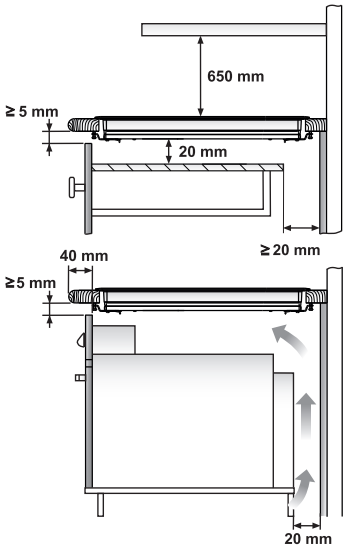
	A	B	C	D
	605	515	560	490
	600	510	560	490
	600	435	580	415
	800	400	780	380
	590	510	570	490
	900	400	860	380
	800	510	750	490

Μονάδες σε mm / Елементите в мм / Egységek mm-ben / Jednotky v mm /Jednotky v mm / Unităţi în mm / Размеры в мм / розміри в мм / Enheter i mm / Enheter i mm /Enheder i mm / Mittayksikkö mm / Satuan dalam mm / الوحدات بالملليمتر

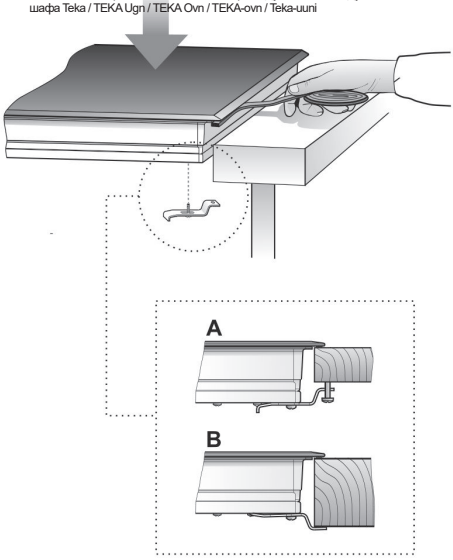
Εγκατάσταση /Монтаж / Beszerelés / Установка / Установка / Installation / Installasjon / Montering / Asennus / Pemasangan / / مقدمة

Ελάχιστες αποστάσεις / Минимални разстояния /Minimális távolságok / Минимальные расстояния / мінімальні відстані / Minimumavstånd /Minimumsavstander / Mindste afstande / Vähimmäisetäisyydet / Jarak minimal / / الحد الأدنى للمسافات

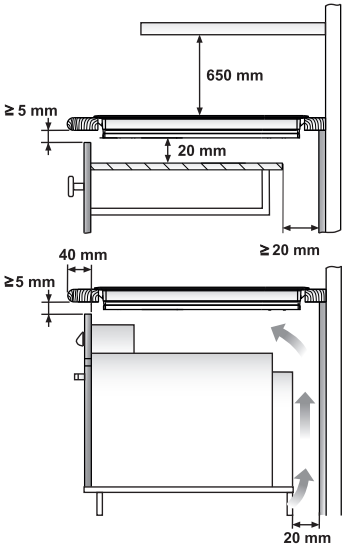
STANDARD INSTALLATION SYSTEM



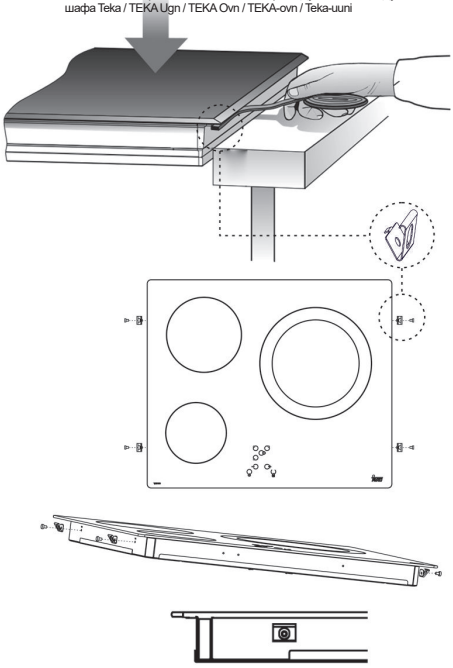
Фούρνος ΤΕΚΑ / Фурна TEKA / TEKA /Piekarnik TEKA / TEKA sütő / Trouba TEKA / Rūra na pečenie TEKA / TEKA Cuptor / Духовка TEKA / Духова шафа Teka / TEKA Ugn / TEKA Ovn / TEKA-ovn / Teka-uuni



FAST-CLICK SYSTEM



Фούρνος ΤΕΚΑ / Фурна TEKA / TEKA /Piekarnik TEKA / TEKA sütő / Trouba TEKA / Rūra na pečenie TEKA / TEKA Cuptor / Духовка TEKA / Духова шафа Teka / TEKA Ugn / TEKA Ovn / TEKA-ovn / Teka-uuni



Μονάδες σε mm / Елементите в мм / Egységek mm-ben / Jednotky v mm /Jednotky v mm / Unităţi în mm / Размеры в мм / розміри в мм / Enheter i mm / Enheter i mm /Enheder i mm / Mittayksikkö mm / Satuan dalam mm / الوحدات بالمليمتر

Προειδοποιήσεις ασφαλείας:

⚠ Προειδοποίηση. Εάν το κεραμικό γυαλί σπάσει ή ραγίσει, αποσυνδέστε αμέσως την εστία για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας.

⚠ Αυτή η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για να λειτουργεί σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονόμετρο (όχι ενσωματωμένο στη συσκευή) ή με ένα ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

⚠ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με ατμό.

⚠ Προειδοποίηση. Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της ενδέχεται να θερμανθούν κατά τη διάρκεια λειτουργίας. Μην αγγίζετε τα θερμά στοιχεία.Παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τις εστίες, εκτός εάν υπάρχει συνεχής επιτήρηση.

⚠ Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών ή μεγαλύτερα, άτομα με μειωμένες αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, ΜΟΝΟ εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί επάρκώς στη χρήση της συσκευής ή κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται η χρήση της. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να διενεργείται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

⚠ Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

⚠ Προειδοποίηση. Το μαγείρεμα με λίπος ή λάδι χωρίς να είστε παρόντες είναι επικίνδυνο γιατί τα υλικά αυτά μπορεί να αναφλεγούν. ΠΟΤΕ μην προσπαθείτε να σβήσετε τη φωτιά με νερό! Σε μια τέτοια περίπτωση, κλείστε τη συσκευή και καλύψτε τις φλόγες με ένα καπάκι, ένα πιάτο ή μια κουβέρτα.

⚠ Μην αποθηκεύετε κανένα αντικείμενο στις ζώνες μαγειρέματος της επαγωγικής εστίας. Αποτρέψτε τον πιθανό κίνδυνο πυρκαγιάς.

⚠ Η γεννήτρια επαγωγής είναι σύμφωνη με τη τρέχουσα νομοθεσία της ΕΕ. Ωστόσο, συνιστούμε όποιον φέρει μια συσκευή, όπως βηματοδότη, να το αναφέρει στον ιατρό ή σε περίπτωση αμφιβολίας να απέχει από τη χρήση των επαγωγικών ζωνών.

⚠ Μεταλλικά αντικείμενα όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια δεν πρέπει να τοποθετούνται στην επιφάνεια της εστίας γιατί μπορεί να υπερθερμανθούν.

⚠ Μετά από κάθε χρήση αποσυνδέετε τη ζεστή εστία, μην αφαιρείτε μόνο το ζεστό σκεύος. Διαφορετικά μπορεί να προκύψει δυσλειτουργία εάν ακούσια τοποθετηθεί ένα άλλο σκεύος κατά την περίοδο ανίχνευσης. Αποτρέψτε τυχόν ατυχήματα!

Εγκατάσταση

Τοποθέτηση με συρτάρι για μαχαιροπίρουνα

Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε ένα έπιπλο ή ένα συρτάρι για μαχαιροπίρουνα κάτω από την εστία, πρέπει να τοποθετηθεί ανάμεσα στα δύο ένα διαχωριστικό πάνελ. Με τον τρόπο αυτό αποτρέπεται η τυχαία επαφή με τη ζεστή επιφάνεια του περιβλήματος της συσκευής.

Το διαχωριστικό πάνελ πρέπει να τοποθετηθεί 20 χιλιοστά κάτω από την κάτω πλευρά του άνω τμήματος.

Ηλεκτρική σύνδεση

Προτού συνδέσετε το άνω τμήμα στην κεντρική τροφοδοσία, βεβαιωθείτε ότι

η τάση και η συχνότητα αντιστοιχούν με αυτές που καθορίζονται στην ετικέτα του άνω τμήματος, η οποία βρίσκεται στο κάτω μέρος, ή στο φυλλάδιο εγγύησης ή, εφόσον προβλέπεται, στο φύλλο τεχνικών δεδομένων, το οποίο πρέπει να διατηρείται μαζί με το εγχειρίδιο για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
Η ηλεκτρική σύνδεση γίνεται μέσω ενός πολυπολικού ασφαλειοδιακόπτη ή πρίζας, όπου είναι εφικτό, σύμφωνα με το ρεύμα και την ελάχιστη απόσταση των 3 mm μεταξύ των επαφών. Έτσι εξασφαλίζεται η αποσύνδεση σε περιπτώσεις εκτάκτου ανάγκης και επιτρέπεται ο καθαρισμός του άνω τμήματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο εισόδου δεν έρχεται σε επαφή με το περίβλημα του άνω επαγωγικού τμήματος ή το περίβλημα του φούρνου, εάν είναι εγκατεστημένος στην ίδια μονάδα

Προειδοποίηση:

⚠ **Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να διαθέτει κατάλληλη γείωση, σύμφωνα με την τρέχουσα νομοθεσία, διαφορετικά η επαγωγική εστία ενδέχεται να παρουσιάσει δυσλειτουργία.**

⚠ **Οι ασυνήθιστα υψηλές αυξομειώσεις τάσης μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα ελέγχου (όπως και σε κάθε άλλη ηλεκτρική συσκευή).**

⚠ **Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε την επαγωγική εστία κατά τη διάρκεια του πυρολυτικού αυτοκαθαρισμού των φούρνων που διαθέτουν πυρόλυση λόγω της εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας που αναπτύσσεται από αυτές τις συσκευές.**

⚠ **Μόνο οι επίσημοι τεχνικοί τηςΤΕΚΑ μπορούν να χειρίζονται ή να επισκευάζουν τη συσκευή, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης του καλωδίου ρεύματος.**

⚠ **Πριν αποσυνδέσετε την εστία από την κεντρική τροφοδοσία, σας προτείνουμε να κλείσετε το διακόπτη απενεργοποίησης και να περιμένετε για περίπου 25 δευτερόλεπτα πριν βγάλετε το φις. Αυτός ο χρόνος απαι- τείται γιατί επιτρέπει την πλήρη εκφόρτιση του ηλεκτρονικού κυκλώ- ματος και έτσι αποκλείει την πιθανό- τητα ηλεκτροπληξίας από τις επαφές του φις.**

Διατηρείτε το Πιστοποιητικό Εγγύησης ή το φύλλο τεχνικών δεδομένων μαζί με το εγχειρίδιο οδηγιών για τη συνολική διάρκεια ζωής του προϊόντος. Σε αυτά περιλαμβάνονται σημαντικές τεχνικές πληροφορίες.

Χρήση και Συ- ντήρηση

Οδηγίες χρήσης για το Χειριστήριο αφής

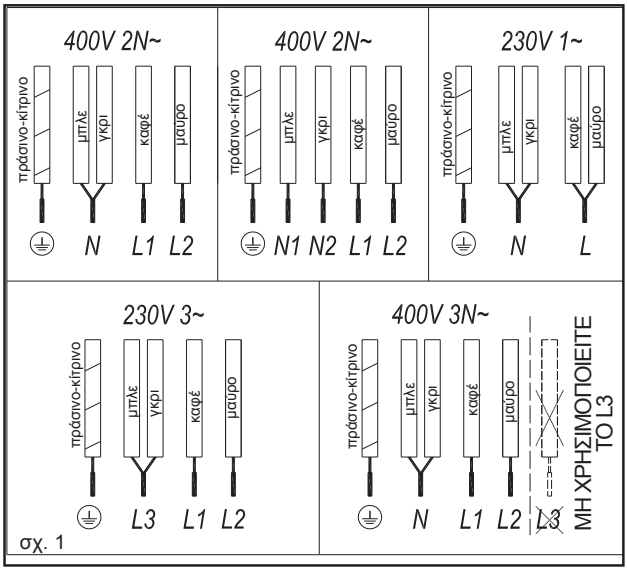
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ (εικ. 2)

① Αισθητήρας γενικής ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
② Περιστροφικό κουμπί επιλογής ισχύος και χρόνου
③ Αισθητήρας και ένδειξη επιλογής εστίας
④ Ένδειξη Ενεργοποίησης και/ή Υπολειπόμενης θερμότητας.
⑤ Ένδειξη Timer.
⑥ Ένδειξη και αισθητήρας λειτουργίας «Block».
⑦ Ένδειξη και αισθητήρας λειτουργίας «Stop&go».
⑧ Ένδειξη και αισθητήρας λειτουργίας «Timer»..
⑨ Ένδειξη και αισθητήρας λειτουργίας «Synchro» (εξαρτάται από το μοντέλο).
⑩ Ένδειξη και αισθητήρας λειτουργίας «Keep Warm».
⑪ Ένδειξη και αισθητήρας λειτουργίας «iQuickBoiling».
⑫ Αισθητήρας ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

* Ορατή μόνο κατά τη λειτουργία.

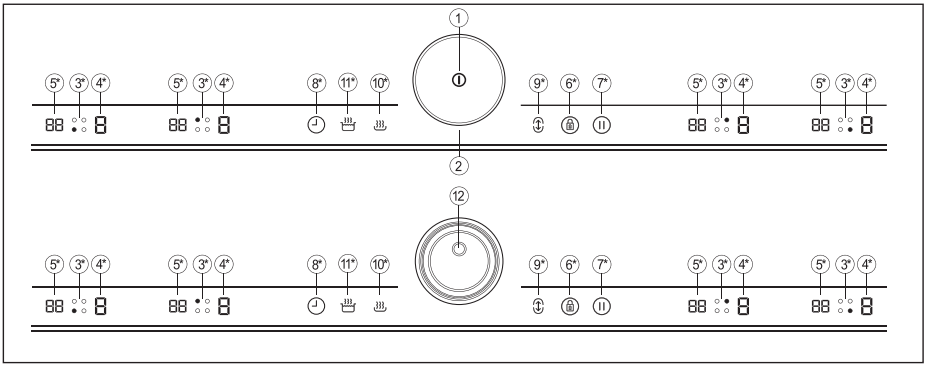
Οι χειρισμοί γίνονται με πλήκτρα αφής και περιστροφικό κουμπί χειρισμού. Για να ενεργοποιήσετε την επιθυμητή λειτουργία, δεν χρειάζεται να πιέσετε το πλήκτρο αφής, παρά μόνο να το αγγίξετε με την άκρη του δακτύλου σας.

Κάθε ενέργεια επαληθεύεται με ένα



σχ. 1

Εικ. 2



ηχητικό σήμα.

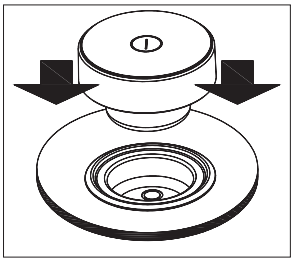
Η περιστροφή οποιουδήποτε περιστροφικού κουμπιού (2) επιτρέπει τη ρύθμιση επιπέδων ισχύος μεταξύ 0 και 9 και χρόνου μεταξύ 0 και 99. Όταν γυρίζετε το περιστροφικό κουμπί προς τα δεξιά, η τιμή θα αυξάνεται, ενώ όταν το γυρίζετε προς τα αριστερά θα μειώνεται.

⚠ **Για να επιλέξετε μια εστία σε αυτά τα μοντέλα, αγγίξτε απευθείας τον αντίστοιχο αισθητήρα επιλογής εστίας (3).**

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1 Εισάγετε το περιστροφικό κουμπί (2) στο περίβλημα εργασίας του (βλ. εικόνα 3).

2 Αγγίξτε το πλήκτρο αφής Ενεργοποίηση ⏻ (1) για τουλάχιστον ένα δευτερόλεπτο. Το χειριστήριο αφής θα γίνει ενεργό και ορατό, και ο εξωτερικός δακτύλιος θα φωτιστεί. Αν οποιαδήποτε εστία μαγειρέματος είναι θερμή, στην ένδειξη ισχύος θα εμφανίζεται ένα «H».



Εικόνα 3

Αν δεν κάνετε καμία ενέργεια στα ακόλουθα 10 δευτερόλεπτα, το χειριστήριο αφής θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Όταν είναι ενεργοποιημένο το χειριστήριο αφής, μπορείτε να το αποσυνδέσετε οποιαδήποτε στιγμή αγγίζοντας το πλήκτρο αφής ⏻ (1), ακόμα και αν έχει κλειδωθεί (λειτουργία «Lock» ενεργοποιημένη). Το πλήκτρο αφής ⏻ (1) πάντα έχει προτεραιότητα για αποσύνδεση του χειριστηρίου αφής.

⚠ **Μπορείτε να αφαιρέστε το περιστροφικό κουμπί (2) από το περίβλημά του οποιαδήποτε στιγμή. Αυτή η λειτουργία χρησιμεύει ως χαρακτηριστικό ασφαλείας για την αποφυγή μη επιθυμητών χειρισμών από παιδιά.**

⚠ **Μέσα στο περίβλημα του περιστροφικού κουμπιού, είναι διαθέσιμος ένας αισθητήρας μόνο απενεργοποίησης (12) ο οποίος σας επιτρέπει να απενεργοποιήσετε την πλάκα εστιών όταν το περιστροφικό κουμπί είναι έξω από τη θέση του.**

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΣΤΙΩΝ

Αφού το χειριστήριο αφής ενεργοποιηθεί με τον αισθητήρα ⏻ (1), μπορείτε να ενεργοποιήσετε οποιαδήποτε εστία με τα εξής βήματα:

1 Πρέπει να επιλέξετε την επιθυμητή εστία πατώντας τον αισθητήρα επιλογής εστίας (3). Η επιλεγμένη εστία υποδεικνύεται από το αναβοσβήσιμο της αντίστοιχης κουκκίδας της ένδειξης εστίας (3). Γυρίζοντας το περιστροφικό κουμπί προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά, το επίπεδο ισχύος μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 0 και 9. Η τιμή της ισχύος θα παρουσιάζεται στην αντίστοιχη ένδειξη ισχύος (4).

2 Γυρίζοντας το περιστροφικό κουμπί (2) μπορεί να επιλεγεί ένα επίπεδο μαγειρέματος μεταξύ 0 και 9.

Όσο είναι επιλεγμένη η εστία, είναι εφικτή η τροποποίηση του επιπέδου ισχύος της.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΙΑΣ ΕΣΤΙΑΣ

Αν έχει ήδη επιλεγεί μια εστία, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί (2) προς τα αριστερά, έως το επίπεδο 0. Η εστία μαγειρέματος θα απενεργοποιηθεί.

Αν απενεργοποιήσετε μια εστία, εμφανίζεται ένα «H» στην ένδειξη ισχύος της (4), που σημαίνει ότι η γυάλινη επιφάνεια έχει φθάσει σε υψηλή θερμοκρασία και υπάρχει ο κίνδυνος εγκαυμάτων. Όταν μειωθεί η θερμοκρασία, η ένδειξη ισχύος (4) απενεργοποιείται.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΣΤΙΩΝ

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε όλες τις εστίες ταυτόχρονα, χρησιμοποιώντας τον αισθητήρα γενικής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ⏻ (1). Όλες οι ενδείξεις εστιών (4) θα σβήσουν. Αν η εστία που απενεργοποιήθηκε είναι ακόμα ζεστή, στην ένδειξη ισχύος της (4) θα εμφανίζεται ένα «H».

Ανιχνευτής σκεύους

Οι επαγωγικές εστίες διαθέτουν ενσωματωμένο ανιχνευτή σκεύους. Με αυτό τον τρόπο, η εστία θα σταματήσει να λειτουργεί αν δεν υπάρχει σκεύος ή αν το σκεύος δεν είναι κατάλληλο.

Η ένδειξη ισχύος (4) θα δείχνει ένα σύμβολο για να επισημάνει ότι «δεν υπάρχει σκεύος» U αν, ενώ είναι ενεργή η εστία, δεν ανιχνεύεται σκεύος ή το σκεύος δεν είναι κατάλληλο

Αν ένα σκεύος αφαιρεθεί από την εστία κατά τη λειτουργία, η εστία θα σταματήσει αυτόματα να παρέχει ισχύ και θα δείξει το σύμβολο «δεν υπάρχει σκεύος». Αν τοποθετηθεί πάλι σκεύος πάνω στην εστία, η παροχή ισχύος θα συνεχιστεί στο ίδιο επίπεδο ισχύος που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

Ο χρόνος για την ανίχνευση σκεύους είναι 3 λεπτά. Αν δεν τοποθετηθεί σκεύος σε αυτό το χρονικό διάστημα, ή αν το σκεύος είναι ακατάλληλο, η εστία θα απενεργοποιηθεί.

⚠ **Όταν τελειώνετε, απενεργοποιείτε πάντα την εστία χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί. Διαφορετικά θα μπορούσε να προκύψει κάποια ανεπιθύμητη λειτουργία αν τοποθετηθεί κατά λάθος ένα σκεύος πάνω στην εστία στη διάρκεια αυτών των τριών λεπτών. Αποφύγετε ενδεχόμενα ατυχήματα!**

Λειτουργία Lock

Με τη λειτουργία «Block» μπορείτε να θέσετε φραγή στους άλλους αισθητήρες εκτός από τον αισθητήρα ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης ⏻ (1), για την αποφυγή ανεπιθύμητων ενεργειών χειρισμού. Αυτή η λειτουργία είναι χρήσιμη για την ασφάλεια των παιδιών.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, αγγίξτε τον αισθητήρα 🔒(6) για τουλάχιστον ένα δευτερόλεπτο. Το εικονίδιο 🔒(6) θα ανάψει με μεγαλύτερη ένταση, υποδεικνύοντας ότι ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, απλά αγγίξτε πάλι τον αισθητήρα 🔒 (6). Το εικονίδιό 🔒(6) θα φωτίζεται λιγότερο έντονα.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Αν χρησιμοποιηθεί ο αισθητήρας ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης ⏻ (1) για την απενεργοποίηση της συσκευής ενώ είναι ενεργή η λειτουργία «Block», δεν θα είναι εφικτή η εκ νέου ενεργοποίηση της επιφάνειας μαγειρέματος, εκτός αν ξεκλειδωθεί. Όταν η πλάκα εστιών απενεργοποιηθεί και η λειτουργία «Block» είναι ενεργοποιημένη, το εικονίδιο λουκέτου 🔒(6) θα παραμείνουν φωτισμένοι για περίπου 1 λεπτό. Κατόπιν θα σβήσουν. Αν προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε την πλάκα εστιών σε αυτή την κατάσταση, το εικονίδιο λουκέτου 🔒(6) θα φωτιστεί πάλι, υποδεικνύοντας ότι η πλάκα εστιών παραμένει κλειδωμένη.

Λειτουργία σίγασης του ηχητικού σήματος

Αμέσως μετά την ενεργοποίηση της πλάκας εστιών, αν πατηθούν ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα ο αισθητήρας «Timer» 🕘 (8) και ο αισθητήρας «Stop&Go» ⏯(7), θα απενεργοποιηθεί το ηχητικό σήμα που συνοδεύει κάθε χειρισμό. Στην ένδειξη ισχύος (4) θα εμφανιστεί «OF».

Αυτή η απενεργοποίηση δεν θα ισχύει για όλες τις λειτουργίες, δηλαδή το ηχητικό σήμα για ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση, για το τέλος χρόνου χρονοδιακόπτη και για το κλείδωμα/ ξεκλείδωμα των πλήκτρων αφής θα είναι πάντα ενεργοποιημένο.

Για να ενεργοποιήσετε πάλι τα ηχητικά σήματα που συνοδεύουν κάθε χειρισμό, πατήστε πάλι ταυτόχρονα για τρία δευτερόλεπτα τον αισθητήρα «Timer» 🕘 (8) και τον αισθητήρα «Stop&Go» ⏯(7). Στην ένδειξη ισχύος (4) θα εμφανιστεί «On».

Λειτουργία Stop&Go

Αυτή η λειτουργία θέτει τη διαδικασία μαγειρέματος σε παύση. Ο χρονοδιακόπτης θα σταματήσει επίσης, αν είχε ενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας.

Αγγίξτε τον αισθητήρα «Stop&Go» ⏯ (7). Το εικονίδιό του ⏯(7) φωτίζεται με μεγαλύτερη ένταση και οι ενδείξεις ισχύος (4) θα δείχνουν το σύμβολο ⏸ που σημαίνει ότι το μαγείρεμα είναι σε παύση.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Αγγίξτε πάλι τον αισθητήρα αισθητήρα «Stop&Go» ⏯(7). Το εικονίδιό του ⏯(7) φωτίζεται λιγότερο έντονα και το μαγείρεμα συνεχίζεται με τις ίδιες ρυθμίσεις ισχύος και χρονοδιακόπτη που ίσχυαν πριν την παύση.

Λειτουργία Power

Αυτή η λειτουργία παρέχει «πρόσθετη» ισχύ στην εστία, πάνω από την ονομαστική της τιμή. Η ισχύς αυτή εξαρτάται από το μέγεθος της εστίας, με τη δυνατότητα επίτευξης της μέγιστης τιμής που επιτρέπει η γεννήτρια.

1 Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί (2) δεξιόστροφα έως το επίπεδο ισχύος 9 και περιμένετε ένα δευτερόλεπτο. Γυρίστε πάλι το περιστροφικό κουμπί δεξιόστροφα έως ότου εμφανιστεί ένα «P» στην αντίστοιχη ένδειξη ισχύος (4).

2 Η ένδειξη επιπέδου ισχύος (4) θα δείξει το σύμβολο P, και η εστία θα αρχίσει να παρέχει πρόσθετη ισχύ.

Η λειτουργία «Power» έχει τη μέγιστη διάρκεια που ορίζεται στον Πίνακα 1. Μετά το χρόνο αυτό, το επίπεδο ισχύος θα αλλάξει αυτόματα πάλι στο 9. Ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.

Με την ενεργοποίηση της λειτουργίας «Power» σε μια εστία, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση ορισμένων από τις άλλες εστίες και το επίπεδο ισχύος τους να μειωθεί, κάτι που θα εμφανιστεί στην αντίστοιχη ένδειξη (4).

Για την απενεργοποίηση της λειτουργίας «Power», πριν τελειώσει

ο χρόνος λειτουργίας της, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί (2) και επιλέξτε ένα διαφορετικό επίπεδο ισχύος.

Λειτουργία Timer (ρολόι αντίστροφης μέτρησης)

Αυτή η λειτουργία διευκολύνει το μαγείρεμα, αφού δεν χρειάζεται να είστε εκεί. Μπορείτε να ρυθμίσετε ένα χρονοδιακόπτη για μια εστία, και αυτή θα απενεργοποιηθεί όταν περάσει ο ρυθμισμένος χρόνος.

Σε αυτά τα μοντέλα μπορείτε να προγραμματίσετε κάθε εστία ανεξάρτητα για διάρκεια από 1 έως 90 λεπτά.

Ενεργοποίηση χρονοδιακόπτη σε μία εστία.

Αφού ρυθμιστεί το επίπεδο ισχύος στην επιθυμητή εστία, και κατά την επιλογή αναβοσβήνει η κουκκίδα της ένδειξης της εστίας, θα μπορεί να ρυθμιστεί ένας χρονοδιακόπτης για την εστία. Το εικονίδιό του (8) θα φωτιστεί με μεγαλύτερη ένταση. Για το σκοπό αυτό:

1 Αγγίξτε τον αισθητήρα (8). Η ένδειξη χρονοδιακόπτη (5) της επιλεγμένης εστίας θα δείχνει «00» που αναβοσβήνει. Ο φωτεινός δακτύλιος του περιστροφικού κουμπιού θα αλλάξει χρώμα σε μπλε. Αν δεν γίνει κανένας χειρισμός στο περιστροφικό κουμπί και δεν ρυθμιστεί χρόνος, μετά από λίγα δευτερόλεπτα, ο χρονοδιακόπτης θα απενεργοποιηθεί.

2 Αμέσως μετά, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί (2) προς τα δεξιά και επιλέξτε μια τιμή χρόνου μαγειρέματος μεταξύ 1 και 99 λεπτών. Αν η πρώτη κίνηση περιστροφής, από το «00», γίνει προς τα αριστερά, η αρχική τιμή χρόνου θα είναι 60 λεπτά. Σε ορισμένες περιπτώσεις το περιστροφικό κουμπί (2) πρέπει να στραφεί προς τα αριστερά για επαναφορά του χρόνου στο 00. Οποιαδήποτε στιγμή η τιμή χρόνου έχει τεθεί σε «00», αν γυρίσετε το περιστροφικό κουμπί (2) προς τα αριστερά η αρχική τιμή χρόνου θα είναι 60 λεπτά.

3 Όταν η ένδειξη χρονοδιακόπτη (5) σταματήσει να αναβοσβήνει, θα αρχίσει αυτόματα η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου. Όταν ο υπολειπόμενος χρόνος είναι 1 λεπτό, η ένδειξη αντίστροφης μέτρησης θα είναι σε δευτερόλεπτα.

Αφού περάσει ο χρόνος που επιλέχθηκε για την εστία, η εστία με το ρυθμισμένο χρονοδιακόπτη απενεργοποιείται και το ρολόι εκπέμπει μια σειρά από ηχητικά σήματα για αρκετά δευτερόλεπτα. Για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα, πατήστε οποιονδήποτε αισθητήρα. Στην ένδειξη ώρας (5) θα εμφανιστεί «00». Αν η εστία που απενεργοποιήθηκε είναι ακόμα ζεστή, η ένδειξη ισχύος της (4) θα εμφανίζει εναλλάξ το σύμβολο «H».

Αν θέλετε να ορίσετε χρονοδιακόπτη για άλλη εστία ταυτόχρονα, επαναλάβετε τα βήματα 1 έως 3.

Αλλαγή του προγραμματισμένου χρόνου

Αν θέλετε να τροποποιήσετε το χρονοδιακόπτη πριν περάσει ο προγραμματισμένος χρόνος:

1 Επιλέξτε την επιθυμητή εστία.

2 Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί (2) δεξιόστροφα ή αριστερόστροφα για τροποποίηση του προγραμματισμένου χρόνου.

Αποσύνδεση του ρολογιού

Αν θέλετε να σταματήσετε το χρονοδιακόπτη πριν τελειώσει ο προγραμματισμένος χρόνος:

1 Επιλέξτε την επιθυμητή εστία.

2 Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί (2) αριστερόστροφα έως ότου ο χρόνος είναι 00. Ο χρονοδιακόπτης θα ακυρωθεί.

Λειτουργία Synchro (ανάλογα με το μοντέλο)

Με αυτή τη λειτουργία, μπορείτε να κάνετε δύο εστίες - που υποδεικνύονται ως «Synchro» στον πίνακα με τις επισημάνσεις - να λειτουργούν ταυτόχρονα, και να επιλέξετε ένα κοινό επίπεδο ισχύος αλλά και να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη και για τις δύο εστίες.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας.

Για να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε τον αισθητήρα (9). Το εικονίδιό του (9) θα ανάψει με μεγαλύτερη ένταση, και τα εικονίδια των ενδείξεων των συνδεδεμένων εστιών θα ενεργοποιηθούν. Θα εμφανίζεται η τιμή ισχύος «0» που αναβοσβήνει και στις δύο ενδείξεις ισχύος (3). Η ανίχνευση σκεύους θα λαμβάνει χώρα σε όλη τη συνδεόμενη περιοχή. Έχετε λίγα δευτερόλεπτα για να προχωρήσετε στον επόμενο χειρισμό. Αν δεν γίνει καμία ενέργεια, η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και οι εστίες θα επιστρέψουν στην προηγούμενη κατάσταση. Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί και αν σε οποιαδήποτε από τις εστίες έχει ήδη επιλεγεί μια τιμή ισχύος.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ο αισθητήρας (9) πρέπει να πατηθεί πάλι, και οι εστίες θα αποσυνδεθούν μεταξύ τους, αλλά θα διατηρηθούν τα τρέχοντα επίπεδα ισχύος ή οι ειδικές λειτουργίες που επιλέχθηκαν για τις εστίες. Το εικονίδιό του (9) θα φωτίζεται λιγότερο έντονα. Αυτή η λειτουργία μπορεί επίσης να απενεργοποιηθεί με μείωση του επιπέδου ισχύος στο «0». Αν δεν πατήσετε τον αισθητήρα κάποιας άλλης εστίας, η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 10 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία Keep Warm

Αυτή η λειτουργία ρυθμίζει αυτόματα ένα κατάλληλο επίπεδο ισχύος για να διατηρεί ζεστό το μαγειρεμένο φαγητό.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, επιλέξτε την εστία και πατήστε τον αισθητήρα (10). Το εικονίδιό του

(10) θα φωτιστεί με μεγαλύτερη ένταση. Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία, θα εμφανιστεί το σύμβολο A στην ένδειξη ισχύος (4).

Απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή, αν έχετε προηγουμένως επιλέξει την εστία, αγγίζοντας πάλι τον αισθητήρα (10), απενεργοποιώντας την εστία ή τροποποιώντας το επίπεδο ισχύος. Το εικονίδιο (10) θα φωτίζεται λιγότερο έντονα, και το A θα πάψει να εμφανίζεται στην ένδειξη ισχύος (4).

Λειτουργία iQuickBoiling

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τον αυτόματο έλεγχο του βρασίματος, κάτι που είναι πολύ σημαντικό για μαγείρεμα ζυμαρικών, ρυζιού, αυγών, για βράσιμο κάποιων τροφίμων κλπ. Διατίθεται μόνο σε εστίες όπου εμφανίζεται το σύμβολο .

Προϋποθέσεις για το σκεύος

Για τη σωστή χρήση της λειτουργίας «iQuickBoiling», χρειάζεται ένα σκεύος που πληροί τις παρακάτω προϋποθέσεις:

Μέγεθος βάσης όσο το δυνατόν πλησιέστερο στη διάμετρο της εστίας

- ΧΩΡΙΣ ΚΑΠΑΚΙ.
- Γεμισμένο έως επάνω από τη μέση της χωρητικότητάς του με νερό θερμοκρασίας δωματίου (ποτέ μη χρησιμοποιήσετε χλιαρό ή καυτό νερό).
- Η μη τήρηση αυτών των προϋποθέσεων θα επηρεάσει το σωστό έλεγχο του βρασμού.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: μη χρησιμοποιείτε αυτή τη δυνατότητα για διαφορετικό σκοπό μαγειρέματος εκτός από βράσιμο νερού. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε λάδι, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και ανάφλεξη.**

Ενεργοποίηση της λειτουργίας.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, επιλέξτε την εστία και πατήστε τον αισθητήρα (11). Το εικονίδιό του (11) θα φωτιστεί με μεγαλύτερη ένταση.

Αφού ενεργοποιηθεί η λειτουργία, θα εμφανιστεί το εικονίδιο A και στην ένδειξη ισχύος (4) και στην ένδειξη χρονοδιακόπτη (12). Θα εμφανιστεί ένα κινούμενο τμήμα, το οποίο υποδεικνύει ότι το μαγείρεμα βρίσκεται υπό τον έλεγχο του συστήματος.

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ότι πρόκειται να αρχίσει ο βρασμός, θα ακουστεί ένα πρώτο ηχητικό σήμα. Χρησιμοποιήστε αυτή την ευκαιρία για να προετοιμάσετε το φαγητό για βράσιμο ή ψήσιμο, όπως επιθυμείτε.

Μετά από 30 δευτερόλεπτα, θα ακουστεί ένα δεύτερο ηχητικό σήμα - αν δεν το έχετε ήδη κάνει, είναι ώρα να τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο σκεύος.

Μετά το δεύτερο ηχητικό σήμα, το σύστημα θα ενεργοποιήσει το χρονοδιακόπτη και το χρονόμετρο, ώστε να μπορείτε να ρυθμίσετε πόση ώρα θα βράσει το φαγητό.

30 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση του χρονομέτρου, θα ακουστεί ένα τρίτο ηχητικό σήμα για να προειδοποιήσει ότι από αυτή τη στιγμή το σύστημα θα μειώσει την παρεχόμενη ισχύ για να διατηρήσει ένα σιγανό και συνεχόμενο βράσιμο. Ο χρονοδιακόπτης θα παραμείνει ενεργός ως το τέλος του μαγειρέματος.

Αν θέλετε, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη και να ορίσετε ένα χρονικό διάστημα για αντίστροφη μέτρηση του χρόνου και αυτόματο τερματισμό λειτουργίας της εστίας (βλ. ενότητα Λειτουργία «Timer»).

Απενεργοποίηση της λειτουργίας.

Μπορείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή απενεργοποιώντας την εστία, αλλάζοντας το επίπεδο ισχύος ή επιλέγοντας μια διαφορετική ειδική λειτουργία. Το εικονίδιό (11) θα φωτίζεται λιγότερο έντονα.

Λειτουργία Power Management (εξαρτάται από το μοντέλο)

Ορισμένα μοντέλα είναι εξοπλισμένα με λειτουργία περιορισμού της ισχύος (Power Management). Αυτή η λειτουργία επιτρέπει η συνολική ισχύς που παράγεται από την πλάκα εστιών να ρυθμιστεί σε διαφορετικές τιμές που επιλέγει ο χρήστης. Για να το κάνετε αυτό, κατά το πρώτο λεπτό από τη σύνδεση της πλάκας εστιών στην παροχή ρεύματος, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού περιορισμού ισχύος.

1 Πατήστε τον αισθητήρα (8) για τρία δευτερόλεπτα. Θα εμφανιστούν τα γράμματα PL στην ένδειξη χρονοδιακόπτη (5).
2 Πατήστε τον αισθητήρα κλειδώματος (6). Θα εμφανιστούν τα διάφορα διαθέσιμα όρια ισχύος ενώ γυρίζετε το περιστροφικό κουμπί (2) προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

3 Αφού έχετε επιλέξει την τιμή, πατήστε άλλη μία φορά το πλήκτρο αφής κλειδώματος (6). Η πλάκα εστιών θα περιοριστεί στην επιλεγμένη τιμή ισχύος.

Αν θέλετε να αλλάξετε πάλι την τιμή, πρέπει να αποσυνδέσετε την πλάκα εστιών από την πρίζα και να τη συνδέσετε πάλι στην πρίζα μετά από λίγα δευτερόλεπτα. Με αυτό τον τρόπο θα μπορείτε να εισέλθετε πάλι στο μενού περιορισμού ισχύος.

Κάθε φορά που αλλάζετε το επίπεδο ισχύος μιας εστία, ο περιοριστής ισχύος θα υπολογίζει τη συνολική ισχύ που παράγει η πλάκα εστιών. Αν έχετε συμπληρώσει το όριο συνολικής ισχύος, το χειριστήριο αφής δεν θα σας επιτρέψει να αυξήσετε άλλο το επίπεδο ισχύος για αυτή την εστία. Η πλάκα εστιών θα παραγάγει ένα ηχητικό σήμα και η ένδειξη ισχύος (3) θα αναβοσβήνει όταν έχετε φθάσει στο επίπεδο που δεν είναι εφικτό να υπερβείτε. Αν θέλετε να υπερβείτε αυτή την τιμή, πρέπει να μειώσετε την ισχύ των άλλων εστιών. Ορισμένες

φορές δεν θα αρκεί να μειώσετε μια άλλη κατά ένα επίπεδο, επειδή αυτό εξαρτάται από την ισχύ κάθε εστίας και ότι το επίπεδο αυτό έχει ρυθμιστεί σε: Είναι εφικτό να αυξήσετε το επίπεδο μιας μεγάλης εστίας αλλά το επίπεδο αρκετών μικρότερων πρέπει να μειωθεί.

Αν χρησιμοποιείτε την ταχεία ενεργοποίηση σε λειτουργία μέγιστης ισχύος και η εν λόγω τιμή είναι πάνω από την τιμή του ορίου, η εστία θα ρυθμιστεί στο μέγιστο δυνατό επίπεδο. Η εστία θα παράγει έναν ηχητικό σήμα και η εν λόγω τιμή ισχύος θα αναβοσβήσει δύο φορές στην ένδειξη (4).

Λειτουργία απενεργοποίησης ασφαλείας

Εάν λόγω κάποιου σφάλματος μία ή περισσότερες από τις ζώνες θέρμανσης δεν απενεργοποιούνται, η συσκευή θα αποσυνδεθεί αυτόματα μετά από μία συγκεκριμένη χρονική περίοδο (βλέπε Πίνακα 1).

Πίνακας 1

Επιλεγμένο επίπεδο ισχύος	ΜΕΓΙΣΤΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (σε ώρες)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 ή 5 λεπτά, ρυθμίστηκε επίπεδο 9 * Ανάλογα με το μοντέλο

Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία “απενεργοποίηση ασφαλείας”, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη `0` εάν η θερμοκρασία της γυάλινης επιφάνειας δεν είναι επικίνδυνη για το χρήστη, ή η ένδειξη `H` εάν υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος

⚠ Διατηρείτε τον πίνακα ελέγχου και τις ζώνες θέρμανσης πάντα καθαρά και στεγνά.

⚠ Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή καταστάσεων που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, αποσυνδέστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της ΤΕΚΑ.

Συμβουλές και συστάσεις

* Χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη με μεγάλου πάχους, εντελώς επίπεδη βάση.
* Μην σέρνετε τα σκεύη επάνω στο γυαλί, καθώς μπορεί να το γρατζουνίσετε.
* Παρόλο που το γυαλί μπορεί να αντέξει χτυπήματα από μεγάλα σκεύη χωρίς αιχμηρά άκρα, προσπαθήστε να αποφύγετε τα χτυπήματα επάνω σε αυτό.
* Για να αποφύγετε τη φθορά της υαλοκεραμικής επιφάνειας, μη σύρετε τα σκεύη επάνω στο γυαλί και κρατήστε την κάτω επιφανειά τους καθαρή και σε καλή κατάσταση.
* Συνιστώμενες διάμετροι βάσης σκεύους (βλ. το «Δελτίο τεχνικών δεδομένων» που παραδόθηκε μαζί με το προϊόν).

⚠ Προσπαθήστε να μην χύνετε ζάχαρη ή άλλα προϊόντα που περιέχουν ζάχαρη επάνω στο γυαλί όταν η επιφάνεια είναι ζεστή, καθώς μπορεί να προκληθεί φθορά

Καθαρισμός και συντήρηση

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε καλή κατάσταση, καθαρίστε την χρησιμοποιώντας κατάλληλα προϊόντα και εργαλεία αφού έχει πρώτα κρυώσει. Αυτό διευκολύνει τον καθαρισμό και αποτρέπει τη συσσώρευση βρωμιάς. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε δυνατά προϊόντα καθαρισμού ή εργαλεία που θα μπορούσαν να χαράξουν την επιφάνεια, ούτε συσκευές που λειτουργούν με ατμό.

Η ελαφριά βρωμιά που δεν έχει κολλήσει στην επιφάνεια, μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και ένα απαλό καθαριστικό ή χλιαρό νερό με σαπούνι. Ωστόσο, για σκληρότερους λεκέδες ή λίπη χρησιμοποιήστε ένα ειδικό καθαριστικό για κεραμικές εστίες και ακολουθήστε τις οδηγίες της συσκευασίας. Η βρωμιά που έχει κολλήσει στην επιφάνεια λόγω επαναλαμβανόμενης καύσης, μπορεί να αφαιρεθεί με χρήση μίας ξύστρας με ειδική λεπίδα.

Οι μικρές αλλαγές στους χρωματικούς τόνους προκαλούνται από σκεύη που έχουν λερωμένο με λίπη πάτο ή εξαιτίας λίπους που βρίσκεται μεταξύ της επιφάνειας και του σκεύους κατά το μαγείρεμα. Αυτά μπορεί να αφαιρεθούν με χρήση ενός νίκελ σύρματος και νερού ή με ένα ειδικό καθαριστικό για κεραμικές εστίες. Τα πλαστικά αντικείμενα, η ζάχαρη ή τα φαγητά που περιέχουν πολύ ζάχαρη και έχουν λιώσει στην επιφάνεια, θα πρέπει να αφαιρούνται άμεσα με χρήση μιας ξύστρας.

Οι μεταλλικές λάμψεις προκαλούνται από το σύρσιμο μεταλλικών σκευών επάνω στη γυάλινη επιφάνεια. Αυτά μπορούν να αφαιρεθούν με καλό καθάρισμα και χρήση ενός ειδικού καθαριστικού για κεραμικές εστίες.

Είναι πιθανό να χρειαστεί να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία αρκετές φορές.

Προειδοποίηση:

⚠ Ένα σκεύος μπορεί να κολλήσει στο γυαλί σε περίπτωση που κάποιο προϊόν λιώσει ανάμεσα σε αυτό και την επιφάνεια. Μην προσπαθήσετε να σηκώσετε το σκεύος ενώ η επιφάνεια είναι κρύα! Υπάρχει κίνδυνος θραύσης του γυαλιού.

⚠ Μην πατάτε ή στηρίζεστε επάνω στο γυαλί, καθώς μπορεί να σπάσει και να προκαλέσει τραυματισμό. Μην χρησιμοποιείτε το γυαλί σαν επιφάνεια για να ακουμπάτε αντικείμενα.

⚠ TEKA INDUSTRIAL S.A.

διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει μετατροπές στα εγχειρίδιά της που θεωρεί απαραίτητες και χρήσιμες, χωρίς να επηρεάζονται τα βασικά χαρακτηριστικά των προϊόντων.

Περιβαλλοντικές παρατηρήσεις

Το σύμβολο ▬ που εμφανίζεται στο προϊόν ή στη συσκευασία, σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί ως τυπικό οικιακό απόβλητο. Αυτό το προϊόν θα πρέπει να μεταφερθεί σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρικών συσκευών για ανακύκλωση. Εξασφαλίζοντας την κατάλληλη διάθεση του προϊόντος, αποφεύγετε την επιβάρυνση του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας, κάτι που μπορεί να συμβεί σε περίπτωση λανθασμένης διάθεσης του προϊόντος. Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία ανακύκλωσης για αυτό το προϊόν, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, κάποια ανακύκλωσης ή το υπηρεσία ηλεκτρικών κατάστημα συσκευών από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Τα υλικά συσκευασίας που χρησιμοποιούνται είναι φιλικά προς το περιβάλλον και πλήρως ανακυκλώσιμα. Τα πλαστικά στοιχεία φέρουν σήμανση >PE<,

>LD<, >EPS<, κλπ. Η απόρριψη των υλικών συσκευασίας, μπορεί να γίνεται όπως και για τα οικ ιακά απορρίμματα, στον κάδο της γειτονιάς σας.

Εκπλήρωση της συσκευής με την ενεργειακή από-δοση:
- Η συσκευή έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN 60350-2 και οι λαμβανόμενες αξίες πού είναι διαθέσιμες στην ετικέτα της συσκευής σε μονάδα μέτρησεων Wh/Kg.

Οι παρακάτω συμβουλές θα σας βοηθήσουν να εξοικονομείτε ενέργεια οποιαδήποτε στιγμή μαγειρεύετε:

* Χρησιμοποιείτε το σωστό καπάκι για κάθε σκεύος όταν αυτό είναι εφικτό. Για μαγείρεμα χωρίς καπάκι χρειάζεται μεγαλύτερη κατανάλωση ενέργειας.

* Χρησιμοποιείτε σκεύη με επίπεδες βάσεις και κατάλληλες διαμέτρους βάσης που είναι ίδιες με το μέγεθος της εκάστοτε ζώνης μαγειρέματος. Οι κατασκευαστές των σκευών συνήθως παρέχουν τη διάμετρο του πάνω τμήματος του σκεύους που είναι πάντα μεγαλύτερη από τη διάμετρο της βάσης.

* Όταν χρησιμοποιείτε νερό για μαγείρεμα, χρησιμοποιείτε μόνο μικρές ποσότητες για να διατηρήσετε τις βιταμίνες και τα ανόργανα συστατικά των λαχανικών και ρυθμίζετε το ελάχιστο επίπεδο ισχύος που επιτρέπει τη διατήρηση του μαγειρέματος. Το υψηλό επίπεδο ισχύος δεν είναι απαραίτητο και αποτελεί άσκοπη σπατάλη ενέργειας.

* Χρησιμοποιείτε μικρά σκεύη όταν έχετε μικρές ποσότητες τροφίμων.

Αν κάτι δεν λειτουργεί

Πριν καλέσετε την τεχνική υποστήριξη, διενεργήστε τους ελέγχους που περιγράφονται παρακάτω.

Η συσκευή δεν λειτουργεί:
Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι στην πρίζα.

Οι επαγωγικές ζώνες δεν παράγουν θερμότητα:
Το σκεύος δεν είναι κατάλληλο (δεν διαθέτει σιδηρομαγνητική βάση ή είναι πολύ μικρό). Βεβαιωθείτε ότι η βάση του σκεύους έλκει ένα μαγνήτη ή χρησιμοποιήστε μεγαλύτερο σκεύος.

Ακούγεται ένα βουητό όταν ξεκινάτε το μαγείρεμα στις επαγωγικές ζώνες:
Με σκεύη που δεν έχουν βάση μεγάλου πάχους ή δεν είναι κατασκευασμένα από ένα κομμάτι, το βουητό προκύπτει από τη μετάδοση της ενέργειας απευθείας στη βάση του σκεύους. Το βουητό δεν αποτελεί ελάττωμα, αλλά αν θέλετε να το αποφύγετε, μειώστε ελαφρά το επίπεδο ισχύος ή χρησιμοποιήστε ένα σκεύος με βάση μεγαλύτερου πάχους ή/και μονοκόμματο.

Το χειριστήριο αφής δεν ανάβει ή ανάβει αλλά δεν λειτουργεί:
Δεν έχει γίνει επιλογή ζώνης θέρμανσης. Επιλέξτε μια ζώνη θέρμανσης πριν το ενεργοποιήσετε. Υπάρχει υγρασία στους αισθητήρες ή/και τα δάχτυλά σας είναι βρεγμένα. Διατηρείτε την επιφάνεια του χειριστηρίου αφής και τα δάχτυλά σας καθαρά και στεγνά. Ενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος. Ξεκλειδώστε τα χειριστήρια.

Κατά τη διάρκεια μαγειρέματος ακούγεται ένας ήχος ανεμιστήρα που συνεχίζει ακόμα και μετά το μαγείρεμα:
Οι επαγωγικές ζώνες έχουν έναν ανεμιστήρα για την ψύξη των ηλεκτρονικών κυκλωμάτων. Ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο όταν θερμαίνονται τα ηλεκτρονικά κυκλώματα. Η λειτουργία του διακόπτεται εκ νέου όταν τα κυκλώματα κρυώσουν, είτε είναι ενεργοποιημένη η εστία είτε όχι.

Το σύμβολο U – εμφανίζεται στην ένδειξη ισχύος της εστίας:
Το σύστημα επαγωγής δεν βρίσκει μαγειρικό σκεύος στην εστία ή το σκεύος είναι ακατάλληλου τύπου.

Η εστία σβήνει και στις ενδείξεις εμφανίζεται το μήνυμα C81 ή C82:
Υπερβολική θερμοκρασία στα κυκλώματα ή στο κρύσταλλο. Περιμένετε λίγο να κρυώσουν τα κυκλώματα ή βγάλτε το μαγειρικό σκεύος για να μπορέσει να κρυώσει το κρύσταλλο.

Το C85 εμφανίζεται στην ένδειξη σε μία από τις εστίες:
Το μαγειρικό σκεύος που χρησιμοποιείτε είναι ακατάλληλου τύπου. Σβήστε την εστία, ανάψτε την ξανά και προσπαθήστε με άλλο μαγειρικό σκεύος.

Η συσκευή απενεργοποιείται και εμφανίζεται το μήνυμα C90 στις ενδείξεις (3):
Το χειριστήριο αφής ανιχνεύει κάποιον καλυμμένο αισθητήρα και εν επιτρέπει την ενεργοποίηση της πλάκας μαγειρέματος. Αφαιρέστε ενδεχόμενα αντικείμενα ή υγρά διατηρώντας τις επιφάνειες των χειριστηρίων αφής καθαρές και στεγνές έως ότου πάψει να εμφανίζεται το μήνυμα.

Η συσκευή απενεργοποιείται και εμφανίζεται το μήνυμα C91 στις

ενδείξεις ισχύος (3):
Το σύστημα χειρισμού αφής ανιχνεύει ότι το πλήκτρο αφής Σταμάτα-Ξεκίνα (7) είναι καλυμμένο και δεν επιτρέπει το χειρισμό της επιφάνειας μαγειρέματος. Αφαιρέστε ενδεχόμενα αντικείμενα ή υγρά που καλύπτουν την επιφάνεια του συστήματος χειρισμού αφής, καθαρίστε και στεγνώστε, κατόπιν πατήστε δύο φορές το πλήκτρο αφής Σταμάτα-Ξεκίνα (7) για απομάκρυνση του μηνύματος και επιστροφή στην κανονική λειτουργία.

Предупреждения за безопасност:

⚠ Внимание! Ако керамичното стъкло се счупи или пропука, незабавно изключете плота от електрическата мрежа, за да избегнете токов удар.

⚠ Този уред не е предназначен за работа с външен таймер (който не е вграден в уреда) или с отделна система с дистанционно управление.

⚠ Не почиствайте уреда с пара.

⚠ Внимание! Уредът и достъпните от него части се нагряват по време на работа. Избягвайте контакта с нагряващите елементи .Деца под 8-годишна възраст не трябва да се доближават до котлона, освен ако не са под постоянно наблюдение от възрастен.

⚠ Уредът може да бъде използван от деца на 8 години или по-големи, от лица с нарушена физически, сетивни или умствени способности и от лица, които нямат опит или познания за уреда, САМО АКО са под наблюдение или ако са били подходящо инструктирани за това как да използват уреда и осъзнават опасностите, които са свързани с употребата му. Почистване и поддръжка не могат да бъдат извършвани от деца, които не са под наблюдение.

⚠ Не позволявайте на деца да играят с уреда.

⚠ Внимание! Опасно е да готвите с мазнина и олио, ако не сте постоянно до уреда, тъй като могат да се запалят. НИКОГА не се опитвайте да изгасите пожар с вода! При такъв случай, изключете уреда от електрическата мрежа и покрийте пламъците с капак, чиния или одеяло.

⚠ Не оставяйте предмети върху зоните от индукционния котлон, предвидени за готвене. Предотвратявайте възможни рискове от пожар.

⚠ Индукционният генератор отговаря на изискванията от съществуващото европейско законодателство. Ние обаче препоръчваме всяко лице, което има поставен пейсмейкър да се консултира със своя лекар, или ако има съмнения, да не използва индукционните зони.

⚠ Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да бъдат поставяни върху повърхността на котлона, тъй като могат да се нагорещят прекомерно.

⚠ След употреба винаги изключвайте котлона, а не просто махайте тенджерата или тигана, който сте използвали. В противен случай може да се стигне до инцидент, ако поневнимание поставите друга тенджера или тиган върху котлона в периода на детекция. Предотвратявайте рисковете от инциденти

Монтаж

Монтаж с чекмедже за прибори

Ако желаете да монтирате мебел или чекмедже за прибори под

котлона, трябва да поставите разделителна дъска между двете. По този начин ще предотвратите риска от случаен контакт с горещата повърхност на корпуса на уреда.

Дъската трябва да бъде монтирана на 20 мм под долната част на плота.

Електрическо свързване

Преди да свържете плота към електрическата мрежа, се уверете, че волтажът и честотата отговарят на тези, посочени на табелката на плота, която се намира на дъното му, както и на Гаранционния лист, а ако е приложимо – и на документа с техническите характеристики, който трябва да съхранявате заедно с настоящото упътване през целия период на употреба на този продукт.

Електрическото свързване трябва да бъде осъществено чрез прекъсвач за всички полюси или щепсел, където е достъпно, съобразно тока, и с минимално 3 мм разстояние между контактните точки. Това ще осигури прекъсване на захранването при аварии и позволява почистване на плота.

Уверете се, че входния кабел не се докосва до корпуса на индукционния плот или корпуса на фурната, ако е монтиран в същото звено.

Внимание:

⚠ Електрическото свързване трябва да е подходящо заземено, съгласно текущите законови изисквания, защото в противен случай може да се стигне до неизправност на индукционния котлон.

⚠ Необичайно високите токови вълни могат да повредят контролната система (както при всеки друг електрически уред).

⚠ Препоръчваме да не използвате индукционния котлон при функцията пиролитично почистване при пиролитичните фурни, поради високата температура, която достигат тези видове уреди.

⚠ Само официалният технически сервиз на TEKA може да обслужва или поправя уреда, включително да подменя захранващия кабел.

⚠ Преди да изключите плота от контакта, ви препоръчваме да изключите главния бутон (ключ) за изключване и да изчакате приблизително 25 секунди преди да извадите от контакта. Този интервал е необходим, за да позволи пълно разтоварване на електронната верига и по този начин да предотврати възможността от електрически шок при контакта.

Съхранявайте гаранцията или документа с техническите данни заедно с упътването с инструкции през целия период на употреба на този продукт. Те съдържат важна техническа информация.

Употреба и поддръжка

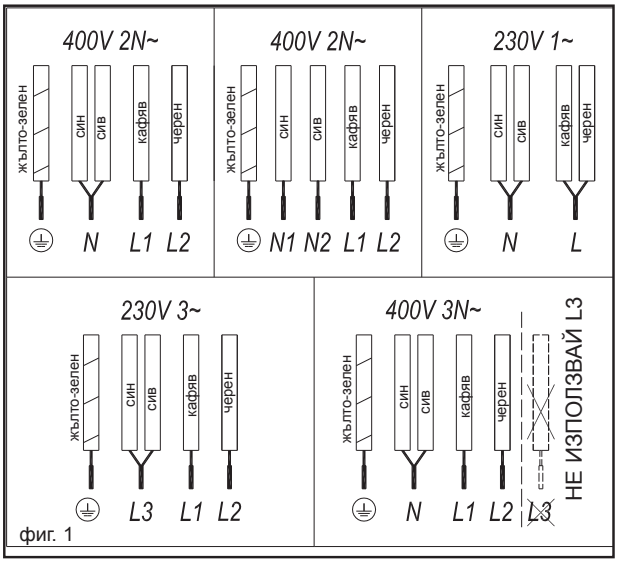
Инструкции за потребителя за сензорния панел за управление

РАБОТНИ ЕЛЕМЕНТИ (Фиг. 2)

1. Сензор за вкл./изкл.
2. Бутон за избор на мощност и час
3. Сензор и индикатор за избор на зона
4. Мощност и/или индикатор за остатъчната топлина.
5. Таймерен индикатор.
6. "Block" сензор и индикатор.
7. Сензор и индикатор "Стоп&старт"
8. "Timer" сензор и индикатор.
9. "Synchro" сензор и индикатор (зависи от модела).
10. "Keep Warm" сензор и индикатор.
11. Сензор и индикатор "iБързо варене".
12. Сензор за вкл./изкл.

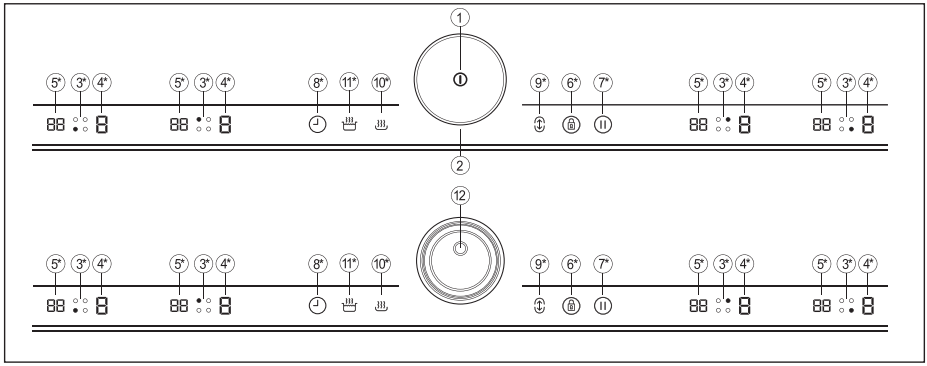
* Видима само по време на работа.

Маневрите се извършват с помощта на сензорните клавиши и бутона.



фиг. 1

Фиг.2



Не е нужно да се упражнявате сила върху желания сензорен клавиш, само трябва да го докоснете с върха на пръста си, за да активирате желаната функция

Всяко действие се потвърждава с бийпкане.

Всяко завъртане на бутон (2) позволява настройване на нивото на мощността и между 0 и 9 и настройка на времето между 0 и 99. Завъртането надясно на копчето ще увеличи стойността, а завъртането наляво - ще ч намали.

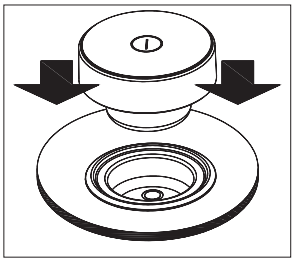
⚠ За да изберете плот за тези модели, директно натиснете сензора за избор на зона (3).

ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

1 Вкарайте копчето (2) в работния му корпус (вижте фиг. 3).

2 Натиснете сензорния клавиш On ⏻ (1) най-малко за една секунда. Тъч контролът ще се активира и ще стане видим, а външният пръстен ще светне. Ако някоя зона за готвене е гореща, индикаторът за мощност (4) ще покаже H.

Фиг. 3



Ако не предприемете някакво действие в рамките на следващите 10 секунди, сензорният панел за управление ще се изключи автоматично.

Когато сензорният контрол за управление е активиран, можете да го разедините по всяко време, натискайки сензорния бутон ⏻ (1), дори и да е заключен (функция за заключване активирана). Сензорният бутон ⏻ (1) винаги е с приоритет пред разединяване на сензорния панел за управление.

⚠ Можете по всяко време да извадите копчето (2) от корпуса му. Това действие е полезно като мярка за безопасност за избягване на нежелани манипулации от деца.

⚠ Вътре в корпуса на копчето на разположение е сензор за изкл. (12), който ще ви помогне да изключите плота, когато копчето е извън позиция.

АКТИВИРАНЕ НА ПЛОЧИТЕ

След като сензорният панел за управление бъде активиран със сензора ⏻ (1), всяка плоча може да бъде включена при следване на следните стъпки:

1 Трябва да изберете желаната зона за готвене чрез натискане на сензора за избор на зона (3). Избирането на зона се указва чрез мигане на съответната точка на индикатора за зона (3). Завъртайки копчето надясно или наляво можете да настроите нивото на мощност между 0 и 9. Стойността на мощността ще бъде показана на съответния индикатор за мощност (4).

2 Чрез завъртане на копчето (2) може да бъде избрана ново ниво на готвене между 0 и 9.

Докато плочата е избрана, нивото й на мощност може да бъде модифицирано.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЕДИН ПЛОТ

Ако вече е избрана зона, завъртете копчето (2) надясно до достигане на ниво 0. Плочата ще се изключи.

Ако някоя зона е изключена, H се появява на индикатора за мощност (4), което означава, че повърхността на стъклото е достигнала висока температура, съществува риск от изгаряне. Ако температурата намалее, индикаторът за мощност (4) изгасва.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ВСИЧКИ ПЛОЧИ

Всички плочи могат да бъдат изключени едновременно със сензора за вкл./изкл. ⏻ (1). Всички индикатори на плота (4) ще се изключат. Ако изключената зона е гореща, нейният индикатор за мощност (4) показва H.

Детектор за тиган

Индукционните зони за готвене имат вграден детектор за тиган. Плотът ще спре да работи, ако няма тиган или ако тиганът не е подходящ.

Индикаторът за мощност (4) ще покаже символ, за да укаже, че „няма тиган", U ако, докато зоната е включено, не е открит тиган или той не е подходящ.

Ако тиган е излезнал от зоната, докато плотът работи, той автоматично ще спре да подава енергия и ще се покаже символът „няма тиган". Ако върху зоната за готвене отново се постави сигнал, подаването на енергия ще се възобнови на предишно избраното ниво на мощност.

Времето за откриване на тиган е 3 минути. Ако в този период от време не бъде поставен тиган или тиганът е неподходящ, зоната за готвене ще се изключи.

⚠ **Когато приключите, изключете зоната за готвене, използвайки копчето. В противен случай би могло да се стигне до нежелано действие, ако по невнимание тиган се постави на зоната за готвене по време на тези три минути. Избягвайте възможни инциденти!**

Функция „Блокиране"

С функция „Блокиране" можете да блокирате другите сензори, с изключение на сензора за вкл./изкл. ⏻ (1), за да избегнете нежелани действия. Тази функция е полезна за безопасност на децата.

Активиране на функцията.

За да активирате тази функция, натиснете сензора 🔒(6) най-малко за една секунда. Иконата 🔒(6)ще бъде осветена с по-голям интензитет, указвайки, че панелът за управление е блокиран. За да деактивирате функцията, просто отново натиснете сензора 🔒(6). Иконата 🔒(6) ще бъде бледо осветена.

Деактивиране на функцията.

Ако сензорът за вкл./изкл. ⏻ (1) е бил използван за изключване на уреда, докато функцията „Блокиране" е активирана, няма да бъде възможно отново да включите плочата, докато не я деблокирате. Ако плочата е изключена, а функцията „Блокиране" е активирана, иконата за заключване 🔒(6) ще останат осветени за 1 минута. След това ще изгаснат. Опитвайки се да включите плочата при тези условия иконата за заключване 🔒(6) ще светне отново, показвайки, че плочата ще остане заключена.

Заглушител на бийп сигнала

Незабавно след включване на плочата, ако сензорът "Timer" ◴ (8) и сензорът "Стоп&Старт" ⏯ (7) се натиснат едновременно за три секунди, бийп сигналът, придружаващ всяко действие, ще бъде деактивиран. Индикаторите за мощност (4) ще покажат "OF".

Тази деактивация не се отнася до всички функции, както напр. бийп сигнала за вкл./изкл., краят на таймера или блокирането/деблокирането на сензорните клавиши винаги остават активни.

За да активирате отново бийп сигнала, който придружава всяко действие, натиснете едновременно сензора "Timer" ◴ (8) и сензора "Стоп&Старт" ⏯(7) за три секунди. Индикаторите за мощност (4) ще покажат "On".

Функция „Стоп§Активиране"

Тази функция поставя процеса на готвене на пауза. Таймерът също ще бъде поставен на пауза, ако е активиран.

Активиране на функцията.

Натиснете сензора "Стоп&старт" ⏯(7). Неговата икона ⏯(7) ще се освети с по-голям интензитет, а индикаторите за мощност (4) ще покажат символа ⏸, за да укажат, че готвенето е поставено на пауза.

Деактивиране на функцията.

Натиснете отново сензора "Стоп&старт" ⏯(7) и готвенето се възобновява при същата мощност и настройки на таймера, които са били зададени преди паузата. Неговата икона ⏲(9) ще бъде осветена по-слабо и

Функция „Мощност"

Тази функция доставя „допълнителна" мощност на плочата над нормалната стойност. Споменатата мощност зависи от размера на плочата с възможност за достигане на максималната стойност, позволена от генератора.

1 Завъртете копчето (2) надясно, докато нивото на мощност достигне 9 и изчакайте една секунда. Завъртете копчето отново надясно, докато се покаже P в съответния индикатор за мощност (4).

2 Индикаторът за нивото на мощността (4) ще показва символа P и плочата ще започне да доставя допълнителна мощност.

Функцията „Мощност" има максимална продължителност, указана в Таблица 1. След това време нивото на мощността автоматично ще се настрои на 9. Бийпкане.

При активиране на функцията за захранване на един котлон, възможно е да се повлияе на работата на другите - намаляване

на мощността им до по-ниско ниво, като в този случай това ще бъде показано на индикатора (4).

Деактивирането на функцията "Мощност" преди изтичане на зададеното й време, завъртете бутона (2) и изберете друго ниво на мощност.

Функция „Таймер" (часовник за обратно броене)

Тази функция улеснява готвенето, като вашето присъствие изобщо не е задължително. Можете да зададете таймер за плоча, която ще се изключи след изтичане на зададеното време.

За тези модели можете едновременно да програмирате всяка плоча с продължителност от 1 до 90 минути.

Задаване на тайминг на една плоча.

След като нивото на мощността е зададено за желаната зона и докато точката на избраната зона мига, можете да зададете таймер на зоната. Нейната зона (8) ще бъде осветена с по-голяма интензивност. За това:

1 Натиснете сензора (8). Индикаторът на таймера (5) на избраната плоскост ще покаже "00". Светещият пръстен на копчето ще се промени в синьо. Ако с бутона не е изпълнено никакво действие и не е зададено време, таймерът ще се изключи след няколко секунди.

2 Веднага след това завъртете копчето (2) надясно и изберете стойност на времето за готвене между 1 и 99 минути. Ако е първо завъртане, от "00", е завъртяно наляво, първоначалната стойност на времето ще бъде 60 минути. И в двата случая копчето (2) трябва да бъде завъртяно наляво, за да върнете времето на 00. Всеки път, когато времето бъде настроено на "00", ако завъртите наляво копчето (2), първоначалната стойност на времето ще бъде 60 минути.

3 Когато индикаторът на таймера (5) спре да мига, той ще започне да отброява времето автоматично. Ако оставащото време е 1 минута, обратното броене ще е в секунди.

След като избраното време за готвене изтече, зоната за отопление със зададеното време изгасва и часовникът излъчва бийпкания в продължение на няколко секунди. За да изключите звуковия сигнал, натиснете някой от сензорите. Индикаторът на таймера (5) ще покаже "00. Ако изключената зона за отопление е изключена, индикаторът за мощността (4) ще покаже символа H.

Ако в същото време искате да зададете таймер на друг котлон, повторете стъпки 1 до 3.

Промяна на програмираното време

Ако искате да промените таймера, предварително програмираното време е нагоре:

1 Изберете желаната плоча.

2 Завъртете копчето (2) надясно или наляво, за да промените програмираното време:

Разединяване на часовника

Ако искате да спрете таймера преди изтичане на програмираното време:

1 Изберете желаната плоча.

2 Завъртете копчето (2) наляво, докато времето стане 00. Таймерът ще бъде отменен.

Функция Synchro (в зависимост от модела)

Чрез тази функция е възможно включването на две зони за готвене - указани на екрана като „Synchro"-, които работят заедно, както и да изберете общо ниво на мощност и да активирате общ таймер за двете зони.

Активиране на функцията.

За да активирате тази функция, натиснете сензора (9). Неговата икона (9) ще светне с по-висока интензивност и иконите на индикаторите на свързаните зони ще се включат. Ще се покаже стойност на мощност "0", мигайки на двата индикатора за мощност (3). Засичането на тиган ще се активира в цялата свързана зона. Имате няколко секунди, за да изпълните следващата операция. Напротив, ако не е изпълнено действие, функцията ще се активира автоматично и зоната ще се върне към предишния си статус. Тази функция може да бъде активирана, ако на някоя от зоните вече е била зададена стойност на мощност.

Деактивиране на функцията.

За да деактивирате тази функция, сензор (9) трябва да бъде натиснат отново, зоните няма да бъдат свързани, но текущите нива на мощност или специално назначените функции на зоните ще се запазят. Иконата му (9) ще бъде бледо осветена. Тази функция може да бъде деактивирана и при намаляване на нивото на мощност на "0". Освен ако не натиснете друг сензор на зоната, функцията ще се деактивира автоматично след 10 секунди.

Функция "Поддържане на топлина"

Тази функция автоматично задава подходящо ниво на мощността за поддържане на храната топла.

Активиране на функцията.

За да активирате функцията, изберете плочата и натиснете сензора (10). Нейната зона (10) ще бъде осветена с по-голяма интензивност. След като функцията

бъде активирана символът A ще се появи на индикатора за мощността (4).

Деактивиране на функцията.

Можете да отмените функцията по всяко време, като преди това изберете плочата, натиснете отново сензора (10), изключите плочата или промените нивото на мощността. Неговата икона (10) ще се освети бледо, а A ще изчезне от индикатора за мощността (4).

Функция iБързо варене

Тази функция активира автоматичното управление на завирането, което е от голяма помощ при готвенето на паста, ориз, яйца и т.н. На разположение е само в зоните, в които се появява символът .

Състояния на съда

За правилно функциониране на функцията iБързо варене трябва да използвайте съд, който отговаря на следните предварителни условия:

Размерът на дъното е възможно най-близо до диаметъра на плочата.

- **БЕЗ КАПАК.**
- Пълен над половината от капацитета му с вода със стайна температура (никога не използвайте топла или гореща вода).
- Неспазването на тази условия ще наруши правилното управление на завирането.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте тази функция за цел, различна от завирането на вода. Никога не използвайте олио, може да доведе до прегаряне и образуване на пламък.**

Активиране на функцията.

За да активирате функцията, изберете плочата и натиснете сензора (11). Нейната зона (11) ще бъде осветена с по-голяма интензивност.

След като функцията бъде активирана, знакът A ще се появи на двата индикатора за мощност (4) и таймера (12); ще се появи движещ се сегмент, указвайки, че процесът на готвене е под управление на системата.

След като системата засече, че е на път да започне завиране, ще се чуе първият сигнал бийп. Използвайте тази възможност, за да подготвите храната си за варене или печене, по желание.

След 30 секунди ще чуете втори сигнал бийп; ако все още не сте го направили, време е да изсипете храната в тигана.

След втория бийп сигнал системата ще активира таймера и хронометъра за Вас, така че да контролирате колко време да ври храната.

30 секунди след активиране на хронометъра ще прозвучи трети бийп сигнал, който предупреждава, че от този момент нататък системата ще намалява подаването на мощност, за да поддържа умерено и непрекъснато варене. Таймерът ще остане активен до края на готвенето.

Ако желаете, можете да деактивирате таймера и да зададете време за обратно броене и автоматично изключване на плочата (вижте раздел “Функциониране на таймера”).

Деактивиране на функцията.

Можете да отмените функцията по всяко време, изключвайки плочата, сменяйки нивото на мощността или избирайки различна специална функция. Иконата (11) ще бъде бледо осветена.

Функция „Управление на мощността“ (в зависимост от модела)

Някои модели са оборудвани с функция за ограничаване на мощността (управление на мощността). Тази функция позволява общата мощност, генерирана от плота, да се настрои на различни стойности, избрани от потребителя. За да направите това, по време на първата минута след свързване на плочата към електрозахранването е възможно да влезете в менюто за ограничаване на мощността.

1 Натиснете сензора (8) за три секунди. Буквите PL ще се покажат на индикатора за таймера (5).

2 Натиснете сензора за блокиране (6). Различни налични нива на мощността ще бъдат показани, докато въртите копчето (2) наляво или надясно.

3 След като стойността бъде избрана, натиснете още веднъж заключващия сензорен клавиш (6). Котлонът ще бъде ограничен до избраната стойност на мощността.

Ако искате отново да промените стойността, трябва да изключите котлона и да го включите отново след няколко секунди. След това отново ще можете да влезете в менюто за ограничаване на мощността.

Всеки път, когато нивото на мощност на котлона се променя, ограничителят на мощността ще изчисли общата генерирана мощност. Ако сте достигнали общия лимит на мощността, сензорните бутони за управление няма да ви позволят да увеличите нивото на мощността на този котлон. Котлонът ще издаде звук бийп и индикаторът за мощността (3) ще започне да мига на нивото, което не може да бъде надвишено. Ако искате да надвишите тази стойност, трябва да понижите мощността на другите котлони. Понякога може да не е достатъчно да понижите другите котлони с едно ниво, тъй като това зависи от мощността на всеки котлон и нивото на което е настроен. Възможно е да се повиши нивото на

големия котлон, а на няколкото по-малки такива - да се понижи.

Ако използвате бързия превключвател за включване на максимална мощност и споменатата стойност е над зададената стойност, котлонът ще се настрои на възможно най-високото ниво. Котлонът ще издаде звук бийп и споменатата стойност ще мигне два пъти на индикатора (4).

Функция изключване за безопасност

Ако поради грешка една или повече зони на нагряване не се изключат, уредът автоматично ще се изключи след определен период от време (вж. Таблица 1).

Таблица 1

Избрано ниво на мощност	МАКСИМАЛНО ВРЕМЕ НА РАБОТА (в часове)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 или на 5 минути и се коригират до ниво 9 * Зависи от модела

Когато функцията „изключване за безопасност" бъде включена, на дисплея се изписва 0 ако температурата на повърхността на стъклото не е опасна за лицето, което използва уреда, или H ако има риск от изгаряне.

⚠ **Поддържайте контролния панел за зоните на нагряване чист и сух по всяко време.**

⚠ **В случай на неизправности или инциденти, които не са споменати в настоящото упътване, изключете уреда и се свържете с техническия сервиз на TEKA.**

Предложения и препоръки

* Използвайте тенджери и тигани с дебело и напълно плоско дъно.
* Не плъзгайте тенджерите и тиганите по стъклото, защото те могат да го надраскат.
* Въпреки че стъклото е издръжливо на удари от големи тенджери и тигани без остри ръбове, избягвайте да го удряте.
* За да избегнете повреждане на повърхността от керамично стъкло, не влачете тенджерите и тиганите по стъклото и поддържайте външната част на дъната им чиста и в добро състояние.
* Препоръчителни диаметри на дъното на тенджерата (вижте „Лист с технически данни", предоставен с продукта).

⚠ **Старайте се да не разсипвате захар или продукти, съдържащи захар, върху стъклото, когато повърхността е нагрята, защото могат да я повредят.**

Почистване и поддръжка

За да поддържате уреда в добро състояние, го почиствайте като използвате подходящи продукти и пособия, след като повърхността изстине. Така ще ви е по-лесно, и ще избегнете натрупване на замърсявания. Никога не използвайте особено силно почистващи продукти или инструменти, които могат да наранят повърхността, както и съоръжения за почистване, които използват пара.

Слабо замърсяване, неполепнало по повърхността, може да бъде почистено с помощта на влажен парцал или мек почистващ препарат или топла сапунена вода. Но за силно замърсяване или мазнина използвайте специален почистващ препарат за стъклокерамични плотове и следвайте инструкциите върху опаковката. Замърсяване, което е здраво залепнало поради многократно загаряне, може да бъде премахнато с помощта на шпатула с острие.

Слаби оцветявания са причинени от тенджери и тигани със сухо омазняване, което остава под тях или от мазнината между стъклото и съда по време на готвене. Те могат да бъдат премахнати с помощта на никелово телче с вода или специален почистващ препарат за стъклокерамични плотове. Пластмасови предмети, захар или храни, съдържащи захар, които са се разтопили върху повърхността, трябва да бъдат премахнати незабавно с шпатула.

Плъзгането на метални тенджери или тигани по стъклото оставя метални следи. Те могат да бъдат отстранени чрез цялостно почистване със специално почистващо средство за котлони от керамично стъкло, въпреки че може да ви се наложи да повторите процеса на почистване няколко пъти.

Внимание

⚠ **Може да се случи тенджера или тиган да се залепят на стъклото, ако между тях се е разтопил някакъв продукт. Не се опитвайте да повдигнете тенджерата, когато зоната на загряване е студена! Това може да счупи стъклото.**

⚠ **Не стъпвайте върху стъклото и не се облягайте на него, тъй като може да се счупи и да причини наранявания. Не използвайте стъклото като повърхност за поставяне на предмети.**

Фирма TEKA INDUSTRIAL S.A. си запазва правото да въвежда промени в своето упътване, които смята за необходими или полезни, без това да оказва влияние върху съществените характеристики на продукта.

Екологични съображения

Символът ▬ върху продукта

или неговата опаковка означава, че този продукт не може да бъде третиран като обикновен домакински отпадък.Този продукт трябва да бъде занесен в пункт за рециклиране на електрически и електрони уреди. Уверявайки се, че този продукт е изхвърлен правилно, вие ще избегнете увреждането на околната среда и общественото здраве, което може да се случи, ако продуктът не се третира по правилен начин. За повече информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местните власти, служба за домакински отпадъци или магазина, от където сте закупили продукта.

Използваните опаковъчните материали са природосъобразни и могат да бъдат напълно рециклирани. Пластмасовите компоненти са отбелязани с >PE<, >LD<, >EPS<, и т.н. Може да изхвърлите опаковъчните материали като останалите домакински отпадъци, в местния контейнер за боклук.

Съответствие на уреда на енергийната ефективност:
-Устройството е тествано за експлоатация в съответствие със стандарта EN 60350-2и получената стойност е отбелязана на стикера на уреда със единицата Wh/кг.

Ако следвате посочените съвети, ще спестите енергия при всяко готвене:

* Използвайте правилния капак за всяка тенджера, когато е възможно. Готвенето без капак води до изразходване на повече енергия.
* Използвайте тигани с плоска основа и подходящ диаметър, който да съвпада с размерите на готварската зона. Производителите на тигани обикновено предлагат съдове, при които горният диаметър на съда е винаги по-голям от диаметъра на основата.
* Ако използвате вода по време на готвенето, количествата трябва да бъдат малки, за да се запазят витамините и минералите в зеленчуците и да се зададе минимално ниво на мощност, което да поддържа готвенето. Високо ниво на мощност не е необходимо и води до разход на енергия.
* Използвайте малки тенджери с малко количество храна.

Ако нещо не работи

Преди да позвъните на техническата служба, извършете проверките, описани по-долу.

Уредът не работи:
Уверете се, че кабелът е включен.

Индукционните зони не произвеждат топлина:
Съдът не е подходящ (няма феромагнитно дъно или е твърде малък). Уверете се, че дъното на съда привлича магнит или използвайте по-голям съд.

Когато започнете да готвите, от индукционните зони се чува леко бръмчене:
При съдове, които не са много дебели или са съставени от повече от един компонент, бръмченето се получава от предаването на енергия директно към дъното на съда. Бръмченето не е дефект, но ако така или иначе искате да го елиминирате, намалете леко нивото на мощността или използвайте съд с по-дебело дъно, и/или съставен само от един компонент.

Сензорното управление не светва или въпреки че светва не реагира:
Не е избрана зона за нагряване. Уверете се, че сте избрали зона за нагряване преди да се опитате да работите с нея.
Има влага върху сензорите, и / или пръстите ви са мокри. Поддържайте повърхността на сензорното управление и / или пръстите си чисти и сухи.
Заключващата функция е активирана. Отключете сензорното управление.

Докато готвите се чува звук от вентилатор, който продължава дори след като приключите с готвенето:
Индукционните зони имат вентилатор, който охлажда електрониката. Той се включва, само когато електронните вериги се нагреят. Спира да работи, когато те се охладят, независимо дали плотът е включен или не.

Символът U ще се появи на индикатора за мощността на кот- лон:
Индукционната система не открива тенджера или тиган върху котлона, или тенджерата / тиганът са неподходящи.

Котлонът ще се изключи, а на индикаторът ще се появят съобщения C81 или C82:

Прекомерна температура на електрониката или стъклото. Изчакайте малко електрониката да се охлади или махнете тенджерата или тигана, за да се охлади стъклото.

C85 се появява на индикатора на някой от котлоните:
Използваната тенджера / тиган са неподходящи. Изключете плота, включете го отново и опитайте с дру- га тенджера или тиган.

Уредът се изключва и съобщението C90 се появява на индикаторите (3):

Сензорният панел за управление откри някои покрити сензори и не позволява включване на плота за готвене. Премахнете възможните предмети или течности, държейки сензорния панел за управление чист и сух до изчезване на съобщението.

Уредът се изключва и на индикаторите на захранването се показва съобщение C91 (3):
Сензорното управление разпознава, че сензорът за спиране и пускане (7) е покрит и не позволява работа на готварския плот. Отстранете евентуалните обекти или течности, докато поддържате повърхността на сензорния контрол чиста и суха, след това натиснете двукратно сензора за спиране и пускане (7) за премахване на съобщението и връщане към нормалната работа.

Biztonsági figyelmeztetések:

⚠ Óvintézkedés. A főzőlap üvegkerámia felületének törése vagy repedése esetén a készüléket azonnal le kell kapcsolni az elektromos hálózatról az áramütés lehetőségének elkerülése érdekében.

⚠ A készülék nem alkalmas külső időzítővel (amely nincs beépítve magába a készülékbe), vagy különtávirányító rendszerrel történő használatra.

⚠ A készüléken tilos gőzzel tisztító berendezést használni.

⚠ Óvintézkedés. A készülék és annak hozzáférhető részei a működés során felmelegedhetnek. Figyeljen arra, nehogy megérintse a fűtőelemeket. A 8 évesnél kisebb gyermekeket tartsák távol a főzőlaptól, kivéve ha folyamatos felügyeletük biztosított.

⚠ A készüléket 8 évesnél idősebb, vagy csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességgel rendelkező személyek, vagy tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek CSAK felügyelet mellett használhatják, vagy ha megfelelő utasításokat kaptak a készülék használatával kapcsolatban, és megértik az ezzel járó veszélyeket. A felhasználó részéről a tisztítási és karbantartási munkálatokat nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.

⚠ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

⚠ Óvintézkedés. A zsírokkal és olajokkal történő felügyelet nélküli főzés veszélyes, hiszen tüzet okozhat. A keletkezett tüzet SOHA ne oltsák vízzel! Ebben az esetben kapcsolja le a készüléket, és takarja le a lángokat egy fedővel, tányérral vagy takaróval.

⚠ Ne tároljanak semmilyen tárgyat a főzőlap főzőfelületein. Kerüljék a tűzeset esetleges kockázatát.

⚠ Az indukciós generátor megfelel az érvényben lévő európai szabványoknak. Ugyanakkor javasoljuk, hogy pacemakerrel rendelkező személyek kérjék ki orvosuk véleményét, vagy kétség esetén ne használják az indukciós főzőfelületeket.

⚠ A főzőlapra tilos fém tárgyakat helyezni, mint például kések, villák, kanalak, fedők, mivel azok felmelegedhetnek.

⚠ A használatot követően mindig kapcsolja le a főzőfelületet, nem elég csak levenni az edényt. Ellenkező esetben a főzőfelület nem megfelelően működik, ha véletlenül egy másik edényt helyeznek rá az edényérzékelő időszak során. Kerüljék az esetleges baleseteket!

Beszerelés

Behelyezés evőeszköztartó fiókkal

Ha a főzőlap alá egy konyhabútor elemet vagy evőeszköz fiókot szeretne helyezni, akkor a kettő közé elválasztó lapot kell rakni. Ily módon megakadályozva, hogy a túlhevült készülék a bútor elemeivel érintkezzen.

A lapot a főzőlap alsó részétől 20 mm-es távolságban kell elhelyezni.

Elektromos csatlakozás

Mielőtt a főzőlapot csatlakoztatnák az elektromos hálózathoz, ellenőrizzék, hogy annak feszültsége és frekvenciája megfelel a főzőlap típuscímkéjén jelzettnek, amely a készülék alján és a garancián található, vagy adott esetben a műszaki adatlapon,

amelyet ezzel a kézikönyvvel együtt kell megőrizni a készülék élettartama során.

Az elektromos csatlakozás egy többpólusú kapcsoló vagy dugó segítségével történik, amelynek mindig hozzáférhetőnek kell lennie, és amely megfelel az adott áramerősségnek. Az érintkezők közötti nyílásnak legalább 3 mm-esnek kell lennie, amely így biztosítja a főzőlap lekapcsolását vészhelyzet esetén vagy annak tisztítását

Kerüljék el, hogy a bemeneti kábel érintkezzen akár a főzőlap vagy a sütő burkolatával, amennyiben a sütőt ugyanabba a konyhabútor elembe szerelték be.

Figyelem:

⚠ Az elektromos csatlakoztatást megfelelő földeléssel kell ellátni, betartva az érvényben lévő előírásokat. Amennyiben ez nem így történik, az a főzőlap meghibásodásához vezethet.

⚠ A szokatlanul magas túlfeszültségek a vezérlő rendszer meghibásodását válthatják ki (mint bármely elektromos készülék esetében).

⚠ Nem javasoljuk az indukciós főzőlap használatát a pirolitikus tisztítás során a pirolitikus sütők esetében, mivel a készülék nagyon magas hőmérsékletet érhet el.

⚠ A készülék bármely kezelését vagy javítását, beleértve a flexibilis betápkábel cseréjét, a TEKA hivatalos műszaki szervizével kell végeztetni.

⚠ Mielőtt lekapcsolná a főzőlapot az elektromos hálózatról, javasoljuk, hogy kapcsolja le a készüléket, és várjon kb. 25 másodpercet, mielőtt a csatlakozódugót kihúzza a konnektorból. Ennyi idő szükséges az elektromos áramkör teljes áramtalanításához, így elkerülheti a csatlakozó érintkezőin keresztül történő elektromos kisülés lehetőségét.

A Garancia Igazolást, vagy adott esetben a Használati Utasításokkal együtt adott műszaki adatlapot őrizzék meg a készülék teljes élettartama során. Az fontos műszaki adatokat tartalmaz.

Használat és karbantartás

Használati útmutató az Érintéses vezérléshez

Az elemek vezérlése (2. sz. kép)

1. Fő kikapcsolás/bekapcsolás szenzor
2. Teljesítmény és idő választó gomb
3. Zóna választó szenzor és kijelző
4. Maradékhő kijelző.
5. Idő kijelző.
6. „Blokkolás” szenzor és kijelző.
7. „Stop&go” szenzor és kijelző.
8. „Időzítő” szenzor és kijelző.
9. “Szinkron” szenzor és kijelző (modelltől függően).
10. “Melegen tartó” szenzor és kijelző.
11. “iQuickBoiling” szenzor és kijelző.
12. kikapcsolás/bekapcsolás szenzor

* Csak működés közben láthatók.

Ezeket a tevékenységeket érintőgombok és gombok segítségével végezheti el. Az érintőgombok esetében nincs szüksége erőkifejtésre, a kívánt funkció aktiválásához elég csak hozzáérnie az ujjbegyével.

Minden tevékenységet pittyenés jelez

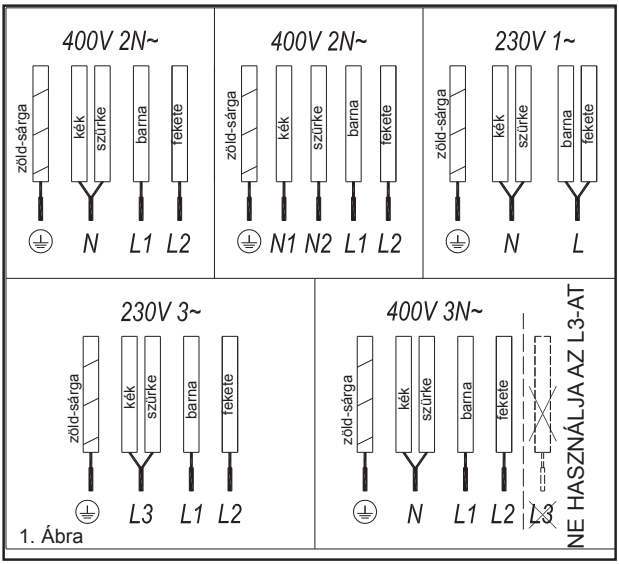
Bármely gomb (2) elforgatása lehetővé teszi a teljesítmény szint beállítást 0 és 9 között, továbbá az idő beállítást 0 és 99 között. A gomb jobbra forgatásával az érték emelkedik, balra forgatásával csökken.

⚠ A főzőlap közvetlen kiválasztásához ezeken a modelleken, közvetlenül érintse meg a zóna választó szenzort(3).

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

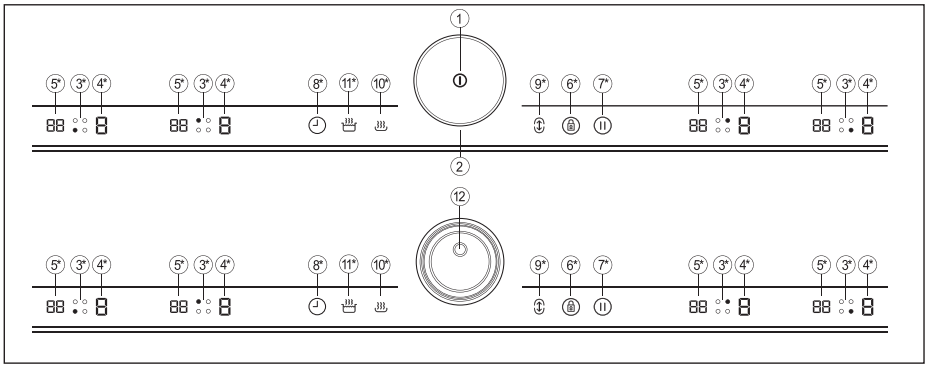
1 Nyomja le a gombot (2) a foglalatába (lásd 3. sz. kép).

2 Érintse meg az On érintőgombot legalább egy másodpercig. Az érintéssel történő kezelés aktivizálódik és a külső gyűrű

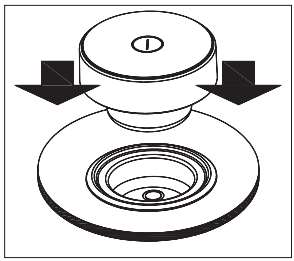


1. Ábra

2. sz. kép



világítani fog. Ha valamelyik főző zóna forró, a teljesítmény kijelzőn (4) H fog világítani.



3. sz. kép

Ha a következő 10 másodpercben nem végez semmilyen tevékenységet, az Érintés vezérlés automatikusan kikapcsol.

Az érintésvezérlést az aktiválást követően bármikor kikapcsolhatja az érintőgomb ⏻ (1) megérintésével, akkor is, ha blokkolva van („Lock" funkció aktiválva). Az érintőgomb ⏻ (1) mindig előnyt élvez az érintésvezérlés kikapcsolásánál.

⚠ A gombot (2) a foglalatból bármikor eltávolíthatja. Ez az intézkedés hasznos mint biztonsági óvintézkedés a gyerekek részéről történő illetéktelen beavatkozások megakadályozására.

⚠ A gomb foglalat belsejében elérhető önálló kikapcsoló szenzor (12), amely lehetővé teszi a főzőlap kikapcsolását, ha a gomb nem található a saját pozíciójában.

A FŐZŐZÓNÁK AKTIVÁLÁSA

Ha aktiválta az Érintővezérlést a szenzor ⏻ (1) segítségével, bármely zónát a következő lépések segítségével kapcsolhatja:

1 Válassza ki a főzéshez használni kívánt kívánt főzőzónát a zóna kiválasztó szenzor (3) segítségével. A kiválasztott zónát a zóna kijelzőn (3) található pont villogása jelzi. Forgassa a gombot balra vagy jobbra, a teljesítmény szintet 0 és 9 között állíthatja. A teljesítmény értékét a megfelelő teljesítmény kijelző (4) mutatja.

2 A gomb elforgatásával (2) a főzési teljesítmény szintet állíthatja be 0 és 9 között.

A főzőlap kiválasztását követően megváltoztathatja annak teljesítmény szintjét.

EGY FŐZŐLAP KIKAPCSOLÁSA

Ha már kiválasztotta a főzőzónát, forgassa a gombot (2) balra, amíg el nem éri a 0 teljesítmény szintet. A főzőzóna kikapcsol.

A főzőzóona kikapcsolása esetén a teljesítmény kijelzőjén (4) egy H jel jelenik meg, amely azt jelenti, hogy az üveglap hőmérséklete magas és égésveszély áll fenn. A hőmérséklet csökkenését követően a teljesítmény kijelző (4) kikapcsol.

AZ ÖSSZES FŐZŐZÓNA KIKAPCSOLÁSA

Minden főzőzóna egyszerre kikapcsolható a fő bekapcsolás/kikapcsolás szenzorral ⏻ (1). A főzőlap kijelzői (4) kikapcsolnak. Ha a kikapcsolt főzőzóna forró, a teljesítmény kijelzőjén H jelzés jelenik meg.

Edény detektor

Az indukciós főzőzónák beépített edénydetektorral rendelkeznek. Ebből kifolyólag a főzőzóna nem fog működni, ha nincs jelen edény vagy az edény nem megfelelő.

A teljesítmény kijelzőn (4) egy jelzés jelenik meg, amely jelzi, hogy „nincs jelen edény" U , ha a zóna be van kapcsolva és nem érzékel edényt, vagy az edény nem megfelelő.

Ha a zónaról működés közben leveszi az edényt, a zóna automatikusan leállítja az energia továbbítást és a „nincs jelen edény" szimbólum megjelenik. Ha az edényt ismét visszahelyezi a főzőzónára, az energia továbbítás beindul, az előzőleg beállított teljesítmény szinten.

Az edény érzékelés ideje 3 perc. Ha ez alatt az idő alatt nem helyezi vissza az edényt, vagy az edény nem megfelelő, a főzőzóona kikapcsol.

⚠ Ha befejezte, kapcsolja ki a főzőzónát a gomb segítségével. Ellenkező esetben nem kívánatos folyamat jöhet létre, ha a főzőzónára véletlenül edényt helyez a három perces időtartam alatt. Előzze meg

a lehetséges baleseteket!

Lezárás funkció

A „Block” funkcióval blokkolhatja a többi szenzort, kivéve a bekapcsolás/kikapcsolás szenzort ⏻ (1), a nemkívánatos műveletek elkerülése érdekében. Ez a funkció hasznos a gyermekek biztonsága érdekében.

A funkció aktiválása.

A funkció aktiválásához érintse meg az érintőszenzort 🔒(6) legalább egy másodpercig. Az ikon 🔒(6) magasabb fényerővel fog világítani, jelezve, hogy a kezelőpanel blokkolva van. A funkció deaktiválásához csak ismét érintse meg a szenzort 🔒(6). Az ikon 🔒(6) gyengébben fog világítani.

A funkció deaktiválása.

Ha a készülék kikapcsolásához a kikapcsolás/bekapcsolás szenzort ⏻ (1) használja, ha a „Block” funkció aktiválva van, a főzőlapot nem tudja ismét bekapcsolni, amíg a blokkolást fel nem oldja. Ha a főzőlap ki van kapcsolva és a „Block” funkció aktiválva van, a blokkolás ikon 🔒(6) további egy percig világít még. Ezt követően kikapcsol. A főzőlapot ebben az állapotban próbálja meg bekapcsolni, a blokkolás ikon 🔒(6) ismét felvillan, jelezve, hogy a főzőlap kikapcsolva marad.

Pittyegés lehalkítása

Rögtön a főzőlap bekapcsolását követően, ha három másodpercig egyszerre lenyomja az „Timer” szenzort ◴ (8) és a “Stop&Go” szenzort ⏯ (7), a minden tevékenységet kísérő pittyegés kikapcsol. A teljesítmény kijelzőn (4) megjelenik az „OF” felirat.

Ez a deaktiválás nem az összes funkcióra lesz alkalmazva, például a kikapcsolás/bekapcsolás, az időzítő lejárta, az érintőgombok zárolása/feloldása számára aktiválva marad.

A minden tevékenységet kísérő pittyegés ismételt aktiválásához három másodpercen keresztül nyomja le egyszerre a „Timer” szenzort ◴ (8) és a “Stop&Go” szenzort ⏯ (7). A teljesítmény kijelzőn (4) megjelenik az „On” felirat.

Stop&Go funkció

Ez a funkció szünetelteti a főzési folyamatot. Az időzítés is szünetel, ha aktiválva van.

A funkció aktiválása.

Érintse meg a „Stop&Go” szenzort ⏯(7). A kijelzője ⏯(7) erősebb fénnyel fog világítani és a teljesítmény kijelzőkön (4) megjelenik a ⏸ szimbólum annak jelzésére, hogy a főzés szünetel.

A funkció deaktiválása.

Ismét érintse meg a „Stop&Go” szenzort ⏯(7). A kijelző ⏯(7) gyengébb lfénnyel fog világítani és a főzés folytatódik ugyanazon a teljesítményen és ugyanazokkal az időbeállításokkal, amelyek a szünetelés előtt lettek beállítva.

Power funkció

Ez a funkció „extra” teljesítményt biztosít a főzőzóna számára a nominális érték felett. A szolgáltatott teljesítmény függ a zóna nagyságától és a generátoron megengedett maxximális teljesítmény értékétől.

1 Forgassa el a gombot (2) jobbra egészen a 9 teljesítmény szintig és várjon egy másodpercet. Ismét forgassa el a gombot jobbra, amíg a megfelelő telsesítmény kijelzőn (4) megjelenik a P jelzés.

2 A teljesítmény kijelzőn (4) megjelenik a P szimbólum és a zóna extra teljesítménnyel üzemel.

A „Power” funkció maximális idői az 1. sz. táblázatban találhatók. Ezek az idők letelte után a teljesítményszint automatikusan 9-es szintre áll. Hangjelzés hallatszik.

A „ Power „ funkció aktiválása során a főzőzónán, lehetséges, hogy a többi főzőzóna teljesítményét befolyásolja, alacsonyabb szintre csökkentve a teljesítményüket, amely esetben ez kijelzésre kerül a hozzájuk tartozó kijelzőkön (4).

A „ Power „ funkció kikapcsolásához, mielőtt annak működési ideje lejár, forgassa el a gombot (2) és válasszon egy eltérő teljesítmény szintet.

Timer funkció (idő visszaszámlálás)

Ez a funkció azzal könnyíti meg a főzést, hogy nem kell jelen lennie. Beállíthatja az időt az adott főzőzóna számára, amely az idő leteltével kikapcsol.

Ezeknél a modelleknél egyszerre programozottja be az összes főzőzónát, 1 és 90 perces időtartam között.

Egy főzőzóna időzítése

Miután beállította a kiválasztott főzőzóna teljesítmény szintjét, amíg főzőzóna tizedes pontjavillog, a zóna időzíthető. Az ikonja ◴ (8) erősebb intenzitással fog világítani. Ennek érdekében:

1 Érintse meg a szenzort ◴ (8). A kiválasztott zóna időzítő kijelzőjén (5) megjelenik a villogó “00”. A gomb körüli fénygyűrű kék színre vált. Ha a gombbal nem végez semmilyen tevékenységet és nincs beállítva idő, néhány másodperc elteltével az időzítő kikapcsol.

2 Közvetlenül ezt követően forgassa el a gombot (2) jobbra és válassza ki a főzés időtartamát 1 és 99 perc között. Ha az első tekerés „00” állásból balra történik, a kezdő idő érték 60 perc lesz. Mindkét esetben a gombot (2) forgassa balra a 00 érték beállításához. Bármikor, ha az értéket „00”-ra állítja, ha a gombot (2) balra állítja, a kezdő idő értéke 60 perc lesz.

3 Ha az időzítő kijelző (5) abbahagyja a villogást, automatikusan elindul a visszaszámlálás. Ha a fennmaradó idő 1 perc, a visszaszámlálás másodpercekben folytatódik.

Amint a beállított főzési idő letelik, az időzített főzőzóna kikapcsol és az időzítő néhány pittyegő hangjelzést bocsát ki. A hangjelzés kikapcsolásához érintse meg bármelyik szenzort. Az időzítő kijelzőn (5) megjelenik a 00 felirat. Ha a kikapcsolt főzőzóna forró, a teljesítmény kijelzőjén (4) megjelenika H jelzés.

Ha ugyanabban az időben egy másik főzőzónát is időzíteni szeretne, ismételje meg az 1-től 3-ig lépéseket.

A programozott idő megváltoztatása.
Az időzítő megváltoztatása a beprogramozott idő letelte előtt:

1 Válassza ki a kívánt zónát,

2 Forgassa a gombot (2) jobbra vagy balra a programozási idő megváltoztatásához.

Óra kikapcsolása
Az időzítő kikapcsolása a beprogramozott idő letelte előtt:

1 Válassza ki a kívánt zónát,
2 Forgassa el a gombot (2) balra, amíg az idő 00 lesz. A időzítő törlésre kerül.

Szinkron FUNKCIÓ (modelltől függően)

Ennek a funkciónak a segítségével két főzőzónát aktiválhat, a kijelzőn „Synchro"-ként jelezve,hogy közösen működjenek, mindkét zóna számára aktiválhatja a teljesítmény szintet és az időzítő funkciót.

A funkció aktiválása.

A funkció aktiválásához nyomja meg a szenzort (9). Az ikonja (9) erősebb fénnyel fog világítani és a csatlakoztatott zóna megfelelő kijelző ikonja bekapcsol. Mindkét teljesítmény kijelzőn (3) villogni fog a „0" teljesjtmény érték. Mindkét összekapcsolt zónában aktiválódik az edény érzékelés. Néhány másodperce lesz a következő lépés végrehajtásához. Ellenkező esetben, ha nem végez semmilyen tevékenységet, a funkció automatikusan kikapcsol és a zóna visszatér az előző állapotába. Ezt a funkciót akkor is aktiválhatja, ha valamelyik zóna esetében már beállításra került a teljesítmény érték.

A funkció deaktiválása.

A funkció deaktiválásához ismt nyomja meg a szenzort (9) és a zónák szátkapcsolódnak, de az aktuális teljesítmény szint és a zónák hozzárendelt speciális funkcioi megmaradnak. Az ikonja (9) gyengébben fog világítani. Ezt a funkciót kikapcsolhatja a teljesítmény szint „0"-ra csökkentésével. Ha megérinti egy másik zóna szenzorját, a funkció 10 másodpercen belül automatikusan deaktiválódik.

Melegen tartó funkció

Ez a funkció automatikusan beállítja a teljesítmény szintet a főzött étel forrón tartásához.

A funkció aktiválása.

A funkció aktiválásához válassza ki a főzőzónát és nyomja meg a szenzort (10). Az ikonja (10) erősebb intenzitással fog világítani. A funkció aktiválását követően a Teljesítmény kijelzőn (4) felvillan a szimbólum.

A funkció deaktiválása.

A funkciót bármikor átírhatja a főzőlap előzetes kiválasztásával érintse meg a szenzort (10), kapcsolja ki a főzőlapot vgy változtassa meg a teljesítmény szintet. Az ikonja gyengébben fog világítani és a eltűnik a teljesítmény kijelzőről (4).

iQuickBoiling funkció

Ez a funkció lehetővé teszi az automatikus forralás irányítást, ami nagy segítséget jelent a tésztafélék, rizs, tojás és egyéb ételek forralásánál. Csak a szimbólumot megjelenítő zónák esetében elérhető.

Az edényre vonatkozó követelmények
A „iQuickBoiling" funkció helyes működéséhez olyan edénytkell használnia, amely megfelel a következő követelményeknek:

- Az edény aljának átmérője a lehetőlegjobban feleljen meg a főzőlap átmérőjének.

- **FEDŐ NÉLKÜL.**

- Töltse meg a térfogat több mint a feléig szobahőmérsékletű vízzel (soha ne használjon meleg vagy forró vizet).

Ezeknek a feltételeknek a be nem tartása a forrás helyes ellenőrzésének elmaradását okozhatja.

⚠ FIGYELEM: ne használja ezt a funkciót más célra, mint vízforralásra. Soha ne használjon olajat, ugyanis túlmelegedhet és tüzet okozhat.

A funkció aktiválása.

A funkció aktiválásához válassza ki a főzőzónát és nyomja meg a szenzort (11). Az ikonja (11) erősebb intenzitással fog világítani.

Miután aktiválta a funkciót, a Teljesítmény kijelzőn (4) és az időzítő kijelzőn (12) megjelenik a jelzés; megjelenik egy mozgó szegmens, amely azt jelenti, hogy a főzés a rendszer irányítása alatt áll.

Miután a rendszer érzékeli, hogy megkezdődött a forrás, megszólal az első sípszó. Használja ki ezt a lehetőséget és készítse el az ételt a forraláshoz vagy sütéshez, szükség szerint.

30 másodperc elteltével megszólal a második sípszó; ha még nem tette volna meg, itt az idő hogy az ételt a fazékba szórja.

A második sípszót követően a rendszer aktiválja az időzítőt és a stoppert, amelyek segítségéel ellenőrizheti, mennyi ideig forrjon az étel.

30 másodperccel a stopper aktiválását követően megszólal a harmadik sípszó, mely arra figyelmeztet, hogy ettől a pillanattól kezdve csökken a

teljesítmény az óvatos és folyamatos forralás biztosításához. Az időzítő a főzés befejezéséig aktív marad.

Ha szükséges, kikapcsolhatja az időzítőt és beállíthatja a főzőlap visszaszámlálás és automatikus kikapcsolás idejét (lásd Időzítő funkció fejezet).

A funkció deaktiválása.

A funkciót bármikor felülírhatja a főzőlap kikapcsolásával, a teljesítmény szint megváltoztatásával vagy egy másik speciális funkció kiválasztásával. Az ikon (11) gyengébben fog világítani.

Teljesítmény Irányító funkció (modellfüggő)

Több modell teljesítmény irányító funkcióval rendelkezik (Power Management). Ez a funkció lehetővé teszi a főzőlap által generált teljes teljesítmény felhasználó általi beállítását. Ahhoz, hogy ezt megtegye, a főzőlap csatlakoztatását követő első percben elérhetővé válik a Teljesítmény irányítás menü.

1 Nyomja le a szenzort (8) három másodpercig. Az időzítő kijelzőn (5) megjelennek a PL betűk.
2 Nyomja le a blokkolás szenzort (6). A gomb (2) jobbra és balra forgatása esetén megjelennek a rendelkezésre álló különféle teljesjtmény limitek.

3 Amint kiválasztotta az értéket, még egyszer nyomja le a zárolás érintőgombot (6). A főzőlap a választott teljesítmény értékre változik.

Ha ismét meg szeretné változtatni az értéket, húzza ki a főzőlapot az elektromos hálózatból és néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra. Ekkor ismét lehetősége nyílik belépni a teljesítmény irányító menübe.

A főzőlap teljesítmény határának minden egyes változtatásánál a teljesítmény korlátozó kiszámítja a főzőlap teljes generált teljesítményét. Ha eléri a teljes teljesítmény limitet, az érintő vezérlés nem engedélyezi a főzőlap teljesítményének további növelését. Azon a szinten, melyet nem lehet túllépni, a főzőlap sípol és a teljesítmény kijelző (3) villog. Ha szeretné megemelni ezt az értéket, csökkentenie kell a többi főzőlap teljesítményét. Néha nem elég a másik főzőlapot egy szinttel csökkenteni, ugyanis függ az egyes főzőzónák teljesítményétől és a beállított szinttől. Lehetséges, hogy a nagyobb főzőlap szintjének növeléséhez a kisebbeket ki kell kapcsolni.

Ha a gyors kikapcsolást a maximum teljesítmény funkcióval használja és az igényelt érték magasabb, mint a limit által beállított érték, a főzőlap a maximálisan lehetséges szintre áll. Y főzőlap sípol és a kívánt teljesítmény érték villogni fog a kijelzőn (4).

Biztonsági kikapcsolás

Ha véletlenül egy vagy több főzőfelületet nem kapcsoltak le, a készülék egy adott idő elteltével automatikusan kikapcsol (lásd az 1. táblázatot).

1. Táblázat

Kiválasztott teljesítményszint	MAXIMÁLIS MŰKÖDÉSI IDŐ (órában)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 vagy 5 percig , korrigált a szint 9 * modelltől függően

Ha “biztonsági lekapcsolás” következik be, megjelenik egy 0 ha az üvegfelület hőmérséklete nem veszélyes a felhasználóra or felhasz-nálóra nézve, vagy egy H ha égési sérülés veszélye áll fenn

⚠ Mindig tartsa szabadon és szárazon a főzőzónák beállítási területeit.

⚠ A jelen kézikönyvben nem szereplő kezelési probléma vagy meghibásodás esetén a készüléket ki kell kapcsolni, és fel kell venni a kapcsolatot a TEKA műszaki szervizével.

Javaslatok és ajánlások

* Használjanak vastag és teljesen sima fenekű edényeket.
* Ne csúsztassa az edényeket az üvegen, mert azok megkarcolhatják.
* Noha az üveg nagy edényektől származó ütődéseket is elbír, amelyeken nincsenek éles élek, figyeljenek arra, hogy ne üssék meg.
* Az üvegkerámia felület sérüléseinek elkerülése érdekében ne húzzák az edényeket az üvegen, és az edények fenekét tartsák tisztán és jó állapotban.
* Az edény fenekének javasolt átmérői (Lásd a termékhez mellékelt „műszaki adatlap”-ot.)

⚠ Figyeljenek arra, hogy ne essen az üvegre cukor vagy más anyag, mivel ezek melegen reakcióba léphetnek az üveggel, és károsíthatják a felületét.

Tisztítás és ápolás

A főzőlap állapotának megőrzése érdekében használjanak megfelelő tisztítószereket és eszközöket, miután a főzőlap már kihűlt. Ily módon a tisztítása könnyebb, és elkerülik a szennyeződés felhalmozódását. Soha ne használjanak agresszív tisztítószereket, amelyek megkarcolhatják a felületet, sem olyan készülékeket, amelyek gőzzel működnek.

A könnyű, nem odatapadt szennyeződéseket egy enyhe tisztítószeres nedves törlőkendővel vagy langyos szappanos vizzel is letörölhetik. Mindazonáltal a zsíros és makacs foltokhoz üvegkerámialaphoz

való tisztítószert kell alkallmazni, követve annak gyártójának utasításait. Végül, az erősen odatapadt szennyeződésekhez a szikés kaparót kell használni.

Az elszíneződéseket az edények fenekére tapadt száraz zsírmaradványok okozzák, vagy ha zsír kerül az üveg és az edény közé a főzés során. Ezeket nikkeles dörzsivel vízzel vagy speciális üvegkerámia tisztítószerrel távolíthatják el. A főzőlapra olvadt műanyag tárgyakat, a cukrot vagy a nagy cukortartalmú ételeket azonnal el kell még melegen távolítani a kaparó segítségével.

A fémes csillogást a fém edények üvegen történő csúsztatásával okozzák. Ezt teljesen el tudják távolítani speciális üvegkerámia tisztítószerrel, noha lehet, hogy a tisztítást többször is meg kell ismételni.

⚠ **Az edény odaragadhat az üveghez ha valamilyen anyag olvadt közéjük. Ne próbálja meg elválasztani az edényt hidegen, mert azzal eltörheti az üveget!**

⚠ **Ne lépjen rá az üvegre, és ne támaszkodjon rá, összetörhet és sérüléseket okozhat. Az üvegre ne tegyen tárgyakat.**

⚠ **A TEKA INDUSTRIAL S.A.** fenntartja a jogot, hogy az általa szükségesnek vagy hasznosnak vélt változtatásokkal módosítsa kézikönyveit, anélkül, hogy annak lényegi jellemzőit sértené.

Környezetvédelmi szempontok

A terméken vagy a csomagolásán

található ▬ szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem lehet normál háztartási hulladékként kezelni. Ezt a terméket az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon kell leadni. Azáltal, hogy megfelelően helyezik el a hulladékot, hozzájárulnak ahhoz, hogy elkerüljék a környezetre és a közegészségre esetleg káros negatív következményeket, amelyek előfordulhatnak abban az esetben, ha a terméket nem a megfelelő módon ártalmatlanítják. A termék újrafeldogozásával kapcsolatos további részletes információ beszerzése érdekében vegyék fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a hulladékelhelyezésért felelős szolgálattal, vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolták.

A termék csomagolóanyagai ökológiaiak és teljes mértékben újrahasznosíthatóak. A műanyag alkotóalemeket >PE<, >LD<, >EPS<, stb. jelölték. A csomagolóanyagokat háztartási hulladékként dobják ki a megfelelő önkormányzati konténerbe.

Teljesítésének az Energiahatékonysági a készülék: -A készülék tesztelték szabvány szerint EN 60350-2 és az így kapott értéket, Wh/Kg, elérhető a készülék adattábláján.

A következő tanácsok segítenek minden főzéskor energiát megtakarítani:

* Minden edényhez használja a megfelelő fedőt, amikor csak lehet. A fedő nélküli főzés több energiát használ.
* Használjon lapos aljú, megfelelő alapátmérőjű serpenyőket, hogy egyezzenek a főzési zóna méretével. A serpenyőgyártók általában az edény felső átmérőjét adják meg, amely mindig nagyobb, mint az alapátmérő.
* Ha vizet használ a főzéshez, használjon kis mennyiségeket, hogy megőrizze a zöldségek vitaminjait és ásványi anyagait, és állítsa be azt a minimális teljesítményfokozatot, amely még fenntartja a fövést. A magas teljesítményfokozat szükségtelen, és pazarolja az energiát.
* A kis ételmennyiségekhez használjon kis edényeket.

Ha valami nem működik

Mielőtt a Műszaki Szervizt kihívná, végezze el a következő ellenőrzéseket.

A főzőlap nem működik: Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel csatlakoztatva van-e a megfelelő aljzathoz.

Az indukciós főzőfelületek nem melegednek fel:
Az edény nem megfelelő (a feneke nem mágneses, vagy túl kicsi). Ellenőrizze, hogy az edény alja mágneses, vagy használjon nagyobb edényt.

A főzés kezdetén egy rezgő hangot lehet hallani az indukciós felületeken: A nem nagyon vastag edények esetében, vagy amelyek nem egy darabból állnak, a rezgő hang az edény fenekére történő közvetlen energiaátvitel következménye. Ez a hang nem meghibásodást jelez, de ha mindenképp meg szeretné szüntetni, akkor csökkentse kissé a kiválasztott teljesítményszintet, vagy használjon vastagabb fenekű edényt és/vagy amelyik egy darabból áll.

Az érintőgombok nem kapcsolnak be, vagy ha bekapcsolnak, akkor nem reagálnak:
Nem választott ki főzőfelületet. Győződjenek meg, hogy kiválasztottak egy főzőfelületet, mielőtt azt bekapcsolnák.
Az érzékelőkön nedvesség van és/vagy az Ön ujjai nedvesek. Tartsa tisztán és szárazon az érintőgombok felületét és/ vagy ujjait. A lezárás be van kapcsolva. Oldja fel a lezárást.

A főzés alatt szellőző hangot hall, amely akkor is folytatódik, amikor a főzőlapot lekapcsolja:
Az indukciós felületeknél egy ventillátor található, amely hűti az elektronikát. Ez csak akkor működik, amikor az elektronika felmelegszik, és ha ennek hőmérséklete csökken, akkor automatikusan kikapcsol, attól függetlenül, hogy a főzőlap be van-e kapcsolva.

Az egyik U – főzőfelület teljesítménykijelzőjén megjelenik a szimbólum:
Az indukciós rendszer nem talál edényt a főzőfelületen, vagy a rátett edény nem megfelelő.

Egy főzőfelület kikapcsol és a C8 1

vagy C82 üzenet jelenik m eg a kijelzőkön:
Az elektronika vagy az üveg túl magas hőmérséklete. Várjon egy ideig, hogy az elektronika lehűljön, vagy vegye le az edényt, hogy az üveg lehűljön.

Az egyik főzőfelület teljesítménykijelzőjén megjelenik a C85 üzenet: A használt edény nem megfelelő. Kapcsolja le a főzőlapot, majd kapcsoljavissza, és próbálja másik edénnyel

A készülék kikapcsol, és a teljesítménykijelzőkön a C91 üzenet jelenik meg (3):
Az érintésvezérlő azt észleli, hogy a megszakításérzékelő (7) le van fedve, és nem engedi a főzőlap kezelését. Távolítsa el a lehetséges tárgyakat vagy folyadékokat, amelyek lefoglalják az érintésvezérlő felületét, tisztítsa és szárítsa meg, majd nyomja meg kétszer a megszakításérzékelőt (7), hogy törölje az üzenetet, és visszatérjen a normál működéshez.

Техника безопасности:

⚠ Внимание! Немедленно отключите варочную панель от сети, чтобы избежать поражения электрическим током, если на ней появятся трещины или она разобъется.

⚠ Этот прибор не предназначен для работы вместе с внешним (не встроенным в прибор) таймером или отдельной системой дистанционного управления.

⚠ Нельзя чистить устройство паром.

⚠ Внимание! Во время работы устройство и его наружные части могут нагреваться. Нельзя касаться нагревающих элементов. Дети в возрасте до 8 лет должны находиться вдалеке от варочной панели, если за ними нет постоянного присмотра.

⚠ Этим устройством разрешается пользоваться детям в возрасте 8 лет и старше, людям с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также с ограничениями органов чувств, и не имеющим достаточных знаний и опыта лицам, ТОЛЬКО в тех случаях, когда они находятся под наблюдением или получили достаточные инструкции по использованию изделия и полностью понимают опасность, с которой такое использование связано. Детям нельзя чистить и обслуживать изделие, если за ними никто не наблюдает.

⚠ Детям нельзя играть с изделием.

⚠ Внимание! Очень опасно оставлять плиту без присмотра если вы готовите на жире или расти-тельном масле плиту без присмотрэто может привести к пожару. НИКОГДА не пытайтесь тушить пожар водой! В таких случаях необходимо выключить электроприбор и накрыть пламя крышкой, тарелькой или одеялом.

⚠ Нельзя хранить любые предметы на поверхностиин дукционной варочной панели. Пред упреждайте возможность пожара.

⚠ Индуктор соответствует требованиям норм и стандартов, действующих на территории Европейского Союза. Несмотря на это, мы рекомендуем лицам с ритмоводителем сердца проконсультироваться со своим лечащим врачом или, в случае сомнения, воздержаться от использования индукционных конфорок.

⚠ Металлические предметы, например, ножи, вилки, ложки, крышки, нельзя класть на варочную панель, так как они могут перегреться.

⚠ Всегда выключайте варочную панель после использования, не ограничивайтесь простым снятием кастрюли или сковороды с нее. В противном случае

может произойти авария, если случайно другая сковорода или кастрюля окажется на горячей конфорке. Предупреждайте возможность происшествий!

Установка

Установка с ящиком для столовых приборов

При желании установить под варочной панелью мебель или ящик для столовых приборов, между ним и панелью необходимо поставить разделительную плиту. Таким образом, предупреждается случайное касание с горячей поверхностью корпуса электроприбора.

Разделительная плита должна устанавливаться на 20 мм ниже нижней части варочной панели.

Подключение к электросети

Перед включением варочной панели в сеть убедитесь в соответствии напряжения и частоты тока в сети значениям, указанным на заводской табличке, находящейся на нижней стороне панели, в гарантийном талоне или (в некоторых случаях) записанным в технический паспорт, который необходимо хранить вместе с этой инструкцией в течение всего срока службы изделия.

Подключение панели к электросети должно выполняться с помощью рубильника или же, по возможности, штепсельной вилки необходимой мощности, имеющих расстояние между контактами не менее 3 мм. Это позволяет быстро отключать панель от сети в аварийных ситуациях, а также для чистки.

При подключении необходимо убедиться в том, что кабель питания не соприкасается с корпусом варочной панели, а также с корпусом духовки, если она устанавливается рядом.

Внимание:

⚠ Электрическое подключение должно иметь правильно выполненное заземление, отвечающее требованиям действующих норм и правил электробезопасности, в противном случае в работе индукционной варочной панели могут наблюдаться сбои.

⚠ Необычно высокие броски напряжения питания могут повредить систему управления (как и любого другого электрического прибора).

⚠ Рекомендуется не пользоваться индукционной варочной панелью во время выполнения пиролитической чистки в пиролитических духовках, по причине их очень высокого нагрева.

⚠ Техническое обслуживание и ремонт этого бытового прибора, включая замену кабеля питания, разрешается выполнять только в официальных сервисных пунктах фирмы TEKA.

⚠ Прежде чем отключать плиту от сети, рекомендуется выключить ее выключателем, подождать примерно 25 секунд, и только потом выдернуть вилку из розетки. Это время необходимо для того, чтобы электронные цепи полностью разрядились, чем устраняется возможность электри- ческого разряда через контакты штепсельной вилки

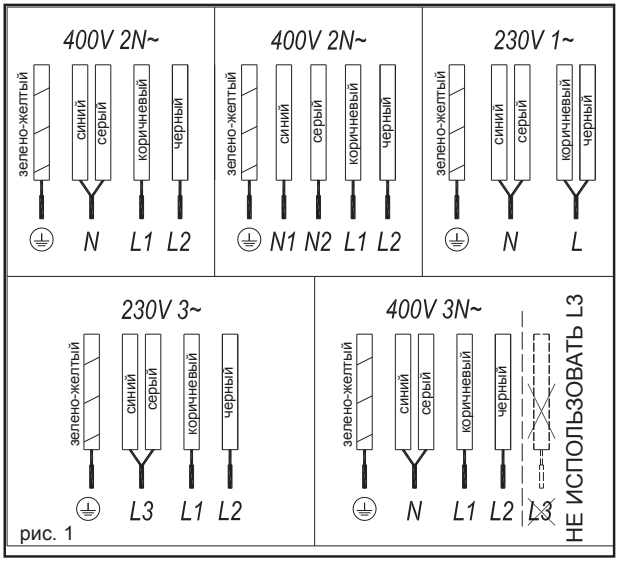


рис. 1

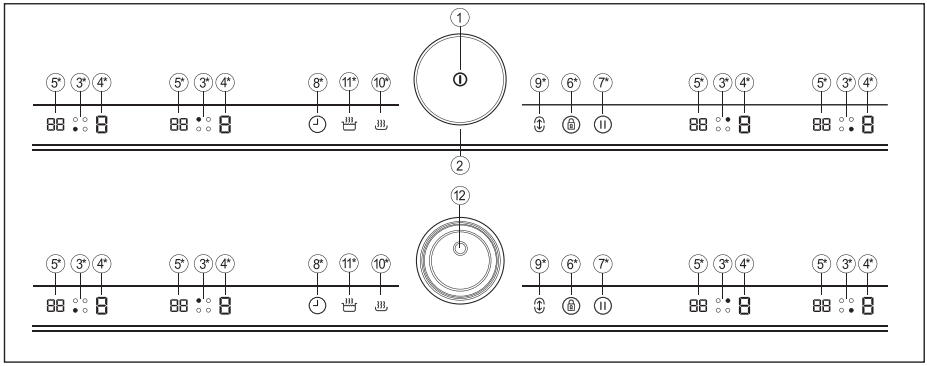
i Гарантийный сертификат или технический паспорт на изделие необходимо хранить вместе с настоящей инструкцией в течение всего срока его службы. В них содержатся важные технические сведения.

Эксплуатация и техобслуживание

Инструкция для пользователя по сенсорному управлению

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ (рис. 2)

Рис. 2



① Общая сенсорная клавиша включения / выключения.

② Регулятор выбора времени и мощности

③ Сенсорная клавиша выбора зоны и индикатор

④ Сенсорная клавиша мощности и / или остаточного тепла.

⑤ Индикатор таймера.

⑥ Сенсорная клавиша “Block” и индикатор.

⑦ Сенсорная клавиша “Stop&go” и индикатор.

⑧ Сенсорная клавиша “Timer” и индикатор.

⑨ Сенсорная клавиша “Synchro” и индикатор (зависит от модели).

⑩ Сенсорная клавиша “Keep Warm” и индикатор.

⑪ Сенсорная клавиша “iQuickBoiling” и индикатор.

⑫ Сенсорная клавиша включения / выключения.

* Отображается только во время работы.

Операции осуществляются с помощью сенсорных клавиш. При нажатии требуемой сенсорной клавиши нет необходимости применять силу, для включения нужной функции ее необходимо нажать только кончиком пальца.

Каждое действие подтверждается звуковым сигналом.

Любое вращение регулятора (2) позволяет регулировать уровень мощности от 0 до 9 и время от 0 до 99. При повороте регулятора вправо значение будет увеличиваться, в то время как поворот влево - уменьшение.

⚠ Для выбора конфорки в данных моделях необходимо нажать на регулятор выбора зоны (3).

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

1 Вставьте регулятор (2) в рабочий корпус (см рисунок 3).

2 Нажмите на сенсорную клавишу «Вкл.» ⏻ (1) и удерживайте ее не менее 1 секунды. Сенсорное управление станет активным и видимым, а внешнее кольцо будет светиться. Если какая-либо из варочных зон будет горячей, на соответствующем индикаторе (4) будет отображаться буква H.

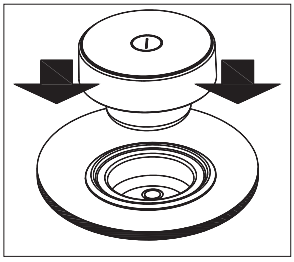


Рис. 3.

Если в течение последующих 10 секунд не будет выполнена какая-либо операция, сенсорное управление будет отключено автоматически.

Когда сенсорное управление будет включено, его можно будет отключить в любой момент путем нажатия сенсорной клавиши ⏻ (1), даже если она заблокирована (функция блокировки “Lock” включена). Сенсорная клавиша ⏻ (1) всегда имеет преимущество при отключении сенсорного управления.

⚠ Вы можете удалить регулятор (2) из корпуса в любое время. Это действие применимо в качестве меры безопасности для предотвращения нежелательного использования детьми.

⚠Внутри корпуса регулятора доступна сенсорная клавиша выключения (12), которая позволит вам выключить плиту, когда регулятор находится вне позиции.

АКТИВАЦИЯ КОНФОРОК

После того, как сенсорное управление будет включено с помощью сенсорной клавиши ⏻ (1), можно будет включить любую конфорку, выполнив следующие шаги:

1 Вам необходимо выбрать нужную зону для приготовления пищи с помощью нажатия на регулятор выбора зоны (3). Выбранная зона обозначается соответствующей мигающей

точкой индикатора зоны (3). При повороте регулятора вправо или влево уровень мощности может быть установлен в диапазоне от 0 до 9. Значение мощности будет отображаться на соответствующем индикаторе питания (4).

2 При повороте регулятора (2) может быть выбран новый уровень приготовления пищи от 0 до 9.

До тех пор пока выбраны конфорки, их уровень мощности может быть изменен.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОНФОРКИ

Если зона уже выбрана, поверните регулятор (2) влево до отметки 0. Конфорка будет выключена.

Если при отключении зоны, на индикаторе питания (4) появляется H, это означает, что поверхность стекла достигла высокой температуры, и существует опасность ожога. При понижении температуры индикатор питания (4) выключается.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВСЕХ КОНФОРОК

Все конфорки могут быть одновременно отключены с помощью общей сенсорной клавиши включения / выключения ⏻ (1). Все индикаторы конфорок (4) будут выключены. Если после выключения зона нагрева будет горячей, на соответствующем индикаторе (4) будет отображаться буква «H».

Определитель посуды

В индукционных варочных зонах имеется встроенный определитель посуды. Поэтому конфорка перестанет работать при отсутствии на ней посуды либо ее несоответствия.

Если варочная зона будет включена, и на ней будет отсутствовать посуда, **U** либо посуда будет несоответствующей,

Если во время работы конфорки посуда с нее будет убрана, поступление питания в конфорку автоматически будет прекращено, и отобразится символ «посуда отсутствует». Когда посуда будет снова помещена на варочную зону, подача питания возобновится при уровне мощности, который был установлен ранее.

Время определения посуды составляет 3 минуты. Если в течение этого времени посуда не будет помещена на конфорку либо будет несоответствующей, варочная зона будет выключена.

⚠ **По завершении приготовления выключите варочную зону с помощью соответствующих сенсорных элементов управления. В противном случае при помещении на варочную зону посуды в течение трех минут может быть выполнена нежелательная операция. Избегайте возможных чрезвычайных ситуаций!**

Функция блокировки Lock

Во избежание нежелательных операций с помощью функции “Block” можно заблокировать другие сенсорные клавиши, за исключением клавиши включения / выключения ⏻ (1). Эта функция является полезной для обеспечения безопасности детей.

Активация функции.

Для включения данной функции нажмите на сенсорную клавишу 🔒(6) и удерживайте ее не менее одной секунды. Значок 🔒(6) будет освещен более интенсивно, указывая на то, что панель управления заблокирована. Для выключения этой функции просто нажмите на сенсорную клавишу 🔒(6) еще раз. Значок 🔒(6) будет гореть слабее.

Деактивация функции.
Если сенсорная клавиша включения / выключения ⏻ (1) будет использоваться для выключения прибора, когда включена функция “Block”, повторное включение варочной зоны будет невозможным, пока она не разблокируется. Когда плита выключена и включена функция “Block”, значок блокировки 🔒(6) будет гореть около 1 минуты. После этого они будут выключены. При попытке переключения варочной панели в этом состоянии, значок блокировки 🔒(6) снова загорится, указывая на то, что варочная панель остается заблокированной.

Отключение звукового сигнала

Сразу после включения варочной панели, если сенсорные клавиши “Timer” 🕘 (8) и “Stop&Go” ⏯(7) одновременно нажаты в течение трех секунд, звуковой сигнал, который сопровождает каждое действие, будет деактивирован. На индикаторе питания (4) будет отображаться «ВЫКЛ» (OFF).

Данное отключение не будет применено ко всем функциям, как, например, звуковой сигнал для включения / выключения, завершение времени таймера или блокировка / разблокировка сенсорных клавиш всегда будет включена.

Для того, чтобы снова активировать звуковые сигналы, нажмите одновременно сенсорные клавиши “Timer” 🕘 (8) и “Stop&Go” ⏯(7) в течение трех секунд. На индикаторе питания (4) будет отображаться «ВКЛ» (On).

Функция Stop&Go

С помощью данной функции можно приостановить процесс приготовления. Таймер тоже будет приостановлен, если он был включен.

Активация функции.
Нажмите на клавишу “Stop&Go” ⏯(7). Загорится индикатор ⏯(7), и на индикаторах мощности будет отображаться

символ ,II указывающий на то, что приготовление было приостановлено.

Деактивация функции.

Нажмите на клавишу “Stop&Go” ⏸(7) еще раз. Индикатор ⏸(7) будет выключен, и приготовление возобновится с тем же уровнем мощности и настройками таймера, которые были установлены до приостановки процесса.

Функция мощности Power

С помощью этой функции возможно включение дополнительной мощности для конфорки (выше номинального значения). Уровень мощности зависит от размера конфорки с возможностью использования максимального значения, которое допускается генератором.

1 Поверните регулятор (2) вправо до уровня мощности 9 и подождите в течение секунды. Снова поверните регулятор вправо, пока не будет показан символ P на соответствующем индикаторе мощности (4).

2 На индикаторе уровня мощности (4) отобразится символ «P», и конфорка начнет работать с дополнительной мощностью.

Функция “Power” имеет максимальную продолжительность, указанную в таблице 1. По истечении этого времени уровень мощности снова возвратится к значению 9. Раздастся звуковой сигнал.

При использовании функции мощности для одной конфорки, это может повлиять на работу некоторых других конфорок (их уровень мощности будет снижен), в случае чего это будет отображаться на соответствующем индикаторе (4).

Дезактивация функции “Power”, перед тем окончанием времени работы, поверните регулятор (2) и выберите другой уровень мощности.

Функция таймера (обратный отсчет часов)

Эта функция позволяет облегчить процесс готовки, при этом Ваше присутствие не требуется: Вы можете настроить таймер для конфорки, и она будет выключена по истечении требуемого времени.

В данных моделях можно одновременно запрограммировать каждую конфорку на время от 1 до 90 минут.

Установка времени для одной конфорки.

После того, как уровень мощности для требуемой зоны будет установлен, и десятичная точка этой зоны будет включена, для этой зоны можно будет установить требуемое время готовки. Ее значок ◴ (8) будет освещаться с большей интенсивностью. Для этого:

1 Прикоснитесь к сенсору ◴ (8). Индикатор таймера (5) выбранной пластины покажет мигающие «00». Световое кольцо регулятора примет синий цвет. Если никакие действия не выполнены регулятором и время не установлено, таймер будет выключен через несколько секунд.

2 Сразу же после того, как поверните регулятор (2) вправо и выберите значение времени приготовления в диапазоне от 1 до 99 минут. При первом повороте влево от «00» начальное значение времени будет 60 минут. В обоих случаях регулятор (2) должен быть повернут влево для возвращения времени к 00. В любом случае значение времени установлено на значение «00», если вы повернете регулятор (2) влево, начальное значение времени будет 60 минут.

3 Когда индикатор таймера (5) перестанет мигать, автоматически начнется обратный отсчет времени. Когда оставшееся время равняется 1 минуте, отсчет времени будет в секундах.

После того, как выбранное время готовки истечет, программируемая по времени зона нагрева будет выключена, и часы издадут серию звуковых сигналов, которые будут звучать в течение нескольких секунд. Чтобы отключить звуковой сигнал, нажмите любую сенсорную клавишу. Индикатор таймера (5) покажет 00. Если выключенная зона нагрева будет горячей, на соответствующем индикаторе мощности (4) поочередно будут отображаться символы H и «-»

Если Вы одновременно хотите запрограммировать по времени другую конфорку, повторите шаги 1 - 3.

Изменение запрограммированного времени.

Если вы желаете изменить таймер до истечения запрограммированного времени:

1 Выберите требуемую конфорку.

2 Поверните регулятор (2) вправо или влево для изменения запрограммированного времени.

Отключение таймера

Если вы желаете выключить таймер до истечения запрограммированного времени:

1 Выберите требуемую конфорку.

2 Поверните регулятор (2) влево до значения 00. Таймер будет выключен.

Функция Synchro (в зависимости от модели)

С помощью этой функции можно включить две конфорки -указанные на печатном экране, как « Synchro»- для их работы вместе, а также

выбрать уровень мощности, чтобы активировать функцию таймера для обеих конфорок.

Активация функции.

Для включения этой функции нажмите сенсорную клавишу (9). Ее значок (9) будет освещен более интенсивно, и включатся значки связанных между собой зон. Значение мощности будет обозначено мигающим «0» на обоих индикаторах питания (3). Обнаружение посуды будет происходить во всей связанной области. У вас есть несколько секунд для выполнения следующей операции. В противном случае, если никакие действия не будут предприняты, то функция будет отключена автоматически и зоны вернутся к предыдущему состоянию. Эта функция может быть также включена, если какой-либо из зон уже присвоено значение мощности.

Деактивация функции.

Чтобы отключить эту функцию, необходимо снова нажать на регулятор (9), впоследствии зоны станут несвязанными, но текущие уровни мощности или специальные функции зон будут сохранены. Значок (9) будет гореть слабее. Эта функция также может быть отключена путем уменьшения уровня мощности к «0». Если вы не нажмете на сенсорную клавишу другой зоны, функция будет отключена автоматически через 10 секунд.

Функция Keep Warm

Эта функция автоматически устанавливает соответствующий уровень мощности, чтобы сохранить приготовленную пищу горячей.

Активация функции.

Чтобы активировать функцию, выберите конфорку и нажмите на клавишу (10). Ее значок (10) будет освещаться более интенсивно.Как только функция будет активирована, на индикаторе питания (4) будет отображаться символ .

Деактивация функции.

Вы можете отменить эту функцию в любое время, предварительно выбрав конфорку, снова повернув регулятор (10), выключив плиту или изменив уровень мощности. Его значок (10) будет светиться слабее, и исчезнет с индикатора питания (4).

Функция iQuickBoiling

Эта функция дает возможность автоматического контроля закипания, что является большим подспорьем при приготовлении макарон, риса, яиц, варки некоторых пищевых продуктов и т. д. Она доступна только в зонах с символом .

Условия для посуды

Для правильной работы функции “iQuickBoiling” следует использовать посуду, отвечающую следующим условиям:

- Размер дна должен быть как можно ближе к диаметру плиты.
- **БЕЗ КРЫШКИ**.
- Посуда должна быть заполнена более, чем на половину своей вместимости водой комнатной температуры (никогда не пользуйтесь подогретой или горячей водой).

Несоблюдение этих условий приведет к нарушению правильного контроля закипания.

Предупреждение: не используйте эту функцию для иных целей приготовления, кроме как для получения кипятка. Никогда не используйте масло, это может привести к перегреву и образованию пламени.

Активация функции.

Чтобы активировать функцию, выберите конфорку и нажмите на клавишу (11). Ее значок (11) будет освещаться более интенсивно.

При активации этой функции, на индикаторе питания (4) и индикаторе таймера (12) появится знак ; будет отображаться движущийся сегмент, указывающий, что процесс приготовления пищи находится под контролем системы.

Когда система обнаружит, что вода вот-вот начнет кипеть, раздастся первый сигнал. Воспользуйтесь этим, чтобы подготовить пищу для варки или запекания по желанию.

Через 30 секунд раздастся второй звуковой сигнал, указывающий, что настало время залить продукты питания в посуду.

После второго сигнала, система активирует таймер и секундомер, так что Вы можете управлять временем кипячения.

Через 30 секунд после включения секундомера раздастся третий звуковой сигнал, указывающий на то, что с этого момента система будет уменьшать питание для поддержания слабого и непрерывного кипения. Таймер останется активным до конца приготовления.

При желании, Вы можете отключить таймер и задать время для обратного отсчета и автоматического выключения плиты (см. раздел функция Timer).

Деактивация функции.

Вы можете переопределить функцию в любое время, выключив плиту, путем изменения уровня питания или выбора различных специальных функций. Значок (11) будет гореть слабее.

Функция управления мощностью (в зависимости от модели)

В некоторых моделях имеется возможность ограничения мощности (Power Management). Эта функция позволяет пользователю устанавливать общие значения мощности, генерируемой конфоркой. Для этого в течение первой минуты с момента подключения конфорки к источнику питания пользователь получает доступ к меню ограничения мощности.

1 Нажмите на клавишу ⏲ (8) в течение трех секунд. На индикаторе таймера (5) отобразятся буквы PL.

2 Нажмите на клавишу блокировки (6). Различные ограничения мощности будут отображаться в то время как вы поворачиваете регулятор (2) влево или вправо.

3 После того, как требуемое значение будет выбрано, необходимо еще раз нажать клавишу блокировки (6). Уровень мощности конфорки будет ограничено выбранным значением.

Если Вы снова захотите изменить это значение, необходимо будет извлечь штепсельную вилку варочной панели из розетки и включить ее снова через несколько секунд. Таким образом, Вы сможете снова войти в меню ограничения мощности.

Каждый раз при изменении уровня мощности конфорки, ограничитель мощности будет рассчитывать общую мощность, которую генерирует конфорка. При достижении лимита общей мощности, сенсорное управление не позволит увеличивать уровень мощности данной конфорки. Конфорка издаст звуковой сигнал, и индикатор мощности (3) будет мигать на уровне, который не может быть превышен. Если это значение должно быть превышено, следует уменьшить мощность других конфорок. Иногда будет достаточно уменьшить мощность на один уровень, так как это зависит от мощности каждой конфорки и уровня, который для них установлен. Возможно, что для увеличения уровня большой конфорки необходимо будет отключить конфорки, которые в несколько раз меньше.

При использовании быстрого включения на максимальной мощности и превышении указанного значения над значением, которое установлено пределом мощности, будет установлен максимально возможный уровень конфорки. Конфорка издаст звуковой сигнал, и на индикаторе (4) указанное значение мощности помигает два раза.

Функция отключения для безопасности

Если из-за какой-либо ошибки одна или несколько конфорок не выключаются, вся панель автоматически выключится по прошествии некоторого заранее определенного времени (см. таблицу 1).

Таблица 1

Выбранный уровень мощности	МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ РАБОТЫ (в часах)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 или 5 минут , скорректированные на уровень 9 * В зависимости от модели

Когда производится отключение для безопасности, на индикаторе высвечивается 0, если температура стеклянной поверхности неопасна, или же H, если имеется опасность обжечься.

⚠ **Содержите панель управления конфорками в чистоте; она должна быть постоянно чистой и сухой.**

⚠ **При возникновении проблем или неисправностей, неупомянутых в этой инструкции, выключите бытовой прибор из сети и обратитесь в службу технического обслуживания фирмы TEKA.**

Предложения и рекомендации

* Пользуйтесь кастрюлями и сковородками с толстым и полностью плоским дном.
* Не следует двигать кастрюли и сковородки по стеклу — это может его поцарапать.
* Несмотря на то, что стекло может выдержать удары больших кастрюль и сковородок с неострыми кромками, старайтесь этого избегать.
* Чтобы избежать повреждения поверхности плиты, не двигайте кастрюли и сковородки по стеклянной поверхности и содержите их в чистоте и исправном состоянии.
* Рекомендуемые диаметры дна посуды (см. «Лист технических данных», поставляемый в комплекте с продуктом).

⚠ **Старайтесь не рассыпать сахар и продукты, содержащие сахар, на стекло, поскольку это может повредить горячую поверхность варочной панели.**

Чистка и обслуживание

Для поддержания бытового прибора в хорошем состоянии, его необходимо чистить с применением соответствующих чистящих средств и инструментов после остывания. Это облегчит работу и позволит избежать скопления грязи. Никогда не пользуйтесь жесткими чистящими средствами или инструментами, которые могут поцарапать поверхность панели; кром того, нельзя чистить панель с помощью пара.

Легкую грязь, не приставшую

к поверхности, можно счищать влажной тряпкой со слабым детергентом или теплой мыльной водой. Однако, более сильные пятна грязи следует удалять, пользуясь специальным очистителем для керамических варочных панелей и соблюдая инструкции на их упаковке. Засохшую грязь, появившуюся в результате неоднократного сгорания продуктов, можно удалять скребком с острым лезвием.

Слабые следы на поверхности остаются от кастрюль и сковородок с жиром на дне или от попадания жира между кастрюлями и конфорками во время приготовления пищи. Их можно удалять с помощью никелевой мочалки или специального очистителя для керамических варочных поверхностей. Пластмассовые предметы, сахар или пища с большим содержанием сахара, расплавившиеся на поверхности плиты должны немедленно удаляться скребком.

Потертости с металлическим блеском получаются в результате сдвигания металлических кастрюль и сковородок по стеклу. Их можно убрать, воспользовавшись специальным очистителем для керамических варочных поверхностей, хотя этот процесс придется, возможно, повторять несколько раз.

⚠ **Кастрюля или сковорода может пристать к стеклу из-за того, что между ними оказался какой- либо расплавившийся продукт. Не пытайтесь оторвать посуду, пока конфорка холодная! Это может повредить стекло.**

⚠ **Не наступайте и не опирайтесь на стеклянную поверхность плиты, потому что она может разбиться и стать причиной травмы. Не складывайте на стекло разные предметы.**

TEKA INDUSTRIAL S.A. оставляет за собой право вносить изменения в свои руководства, которые она посчитает необходимыми или полезными, и которые не влияют на основные функциональные возможности продукции.

Экологические соображения

Символ ▬ на изделии или упаковке означает, что с данным изделием нельзя обращаться, как с обычным бытовым мусором. Это изделие следует утилизировать на специальных пунктах сбора электрических и электронных приборов. Правильно утилизируя его, вы не причиняете вред окружающей среде и общественному здоровью, что могло бы случиться при несоблюдении правил обращения с отходами. Для получения дополнительной подробной информации об утилизации этого изделия обращайтесь к местным властям, в службу утилизации отходов или в магазин, в котором изделие было приобретено.

Используемые упаковочные материалы являются материалами, не наносящими вреда окружающей среде. Их можно полностью перерабатывать. На пластмассовые детали нанесена маркировка >PE<, > LD<, >EPS<, и т.д. Упаковочные материалы можно выбрасывать в контейнеры с бытовым мусором.

Энергоэффективность устройства:

-Устройство было протестировано на предмет соответствия стандарту EN 60350-2 и полученный результат в Вт•ч/кг указан на заводской табличке устройства.

Следующие советы помогут вам экономно использовать электроэнергию при приготовлении пищи:

* Используйте подходящую крышку для каждой кастрюли, когда это возможно. При приготовлении пищи без крышки используется больше электроэнергии.
* Используйте сковороды с плоскими основаниями соответствующего диаметра, совпадающие с размером зоны нагрева. Производители сковород обычно указывают верхний диаметр сковороды, который всегда больше диаметра основания.
* Когда для приготовления пищи используется вода, используйте ее в небольшом количестве, чтобы сохранить витамины и минералы, содержащиеся в овощах, и устанавливайте минимальный уровень мощности, который обеспечивает приготовление пищи. Высокий уровень мощности не требуется и является пустой тратой электроэнергии.
* Используйте небольшие кастрюли с небольшим количеством пищи.

Если что-то не работает

Перед тем, как звонить в службу технического обслуживания, проведите описанные ниже проверки.

Прибор не работает:
убедитесь в том, что сетевой шнур подключен к сети.

Индукционные конфорки не греют: посуда для приготовления пищи не соответствует требованиям (ее дно не ферромагнитное, или оно слишком маленькое). Проверьте, притягивается ли к дну посуды ее дно. Гудение не является дефектом, но если его хочется избежать, следует немного понизить уровень мощности нагрева или воспользоваться посудой с более толстым дном и(или) состоящей из одной детали.

Сенсорное управление не включается, а если и включается, то не реагирует на касание кнопок:
ни одна из конфорок не была выбрана. Обязательно выберите конфорку, прежде чем подавать на нее команды управления.
На сенсорах осела влага и(или)

Перед тем, как звонить в службу технического обслуживания, проведите описанные ниже проверки.

Во время приготовления пищи слышен шум вентилятора, который не прекращается и после окончания готовки:
индукционные конфорки снабжены вентилятором для охлаждения электроники. Он включается только тогда, когда электронные цепи нагреваются. Он выключается, как только электронные цепи остынут, независимо от того, включена ли варочная панель или нет.

На индикаторе одной из конфорок появляется символ U – :
Система индукции не находит посуду на конфорке, или размер этой посуды не оптимален.

Конфорка гаснет, и на индикаторах появляется сообщение C81 или C82:
Превышение температуры электроники или стекла. Подождите немного, чтобы электроника остыла, или уберите посуду с конфорки.

На индикаторе одной из конфорок появляется сообщение C85:
«Использована неподходящая посуда» Выключите плиту, снова включите ее и попробуйте использовать другую посуду. Перед тем, как звонить в службу технического обслуживания, проведите описанные ниже проверки.

Прибор не работает:
убедитесь в том, что сетевой шнур подключен к сети.

Индукционные конфорки не греют:
посуда для приготовления пищи не соответствует требованиям (ее дно не ферромагнитное, или оно слишком маленькое). Проверьте, притягивается ли к дну посуды магнит, или же используйте посуду большего размера.

При начале на индукционных конфорках слышно гудение:
у посуды с не очень толстыми стенками или состоящей из нескольких деталей, гудение появляется при передаче энергии на

Прибор выключается, и на индикаторах (3) появляется сообщение C90:
Сенсорное управление определит, что датчик накрыт, и не позволит включиться варочной панели. Удалите предметы или жидкости, чтобы поверхность сенсорного управления была чистой и сухой. Сообщение должно исчезнуть.

Прибор отключается и сообщение C91 отображается на индикаторах мощности (3):
Сенсорная панель управления определяет, что датчик Пауза и пуск (7) чем-то закрыт и управление варочной панелью невозможно. Удалите предметы или жидкости, возможно находящиеся на поверхности сенсорной панели управления, очистите и просушите поверхность, затем дважды нажмите сенсорную кнопку Пауза и пуск (7) для удаления сообщения и возврата к нормальной работе.

Правила техніки безпеки:

⚠ **Застереження. Якщо скло поверхні розбилося або на ньому з'явилися тріщини, негайно відключіть варильну поверхню від електромережі, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом.**

⚠ **Даний прилад не розрахований на використання зовнішнім таймером (окремим від приладу) або з окремою системою дистанційного управління.**

⚠ **Для очищення даного приладу не можна використовувати пароочищувачі.**

⚠ **Застереження. Під час роботи прилад може розігріватися. Не торкайтеся нагрівальних елементів. Не дозволяйте дітям молодше 8 років наближатися до варильної панелі без постійного нагляду дорослих.**

⚠ **Даний прилад може використовуватися дітьми старше восьми років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особами, яким бракує відповідного досвіду чи знань, ЛИШЕ під наглядом відповідальної особи або після отримання відповідних інструкцій щодо використання приладу та пояснень щодо його потенційної небезпеки. Очищення та технічне обслуговування приладу, яке здійснюється користувачем, не можна довіряти дітям без нагляду дорослих.**

⚠ **Не дозволяйте дітям гратися з приладом.**

⚠ **Застереження. Під час приготування страв у жирі чи олії не залишайте їх без нагляду, бо розігріті жир та олія можуть зайнятися. НІКОЛИ не намагайтеся загасити полум'я водою! Вимкніть прилад і накрийте посуд кришкою, тарілкою чи ковдрою.**

⚠ **Не лишайте на зонах нагріву варильної панелі сторонні предмети. Уникайте небезпеки пожежі.**

⚠ **Генератор магнітної індукції відповідає діючим європейським нормам. Однак особам з кардіостимулятора ми рекомендується проконсультуватися з лікарем щодо можливості використання індукційних зон нагріву та, у разі сумнівів, не використовувати їх.**

⚠ **Не можна класти на поверхню варильної панелі металеві предмети (ножі, виделки, ложки, кришки тощо), бо вони можуть розігрітися.**

⚠ **Завжди вимикайте варильну панель після закінчення приготування їжі. Недостатньо просто зняти з неї посуд. Інакше варильна панель може самостійно увімкнутися, якщо у період розпізнавання посуду на її поверхні випадково опиниться посуд. Уникайте нещасних випадків!**

Установка

Розташування над висувною шухлядою

Якщо ви хочете влаштувати під варильною поверхнею шафу чи висувну шухляду, необхідно встановити між ними дошку для відмежування нижньої частини варильної панелі. Таким чином ви уникнете випадкового торкання до гарячої поверхні приладу.

Дошку слід розташувати на відстані 20 мм від нижньої частини варильної поверхні

Підключення до електромережі

Перед підключенням варильної панелі до електромережі переконайтеся, що напруга та частота в мережі відповідають даним, що зазначені в табличці з паспортними даними варильної панелі, розташованій в її нижній частині, та в гарантійному талоні або на аркуші технічних даних, які слід зберігати разом з даним посібником протягом усього терміну експлуатації варильної панелі.

Підключення слід виконувати за допомогою багатополюсного вимикача, що розрахований на відповідну потужність і має мінімальну відстань між контактами 3 мм, або вимикача штепсельного типу, доступ до якого завжди має бути вільний. Вимикач має забезпечувати вимикання варильної панелі під час її чищення та в аварійних ситуаціях.

Кабель живлення не повинен контактувати ані з корпусом варильної панелі, ані з корпусом духової шафи, якщо вони встановлені в одній секції.

Увага!

Підключення слід виконувати з належним заземленням, відповідно до діючих норм, інакше робота варильної панелі може порушитися.

Надто висока перенапруга може призвести до пошкодження системи управління (як це трапляється з будь-якими електроприладами).

Рекомендується не використовувати індукційну варильну панель під час піролітичного очищення духової шафи, тому що цей прилад сильно розігрівається.

Будь-які операції у внутрішній частині приладу або його ремонт, включаючи заміну кабелю живлення, мають виконуватися лише персоналом офіційного сервісного центру TEKA.

Перед відключенням варильної панелі від електромережі рекомендується вимкнути її кнопкою вимкнення, зачекати приблизно 25 секунд і тільки після цього від'єднати штепсельну вилку. Цей час потрібен, щоб повністю розрядити електроніку варильної панелі і таким чином запобігти ураженню електрострумом через контакти штепсельної вилки.

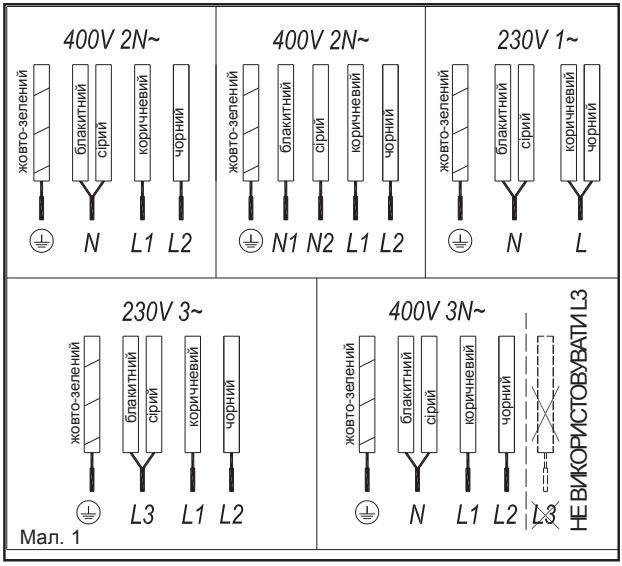
Зберігайте гарантійний талон або, у разі його відсутності, аркуш технічних даних, разом з посібником з використання протягом усього терміну експлуатації приладу. У них містяться важливі технічні дані щодо приладу.

Експлуатація та технічне обслуговування

Інструкції для користувача щодо сенсорного управління

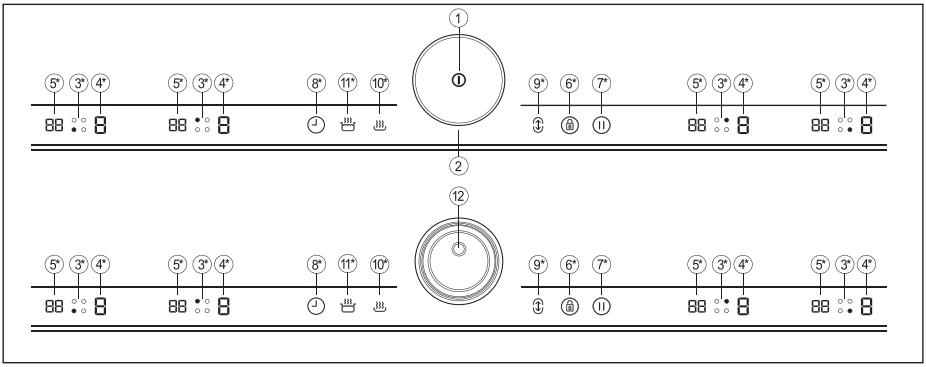
ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ (рис. 2)

1. Сенсорний елемент загального увімкн./вимкн.
2. Регулятор вибору рівня потужності і часу приготування страв.
3. Сенсорний елемент і індикатор вибору конфорки.
4. Індикатор потужності та/або залишкового тепловиділення.*



Мал. 1

Рис. 2



5 Індикатор таймера.

6 Сенсорний елемент і індикатор функції Block.

7 Сенсорний елемент і індикатор функції Stop&go.

8 Сенсорний елемент і індикатор функції Timer.

9 Сенсорний елемент і індикатор функції Synchro (в залежності від моделі).

10 Сенсорний елемент і індикатор функції KEEP WARM.

11 Сенсорний елемент і індикатор функції iQuickBoiling.

12 Сенсорний елемент функції увімкн./вимкн

* Є видимими тільки в робочому режимі.

Функції вмикаються за допомогою сенсорних кнопок і регулятора. Щоб увімкнути потрібну функцію, не потрібно докладати зусиль, натискаючи певну сенсорну кнопку, треба лише торкнутися неї кінчиком пальця.

Кожна дія підтверджується звуковим сигналом.

Шляхом повороту регулятора (2) можна регулювати рівень потужності в діапазоні 0–9, а час приготування — в діапазоні 0–99. При повороті регулятора вправо значення зростають, а вліво — зменшуються.

⚠ **У разі використання цих моделей, щоб вибрати конфорку, торкніться пальцем сенсорного елемента вибору конфорки (3).**

УВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ

1 Встановіть регулятор (2) в його робоче положення (див. рисунок 3).

2 Торкніться сенсорної кнопки «Увімкн.» ⏻ (1) і утримуйте її протягом не менше секунди. Сенсорне управління стане активним і видимим, а зовнішнє кільце буде підсвічуватися. Якщо певна варильної поверхня є гарячою, на індикаторі рівня потужності відображається символ «H».

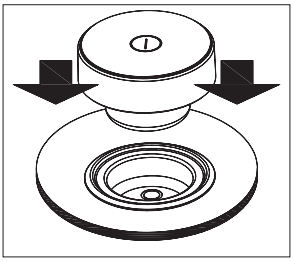


Рис. 3

Якщо ви не здійсните ніяких дій протягом наступних 10 секунд, функція сенсорного управління вимкнеться автоматично.

Після активації сенсорного управління його можна вимкнути в будь-який час шляхом натискання сенсорної кнопки ⏻ (1) навіть у тому разі, якщо її було заблоковано (було активовано функцію блокування). Сенсорна кнопка ⏻ (1) завжди має пріоритет у разі вимкнення сенсорного управління.

⚠ **Можна в будь-який час витягти регулятор (2) із його робочого положення. Указана дія може використовуватися для запобігання небажаному використанню цього пристрою дітьми.**

⚠ **У місці встановлення рукоятки є доступним сенсорний елемент вимкнення (12), який дає можливість вимкнути конфорку у разі, якщо рукоятку не встановлено в робочому положенні.**

УВІМКНЕННЯ КОНФОРОК

Після активації сенсорного управління за допомогою сенсорного елемента ⏻ (1) можна увімкнути будь-яку конфорку, виконавши наступні дії:

1 Необхідно вибрати потрібну конфорку для приготування їжі за допомогою натискання сенсорного елемента вибору конфорки (3). Вибрана конфорка позначається шляхом блимання десяткового розділювача на індикаторі відповідної конфорки (3). Шляхом повертання рукоятки вправо або вліво можна встановити рівень потужності в діапазоні 0–9. Значення потужності відображається на відповіднім індикаторі рівня

потужності (4).

2 Шляхом повертання рукоятки (2) можна обрати новий рівень потужності для приготування страви в межах 0–9.

Для обраної конфорки можна постійно змінювати рівень потужності.

ВИМКНЕННЯ ОДНІЄЇ КОНФОРКИ

Якщо конфорку вибрано, поверніть рукоятку (2) вліво до відображення символу «0». Варильна поверхня вимкнеться.

Якщо після вимкнення конфорки на її індикаторі рівня потужності (4) відображається символ «H», це означає, що поверхня скла досягла високої температури, тому існує небезпека опіку. Після зниження температури індикатор рівня потужності (4) вимкнеться.

ВИМКНЕННЯ УСІХ ВАРОЧНИХ ПОВЕРХОНЬ

Можна одночасно вимкнути всі варильні поверхні шляхом торкання сенсорного елемента загального увімкн./вимкн. ⏻ (1). Після цього вимикаються всі індикатори (4) варильних поверхонь. Якщо вимкнена зона нагрівання залишається гарячою, на відповідному індикаторі рівня потужності відображається символ «H».

Визначник наявності посуду

Індукційні конфорки оснащені вбудованими визначниками наявності посуду. Таким чином, у разі відсутності посуду або у разі, якщо посуд є невідповідним, варильна поверхня вимикається .

На індикаторі рівня потужності (3) відображається символ, що означає «посуд відсутній» U, якщо після увімкнення варильної зони системою визначена відсутність або невідповідність посуду.

Якщо посуд знімається з увімкненої варильної зони, подача енергії на варильну поверхню автоматично припиняється і відображається символ, що означає «посуд відсутній». Якщо знову поставити посуд на конфорку, подача енергії відновлюється на тому ж рівні потужності, який було обрано раніше.

Час визначення наявності посуду становить 3 хвилини. Якщо посуд не ставиться на конфорку протягом цього періоду часу, або посуд є невідповідним, конфорка вимикається.

⚠ **Після закінчення приготування вимкніть конфорку за допомогою регулятора. В іншому випадку може виконатися небажана операція, якщо посуд буде випадково розміщено на конфорці протягом трьох хвилин. Уникайте можливих нещасних випадків!**

Функція блокування.

Щоб уникнути виконання небажаних операцій, за допомогою функції Block можна заблокувати інші сенсорні елементи, за винятком сенсорного елемента увімкн./вимкн. ⏻ (1). Ця функція є корисною для гарантії безпеки дітей.

Увімкнення функції.

Щоб активувати цю функцію, торкніться сенсорної кнопки 🔒(6) і утримуйте її протягом не менше секунди. Значок 🔒(6) загориться більш яскраво, демонструючи, що панель управління заблокована. Для вимкнення цієї функції торкніться сенсорного елемента 🔒(6) ще раз. Значок 🔒(6) стане більш тьмавим.

Вимкнення функції.

Якщо пристрій вимкнено за допомогою сенсорного елемента увімкн./вимкн. ⏻ (1) і функція Block є активною, неможливо знову увімкнути варильну панель, поки пристрій не буде розблокований. Якщо функція Block активована під час вимкнення варильної панелі, значок блокування 🔒 (6), будуть продовжувати горіти близько 1 хвилини. Після цього вони вимкнуться. У разі спроби увімкнути плиту в цьому стані значок блокування 🔒(6) загориться знову, демонструючи, що варильна панель залишається заблокованою.

Вимкнення звукового сигналу

Якщо одразу після увімкнення варильної панелі одночасно натиснути і утримувати натиснутими протягом трьох секунд сенсорні елементи функцій Timer ◴ (8) і Stop&Go ⏸(7), звуковий сигнал, який супроводжує кожну з цих дій, буде вимкнуто. На індикаторах живлення (4) відобразиться символ «OF» (Вимкн.).

Зроблене вимкнення не застосовується до всіх функцій, наприклад, звуковий сигнал, що супроводжує виконання операцій увімкн./вимкн., закінчення часу виконання функції Timer або блокування/розблокування сенсорних кнопок, завжди залишається активним.

Щоб заново активувати звукові сигнали, що супроводжують кожну з указаних дій, знову одночасно натисніть і утримуйте протягом трьох секунд сенсорні елементи функцій Timer ◴ (8) і Stop&Go ⏸(7). На індикаторах живлення (4) відобразиться символ «On» (Увімкн.).

Функція Stop&Go

Ця функція призупиняє процес готування. Якщо функцію Timer активовано, її виконання також буде призупинено.

Увімкнення функції.

Торкніться сенсорного елемента функції Stop&Go ⏸(7). Відповідний значок ⏸(7) загориться більш яскраво і на індикаторах живлення (4) відобразиться символ ⏸,

демонструючи, що процес приготування призупинено.

Вимкнення функції.

Ще раз торкніться сенсорного елемента функції Stop&Go ⏸ (7). Відповідний значок ⏸(7) стане більш тьмавим і процес приготування відновиться з тими ж параметрами функцій Power і Timer, які було встановлено до паузи.

Функція Power

Ця функція збільшує рівень потужності варильній поверхні порівняно з номінальним значенням. Зазначена потужність залежить від розміру варильної поверхні, а також імовірності досягнення максимального значення, що відповідає технічним можливостям джерела енергії.

1 Поверніть рукоятку (2) вправо до рівня потужності 9 і зачекайте протягом секунди. Знову повертайте рукоятку вправо, поки символ «P» не відобразиться на відповідному індикаторі рівня потужності (4).

2 На індикаторі рівня потужності (4) відобразиться символ «P» і рівень потужності варильної поверхні почне збільшуватися до максимально припустимого рівня.

Для функції Power існують різні значення максимального часу застосування, вказані в таблиці 1. Після закінчення цього часу рівень потужності буде автоматично встановлено на рівень 9. Звуковий сигнал.

У разі увімкнення функції Power для однієї конфорки існує ймовірність її негативного впливу на ефективність роботи деяких інших конфорок, тобто їх потужність буде знижена до більш низького рівня. У такому випадку це відобразиться на відповідному індикаторі (4).

Щоб вимкнути функцію Power до закінчення встановленого часу її застосування, поверніть рукоятку (2) і виберіть інший рівень потужності.

Функція Timer (зворотний відлік часу)

Ця функція полегшує процес готування, тому що надає можливість не бути присутнім при цьому процесі: Щоб забезпечити вимкнення варильної поверхні після закінчення бажаного часу, можна встановити час вимкнення.

Для моделей, що розглядаються в цих інструкціях, можна одночасно встановити час вимкнення кожної варильної поверхні в межах 1–90 хвилин.

Встановлення значення функції Timer для однієї конфорки.

Час вимкнення потрібної варильної зони можна встановити після налаштування її рівня потужності, поки блимає десятковий розділювач відповідного індикатора. Відповідний значок ♨(10) загориться більш яскраво. Для цього:

1 Торкніться сенсорного елемента ◴ (8). На індикаторі функції Timer (5) обраної конфорки почне блимати символ «00». Колір кільця підсвічування рукоятки зміниться на синій. Якщо не буде виконано жодних дій з рукояткою і не буде встановлено проміжок часу приготування, через кілька секунд функція Timer вимкнеться.

2 Одразу ж після цього поверніть рукоятку (2) вправо і виберіть час приготування в діапазоні 1–99 хвилин. Якщо перший поворот від значення «00» зроблено вліво, початкове значення часу буде встановлено на 60 хвилин. Щоб знову встановити значення часу на «00», в обох випадках регулятор (2) необхідно повернути вліво. У будь-якому випадку, якщо значення часу встановлено на «00» і регулятор (2) повертається вліво, початкове значення часу буде встановлено на 60 хвилин.

3 Після того, як індикатор функції Timer (5) перестане блимати, на ньому автоматично почнеться зворотний відлік часу. Після того, як залишиться 1 хвилина, відлік часу буде продовжено в секундах.

Після закінчення вибраного часу готування на конфорці, для якої налаштовано час вимкнення, вона вимикається, а годинник видає серію звукових сигналів протягом декількох секунд. Щоб відключити звуковий сигнал, натисніть будь-який сенсорний елемент. На індикаторі часу (5) відобразиться символ «00». Якщо вимкнена конфорка залишається гарячою, на її індикаторі рівня потужності (4) буде відображатися символ «H».

Якщо ви бажаєте одночасно встановити час вимкнення іншої конфорки, повторіть кроки 1–3.

Зміна запрограмованого часу.
Якщо ви бажаєте змінити настройки функції Timer до закінчення запрограмованого часу:

1 Виберіть бажану варильну поверхню.

2 Щоб змінити запрограмований час, поверніть рукоятку (2) вправо або вліво.

Вимкнення годинника

Якщо ви бажаєте зупинити виконання функції Timer до закінчення запрограмованого часу:

1 Виберіть бажану варильну поверхню.

2 Повертайте рукоятку (2) вліво, поки не відобразиться значок «00». Виконання функції Timer буде відмінено.

Функція Synchro (в залежності від моделі)

Завдяки цій функції можна забезпечити синхронну роботу

двох конфорок, позначених на екрані символом «Synchro», а також вибрати однаковий для обох конфорок рівень потужності і активувати спільну функцію Timer.

Увімкнення функції.

Щоб увімкнути цю функцію, натисніть сенсорний елемент (9). Відповідний значок (9) загориться більш яскраво, а також загоряться значки індикаторів синхронізованих конфорок. На обох індикаторах рівня потужності (3) відобразиться значення потужності «0». Для всіх синхронізованих конфорок буде увімкнено функцію визначення наявності посуду. Після цього буде зарезервовано кілька секунд для виконання наступної операції. В іншому випадку, якщо не буде зроблено ніяких дій, функція буде вимкнена автоматично і конфорки повернуться до попереднього стану. Крім того, ця функція може бути недоступною, якщо для будь-якої з конфорок вже встановлено значення потужності.

Вимкнення функції.

Щоб вимкнути цю функцію, необхідно знову натиснути сенсорний елемент (9), після чого буде виконана відміна синхронізації конфорок, але настройки поточного рівня потужності або призначені конфоркам спеціальні функції будуть збережені. Відповідний значок (9) стане більш тьмавим. Цю функцію також можна вимкнути шляхом зменшення рівня потужності до значення «0». Якщо не буде натиснуто сенсорний елемент іншої конфорки, ця функція буде відключена автоматично через 10 секунд.

Функція KEEP WARM

Завдяки цієї функції автоматично встановлюється відповідний рівень потужності, чим підтримується висока температура приготовленої страви.

Увімкнення функції.

Щоб активувати цю функцію, виберіть конфорку і натисніть сенсорний елемент (10). Відповідний значок (10) загориться більш яскраво. Одразу після активації цієї функції на індикаторі рівня потужності (4) з'явиться символ .

Вимкнення функції.

У будь-який час можна перевизначити цю функцію, якщо спочатку вибрати конфорку, потім знову торкнутися сенсорного елемента (10) і вимкнути конфорку або змінити її рівень потужності. Відповідний значок (10) стане більш тьмавим, а символ зникне з індикатора рівня потужності (4).

Функція iQuickBoiling

Ця функція забезпечує автоматичне управління кип'ятінням і є дуже зручною у разі приготування макаронів, рису, яєць, варіння деяких продуктів тощо. Ця функція є доступною тільки для конфорок, позначених символом .

Умови використання посуду

Для коректної роботи функції iQuickBoiling необхідно використовувати посуд, який відповідає наступним вимогам:

- Розмір дна якомога ближче до діаметру конфорки.
- БЕЗ КРИШКИ.
- Необхідно наповняти водою кімнатної температури до рівня більше половини місткості (забороняється використовувати нагріту або гарячу воду).

Недотримання цих умов призводить до спотворення належних результатів контролю кипіння.

⚠ УВАГА. не використовуйте цю функцію для інших цілей, крім кип'ятіння води. Забороняється використовувати олію, тому що це може призвести до перегрівання і спричинити загоряння.

Увімкнення функції.

Щоб активувати цю функцію, виберіть конфорку і натисніть сенсорний елемент (11). Відповідний значок (11) загориться більш яскраво.

Одразу після активування функції на індикаторі рівня потужності (4) і на індикаторі функції Timer (12) відобразиться значок , а також з'явиться рухомий сегмент, вказуючи на те, що приготування страви знаходиться під контролем системи.

Якщо системою виявлено, що незабаром почнеться кипіння, пролунає перший звуковий сигнал. Скористайтеся цим, щоб підготувати продукти для кип'ятіння або випічки.

Через 30 секунд пролунає другий звуковий сигнал, після якого треба вилити продукти в каструлю, якщо це ще не зроблено.

Після другого звукового сигналу система активує функцію Timer і секундомір, призначені для контролю часу кипіння продуктів.

Через 30 секунд після активації секундоміра пролунає третій звуковий попереджувальний сигнал про те, що з цього моменту системою зменшено рівень енергії, що подається на пристрій, з метою підтримування слабкого і безперервного кипіння. Функція Timer буде залишатися активною до кінця приготування страви.

У разі бажання можна вимкнути функцію Timer і встановити період зворотного відліку часу і автоматичного вимкнення конфорки (див. розділ «Функція Timer»).

Вимкнення функції.

У будь-який час можна перевизначити функцію шляхом вимкнення конфорки, зміни рівня потужності або вибору іншої спеціальної функції. Значок (11) стане більш тьмавим.

Управління рівнем потужності (в

залежності від моделі)

Деякі моделі оснащені функцією обмеження потужності (управління рівнем потужності). Ця функція дозволяє користувачеві встановлювати різні значення максимального загального рівня потужності, що генерується плитою. Скористатися цією функцією можна шляхом доступу до меню обмеження потужності протягом першої хвилини після підключення плити до джерела живлення.

1 Натисніть і утримуйте натиснутим сенсорний елемент ⏻ (8) упродовж трьох секунд. На індикаторі часу (5) відобразиться символ «PL».

2 Натисніть сенсорний елемент блокування 🔒(6). Під час повертання рукоятки (2) вліво або вправо будуть відображатися різні наявні значення обмеження рівня потужності.

3 Після вибору значення ще раз натисніть сенсорну кнопку блокування 🔒(6). Потужність плити буде обмежена обраним значенням.

Якщо ви бажаєте знову змінити значення, необхідно вимкнути плиту з електромережі і увімкнути її знову через кілька секунд. Після цього ви зможете знову отримати доступ до меню обмеження потужності.

Кожного разу, коли рівень потужності конфорки змінюється, обмежувач потужності обчислює сумарну потужність, що генерується плитою. Після досягнення максимального значення рівня потужності функція сенсорного управління не дозволяє збільшити рівень потужності цієї конфорки. Плита видає звуковий сигнал, а на індикаторі рівня потужності (3) блимає значення, що відповідає рівню потужності, який не може бути перевищений. Якщо ви бажаєте перевищити це значення, необхідно знизити потужність інших конфорок. Іноді недостатньо знизити рівень потужності тільки однієї конфорки, оскільки загальний рівень залежить від потужності кожної конфорки і рівня потужності, який встановлено для відповідної конфорки. Може виникнути ситуація, коли для збільшення рівня потужності великої конфорки необхідно вимкнути кілька менших конфорок.

Якщо використовується функція швидкого увімкнення при максимальній потужності і задане значення перевищує значення обмеження, потужність конфорки буде встановлено на максимально можливому рівні. Плита видасть звуковий сигнал і вказане значення потужності двічі заблимає на індикаторі (4).

Захисне відключення

Якщо одну чи кілька зон нагріву помилково не вимкнено, через певний проміжок часу варильна панель автоматично відключається (див. таблицю 1).

Таблиця 1

Заданий рівень потужності	МАКСИМАЛЬНА ТРИВАЛІСТЬ РОБОТИ, год.
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 або 5 хвилин , скориговані на рівень 9 * В залежності від моделі

У разі захисного відключення на індикаторі потужності з'являється символ 0, якщо температура поверхні скла є безпечною для користувача, або символ H, якщо існує небезпека опіку.

⚠ **Слідкуйте за тим, щоб панель управління зонами нагріву завжди була чистою та сухою.**

⚠ **У разі виникнення проблем в управлінні варильною панеллю або неполадок, не описаних у даному посібнику, слід відключити прилад від електромережі та звернутися до сервісного центру TEKA.**

Поради і рекомендації

* Використовуйте посуд з товстим і абсолютно плоским дном.
* Не пересувайте посуд на поверхні скла, він може подряпати склокераміку.
* Хоча скло витримує удари великих каструль без гострих країв, намагайтеся уникати їх.
* Для запобігання пошкодженню склокерамічної поверхні намагайтеся не пересувати посуд на склі та слідкуйте, щоб дно посуду було чистим т а неушкодженим.
* Рекомендовані діаметри нижньої частини горщика (див. «Технічні дані», що постачаються разом із виробом)

⚠ **Уникайте потрапляння на скло цукру чи продуктів, які містять цукор, бо вони можуть зреагувати з гарячим склом та пошкодити його поверхню.**

Очищення та догляд

Для того, щоб утримувати варильну панель у доброму стані, щоразу після її використання очищайте її придатними для цього миючими засобами та пристосуваннями, зачекавши, доки вона охолоне. Таким чином ви уникнете накопичення бруду й очищення потребуватиме менше зусиль. Ніколи не використовуйте агресивні миючі засоби або засоби, що можуть пошкрябати скло. Так само не можна застосовувати пароочищувачі.

Легкі забруднення, що не прилипли до поверхні скла, можна видалити вологою ганчіркою за допомогою нейтрального миючого засобу чи теплої води з милом. Однак для стійких плям чи жирного забруднення слід використовувати

спеціальний миючий засіб для миття склокераміки, дотримуючись інструкцій виробника. Забруднення, що запеклися на поверхні скла, можна видалити за допомогою шкребка з лезом.

Райдужні плями викликає присутність залишків жиру на дні посуду або потрапляння жиру між склом та посудом під час приготування страв. Їх можна видалити з поверхні скла за допомогою нікелевої мочалки з водою або спеціального засобу для очищення склокераміки. Пластикові предмети, цукор або продукти з високим вмістом цукру, які розплавилися на варильній поверхні, треба негайно видалити за допомогою шкребка, доки вони гарячі.

Переливи металевого кольору з'являються від тертя металевого посуду об поверхню скла. Їх можна видалити шляхом ретельного чищення спеціальним засобом для склокераміки, хоча можливо, що цю операцію треба буде повторити кілька разів.

⚠ **Якщо між дном посуду та склом щось розплавилося, посуд може пристати до скла. Не намагайтеся відділити посуд, коли він охолоне! Ви можете розбити склокераміку.**

⚠ **Не ставайте на скло та не спирайтеся на нього. Воно може розбитися та поранити вас. Не використовуйте скло як підставку для розміщення сторонніх предметів.**

Компанія TEKA INDUSTRIAL S.A. залишає за собою право внесення у посібники та інструкції потрібних та корисних модифікацій без зміни їх основних характеристик.

Інформація про охорону навколишнього середовища

Символ ▬ , нанесений на прилад чи його упаковку, вказує на те, що його не можна викидати як звичайні побутові відходи. Даний прилад необхідно здати до пункту збору електричних та електронних приладів для подальшої утилізації. Подбавши про те, щоб прилад було утилізовано належним чином, ви допоможете уникнути

негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей, який може мати місце при неправильній утилізації приладу. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію даного приладу зв'яжіться з вашою місцевою адміністрацією, службою збору та переробки побутових відходів або з магазином, де ви придбали цей прилад.

Матеріали, використані для упаковки приладу, є екологічними та підлягають вторинній переробці. Пластмасові елементи упаковки марковані абревіатурами >PE<, >LD<, >EPS< і т. ін. Упаковочні матеріали можна викинути у відповідний контейнер для збору побутових відходів.

Енергоефективність пристрою: -Пристрій було протестовано на предмет відповідності стандарту EN 60350-2 і отриманий результат у Вт•год/кг зазначений на заводській табличці пристрою.

Наступні поради допоможуть вам заощадити енергію в будь-який час, коли ви готуєте:

* Використовуйте правильну кришку для кожного горщика, коли це можливо. Під час готування без кришки витрачається більше енергії.
* Використовуйте каструлі з плоским дном та відповідними діаметрами дна, щоб відповідати розміру зони приготування. Виробники каструль зазвичай виробляють горщики, діаметр верху яких більший, ніж діаметр дна.
* Використовуйте невелику кількість води при приготуванні їжі, щоб зберегти вітаміни та мінерали овочів, і встановіть мінімальний рівень потужності, це підтримувати процес приготування. Високий рівень потужності непотрібний і є витратою енергії.
* Використовуйте невеликі горщики з невеликою кількістю їжі.

Усунення неполадок

Перш ніж звернутися до сервісного центру, для перевірки виконайте описані нижче дії.

Варильна панель не працює: Перевірте, чи кабель підключений до розетки.

Індукційні зони нагріву не працюють :Використовується непридатний посуд (посуд занадто малий або його дно зроблене не з феромагнітних сплавів). Використайте посуд більшого діаметру або перевірте, чи притягується магніт до його дна.

На початку роботи індукційних зон нагріву чути гудіння:
У тонкому посуді або посуді, зробленому з кількох деталей, гудіння є наслідком передачі енергії безпосередньо у дно посуду. Це гудіння не є дефектом, але, якщо ви хочете уникнути його, трохи зменшіть рівень потужності або скористайтеся посудом з більш товстим дном або монолітним посудом.

Сенсорна панель управління не вмикається чи увімкнулася, але не реагує на ваші дії:
Не обрано жодної зони нагріву. Перш ніж програмувати зону нагріву, оберіть її
На сенсорні кнопки потрапила рідина або у вас мокрі пальці. Слідкуйте, щоб поверхня сенсорної панелі управління та пальці були сухими та чистими. Активовано блокування. Вимкніть блокування.

Під час приготування їжі чути звук роботи вентилятора, який продовжується навіть після вимкнення варильної панелі:

Індукційні зони нагріву оздоблені вентилятором для охолодження електронних компонентів. Вентилятор працює тільки тоді, коли електронні компоненти розігріваються. Коли їх температура знижується, вентилятор автоматично вимикається незалежно від того, працює чи не працює в цей час варильна панель.

На індикаторі рівня потужності зони нагріву з'являється сим- вол :
Система індукції не знаходить посуд на зоні нагріву або посуд не підходить для індукційної зони нагріву.

Зона нагріву вимикається, і на індикаторах з'являється повідомлення C81 або C82:
Перегрів електроніки або скла. Зачекайте, поки електроніка охолоне, або приберіть посуд з варильної панелі, щоб охололо скло.

На індикаторі однієї з зон нагріву з'являється повідомлення C85: Використовується посуд, не придат- ний для індукційних зон нагріву. Вим- кніть варильну панель, знову увім- кніть її та спробуйте використати інший посуд.

Пристрій вимикається і на індикаторах (3) відображається повідомлення «C90»:
Це свідчить про те, що система сенсорного управління виявила наявність стороннього предмету на одному із сенсорних елементів і тому не дозволяє увімкнути конфорку. Видаліть можливі предмети або рідину і забезпечте, щоб поверхня сенсорних елементів управління залишалася чистою і сухою доти, доки не зникне повідомлення.

Прилад вимикається, а на індикаторах живлення (3) з'являється повідомлення C91:
Контроль сенсорного управління виявляє,що датчик Stop&Go (7) закритий, і він не дозволяє обробляти поверхню нагрівача. Видаліть можливі об'єкти або рідини, що тримають поверхню сенсорного керування, очистіть та просушіть, потім двічі натисніть датчик Stop & Go (7) для видалення повідомлення та повернення до нормальної роботи.

Säkerhetsvarningar:

⚠ Försiktighet. Om det keramiska glaset går sönder eller spricker, koppla omgående ifrån spishällen för att undvika elektriska stötar.

⚠ Den här apparaten är inte konstruerad att arbeta med en extern timer (inte inbyggd i apparaten) eller ett separat fjärrkontrollsystem.

⚠ Använd inte ånga för att rengöra den här apparaten.

⚠ Försiktighet. Appraten och dess åtkomliga delar kan bli varma under funktion. Undvik att vidröra värmeelementen. Barn under 8 år måste hålla sig borta från spishällen om de inte är permanent övervakade.

⚠ Denna enhet kan endast använ- das av barn som är 8 år eller äldre, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller de som saknar erfarenhet och kunskap, ENDAST när de är övervakade eller om de har fått tillräcklig utbildning om användningen av enheten och förstår riskerna som dess användning innebär. Användare rengöring och underhåll kan inte utföras av övervakade barn.

⚠ Barn får inte leka med apparaten.

⚠ Försiktighet. Det är farligt att tillaga mat med fett eller olja utan att vara när- varande, eftersom dessa kan fatta eld. Försök ALDRIG att släcka en eld med vatten! I sådant fall koppla från appara- ten och täck lågorna med ett lock, en tallrik eller en filt.

⚠ Förvara inga föremål på induktionshällens matlagningsområden. Förhindra eventuella brandrisker.

⚠ Induktionsgeneratorn uppfyller gällande EU-lagstiftning.Vi rekommenderar dock att alla försedda med en anordning såsom en pacemaker bör hänvisa till sin läkare eller om han/hon är osäker avstå från att använda induktionsområdena.

⚠ Metallföremål sådana som knivar, gafflar, skedar och lock får inte placeras på spishällens yta eftersom de kan bli överhettade.

⚠ Efter användning stäng alltid av värmeplattan, ta inte helt enkelt bort kastrullen eller stekpannan. Annars kan en felfunktion uppstå om oavsiktligt någon annan kastrull placeras på den inom detekteringsperioden. Förhindra eventuella olyckor!

Installation

Installation med bestickläda

Om du vill installera en möbel eller en bestickläda under hällen, måste en separationsskiva installeras mellan de två. Oavsiktlig kontakt med den varma ytan av enhetens hölje förhindras såle- des.

Skivan ska installeras 20 mm under spishällens undre del.

Elektrisk anslutning

Innan du ansluter spishällen till elnätet, kontrollera att spänning och frekvens överensstämmer med dem som anges på spishällens typskylt, som sitter undertill på den, och på garantisedeln, eller i förekommande fall det tekniska databladet, som du måste förvara ihop med denna handbok under produktens hela livslängd.

Den elektriska anslutningen kommer att ske via en allpolig brytare eller kontakt, när tillgängliga, i enlighet med strömmen och med ett minimumavstånd på 3 mm mellan kontakterna. Detta säkerställer frånkoppling i nödsituationer och tillåter rengöring av spishäll.

Se till att intagskabeln inte kommer i kontakt med induktionsöverdelen eller med ungshuset, om det är installerat i samma enhet.

Varning:

⚠ Den elektriska anslutningen måste vara rätt jordad, genom att följa nuvarande lagstiftning, annars kan induktionshällen fungera dåligt.

⚠ Ovanligt höga spänningstop-

par kan skada styrsystemet (som med alla elektriska apparater).

⚠ Det rekommenderas att avstå från att använda induktionshällen under pyrolytisk rengöringsfunktion i fall om pyrolytiska ugnar, på grund av den höga temperatur denna typ av enhet uppnår.

⚠ Endast TEKA officiell teknisk service kan hantera eller reparera apparaten inklusive byte av strömkabeln.

⚠ Innan du kopplar från hällen från elnätet, rekommenderar vi att stänga av frånskiljaren och vänta i ungefär 25 sekunder innan du drar ut kontakten. Denna tid krävs för att möjliggöra en fullständig urladdning av den elektroniska kretsen och därmed utesluta möjligheten för elektriska stötar från kontakterna i kontakten.

Bevara garanticertifikatet eller det tekniska databladet tillsammans med bruksanvisningen under produktens hela livslKngd. Dessa innehMller viktig teknisk information.

Uporaba in vzdrževanje

Navodila za uporabnika krmilnika na dotik

KRMILNI ELEMENTI (sl. 2)

1. Allmän på/av-sensor.
2. Effekt- och tidvalsvredet
3. Zonens valsensor och indikator
4. Ström- och/eller restvärmeindikator.
5. Timerindikator.
6. "Block"-sensor och indikator
7. "Step&Go"-sensor och indikator
8. "Timer"-sensor och indikator.
9. "Synchro"-sensor och indikator (beroende på modell).
10. "Keep Warm"-sensor och indikator.
11. "iQuickBoiling"-sensor och indikator.
12. På/av-sensor.

*Visas endast under drift.

Manövrer görs med hjälp av snabbvalsknappar och vredet. Du behöver inte utöva kraft på den önskade knappen, du behöver bara röra den med fingertoppen för att aktivera önskad funktion

Varje åtgärd verifieras av ett pip.

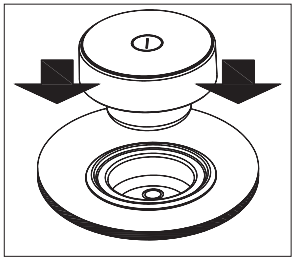
Vredets rotation (2) tillåter effektnivåjustering mellan 0 och 9 och tidsinställning mellan 0 och 99. Att vrida vredet åt höger ökar värdet, medan vridning åt vänster minska det.

⚠ För att välja en platta på dessa modeller, rör vid zonvalssensorn (3).

SÄTTA PÅ APPARATEN

1 Sätt i vredet (2) i sitt arbetshus (se figur 3).

2 Tryck på snabbvalsknapp ⏻ (1) i åtminstone en sekund. Pekstyrningen blir aktiv och synlig, och den externa ringen kommer att tändas. Om något tilllagningsområde är varmt, visas ett H på strömindikatorn (4).



Figur. 3

Om du inte gör något under de närmaste 10 sekunderna, kommer pekstyrningen att stängas av automatiskt.

När pekstyrningen är aktiverad kan du avaktivera det när som helst genom att trycka på touchknappen ⏻ (1), även om det har låsts (låsfunktion aktiverad). Touchknappen ⏻ (1) har alltid prioritet att avaktivera pekstyrningen.

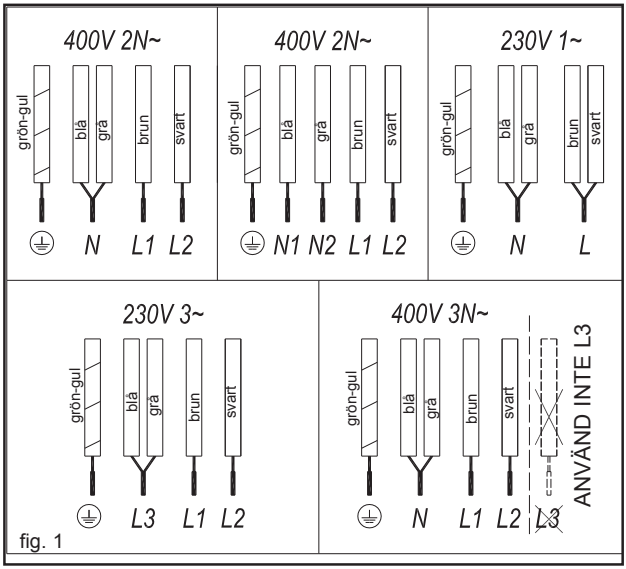
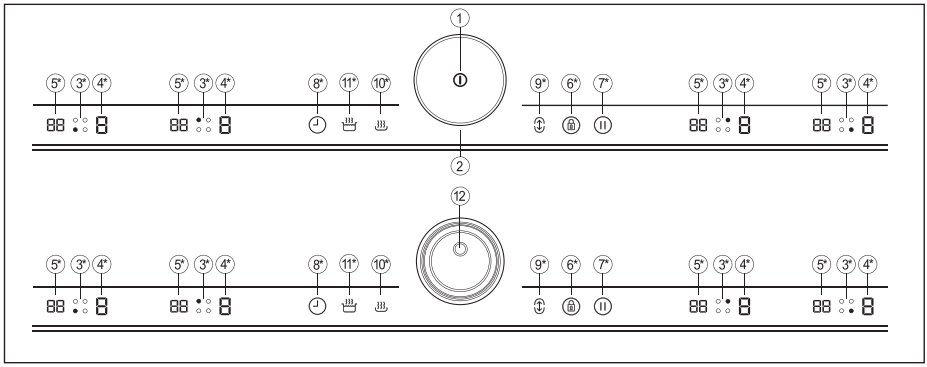


fig. 1

Sl. 2



Du kan ta bort vredet (2) från sitt fäste när som helst. Åtgärden är användbar som säkerhetsåtgärd för att undvika icke-önskade manipulationer av barn.

Inuti vredets husering fins en av-sensor tillgänglig (12) som gör att du kan stänga av hällen när vredet är ur position.

PLATTAKTIVERING

När pekstyrningen aktiveras via sensorn ⏻ (1), kan plattorna slås på genom att följa dessa steg:

1 Du måste välja önskad zon för tilllagning genom att trycka på zonvalssensorn (3). Zonen som valts indikeras av en motsvarande prick som blinkar på zonindikatorn (3). Genom att vrida ratten åt höger eller åt vänster kan effektnivån ställas in mellan 0 och 9. Power-värdet visas på motsvarande strömindikator (4).

2 Genom att vrida vredet (2) kan en ny tillagningsnivå mellan 0 och 9 väljas.

Så länge plattan är vald kan dess effektnivå ändras.

STÄNGA AV EN PLATTA

Om en zon redan är markerad, vrid vredet (2) åt vänster tills nivå 0 nås. Kokzonen kommer att stängas av.

Om du stänger av en zon visas ett H på dess strömindikator (4). Det innebär att glasytan har nått en hög temperatur, och det finns risk för brännskador. När temperaturen sjunker, stängs power-indikatorn (4) av.

STÄNGA AV ALLA PLATTOR

Alla plattor kan samtidigt kopplas bort genom att använda den allmänna på/av-sensorn ⏻ (1). Alla plattindikatorer (4) släcks. Om den avstängda zonen är het, visar dess strömindikator (4) ett H.

Kastrulldetektor

Induktionskokzoner har en inbyggd katrulldetektor. Då kommer plattan att sluta fungera om det finns någon katrull eller om den inte är lämplig.

Power-indikatorn (4) visar en symbol U för "det finns ingen kastrull" om zonen är på, ingen kastrull upptäcks eller om kastrullen inte är lämplig.

Om en kastrull tas bort från zonen medan den är på kommer plattan automatiskt att sluta leverera energi och den kommer visa symbolen för "det finns ingen kastrull". När en kastrull återigen placeras på kokzonen, kommer energiförsörjningen att återupptas på samma effektnivå som tidigare valt.

Tiden för kastrulldetektering är 3 minuter. Om en kastrull inte placeras på plattan inom denna tidsperiod eller om kastrullen är olämplig, stängs kokzonen av.

När klar, stäng av kokzonen med hjälp av vredet. Annars kan en oönskad drift inträffa om en kastrull placeras av misstag på kokzonen under de tre minuterna. Undvika eventuella olyckor!

Låsfunktion

Med Block-funktionen, kan du blockera de andra sensorerna, förutom på/av-sensorn ⏻ (1), för att undvika oönskad drift. Denna funktion är användbar för barnsäkerhet.

Aktivera funktionen.

För att aktivera denna funktion, tryck på sensorn 🔒(6) i minst en sekund. Ikonen 🔒(6) kommer att lysa med högre intensitet som indikerar att kontrollpanelen är blockerad. Om du vill avaktivera funktionen, tryck på sensorn 🔒(6) igen. Ikonen 🔒(6) kommer att lysa svagare.

Avaktivera funktionen.

Om på/av-sensorn ⏻ (1) används för att stänga av apparaten medan "Block"-funktionen är aktiverad, kommer inte det vara möjligt att sätta på hällen igen tills den blir upplåst. När hällen är avstängd och "Block"-funktionen är aktiverad kommer låsikonen 🔒(6) kommer att fortsätta lysa i cirka 1 minut. Efter det kommer den att vara avstängd. När du försöker sätta på hällen i detta tillstånd kommer låssymbolen 🔒(6) att börja lysa igen och visar att hällen förblir låst.

Stänga av pip

Om "Timer"-sensorn ⏲ (8) och "Stop & Go"-sensorn ⏯(7) trycks ned samtidigt i tre sekunder omedelbart efter att hällen satts på, kommer pipen som medföljer varje åtgärd att avaktiveras. Power-indikatorerna (4) visar "AV".

Denna inaktivering tillämpas inte till alla funktioner, som till exempel pip för på/av, slutet på timern eller låsning/upplåsning av tangenterna touch förblir alltid aktiverade.

För att återaktivera pipen som medföljer varje åtgärd, tryck igen samtidigt på "Timer"-sensor ⏲ (8) och "Stop & Go"-sensor ⏯(7) i tre sekunder. Power-indikatorerna (4) visar "PÅ".

Stop&Go-funktion

Denna funktion pausar tillagningsprocessen. Timern pausas också om den är aktiverad.

Aktivera funktionen.

Tryck på Stop & Go-sensorn ⏯ (7). Dess ikon ⏯(7) kommer att lysa med starkare och effektindikatorerna (4) visar symbolen ⏸ för att indikera att tillagningen har pausats.

Avaktivera funktionen.

Tryck på Stop & Go-sensorn ⏯(7) igen. Dess ikon ⏯(7) kommer att lysa svagare och tillagning återupptas med samma effekt och timerinställningar som fastställdes innan pausen.

Power-funktion

Denna funktion ger "extra" effekt till plattan, över det nominella värdet. Nämnda effekt beror på storleken på plattan, med möjligheten att nå det högsta värdet som tillåts av generatorn.

1 Vrid vredet (2) åt höger tills effektnivå 9 och vänta en sekund. Vrid vredet igen åt höger tills ett P visas i sin motsvarande strömindikator (4).

2 Effektnivåindikatorn (4) visar symbolen P, och plattan kommer att börja leverera extra ström.

Power-funktionen har en maximal varaktighet som anges i tabell 1. Efter denna tid justeras effektnivån automatiskt till 9. Ett pip hörs.

On power-funktionen aktiveras i en kokplatta är det risk att prestandan i de andra påverkas och minskar effekten till en lägre nivå, i vilket fall kommer detta att visas på dess indikator (4).

För avaktivering av Power-funktionen, vrid vredet (2) och välj en annan effektnivå innan dess arbetstid är klar.

Timer-funktionen (nedräkningsklocka)

Denna funktion underlättar matlagning med tanke på att du inte behöver vara närvarande: Du kan ställa in en timer för en platta, och den kommer att stängas av när önskad tid är slut.

För dessa modeller kan du samtidigt programmera varje platta för tider som sträcker sig från 1 till 90 minuter.

Tidsinställa en platta.

När effektnivån är inställd på önskad zon och medan valda zonens prick blinkar, kommer zonen att kunna tidsinställas. Ikonen ⏲ (8) kommer att lysa starkare. För det:

1 Trycksensorn ⏲ (8). Timerindikatorn (5) av den valda plattan kommer att blinka "00". Ljusringen på vredet ändras till blå färg. Om inga åtgärder utförs på vredet och ingen tid ställs in, kommer timern att stängas av efter några sekunder.

2 Omedelbart efter, vrid på vredet (2) åt höger och välj en tillagningstid mellan 1 och 99 minuter. Om den första vridningen från "00" sker åt vänster, kommer det initiala tidsvärdet vara 60 minuter. I båda fallen måste vredet (2) vridas åt vänster för att återgå till 00. Närhelst tidsvärdet är satt till "00", om du vrider vredet åt vänster (2) kommer det första tidsvärdet bli 60 minuter.

3 När timerindikatorn (5) slutar blinka, kommer det att börja räkna ned tiden automatiskt. När den återstående tiden är en minut, kommer nedräkningen att vara i några sekunder.

När den valda tiden har gått ut, kommer kokzonen som är tajmad att stängas av och klockan avger en serie ljudsignaler under flera sekunder. För att stänga av ljudsignalen trycker på en sensor. Timerindikatorn (5) visar 00. Om den avstängda kokzonen är varm, kommer strömindikatorn (4) visa H-symbolen.

Om du vill tajma en annan kokplatta på samma gång, upprepa steg 1 till 3.

Ändra den programmerade tiden.

Om du vill ändra timern innan den programmerade tiden är slut:

1 Markera önskad plattan.

2 Vrid vredet (2) åt höger eller åt vänster för att modifiera den programmerade tiden.

Koppla från klockan

Om du vill stoppa timern innan den programmerade tiden är slut:

1 Markera önskad plattan.

2 Vrid ratten (2) åt vänster tills tiden är 00. Timern kommer att avbrytas.

Synchro-funktion (beroende på modell)

Genom denna funktion är det möjligt att länka två kokzoner - indikerat på skärmen som «Synchro» - att arbeta tillsammans och att välja en gemensam effektnivå och att aktivera gemensam timerfunktion för båda zonerna.

Aktivera funktionen.

För att aktivera denna funktion,

tryck på sensor (9). Dess ikon (9) kommer att lysa starkare, och zonindikatorernas ikoner för länkade zoner kommer att slås på. Effektvärde “0” kommer att visas blinkande på båda strömindikatorer (3). Kastrullupptäckt kommer att ske i hela länkade området. Du har några sekunder för att göra nästa åtgärd. Men om inga åtgärder görs kommer funktionen att avaktiveras automatiskt och zonerna återgår till föregående status. Denna funktion kan också aktiveras och om någon av zonerna redan har tilldelat ett effektvärde.

Avaktivera funktionen.

För att stänga av denna funktion måste sensorn (9) tryckas på igen, och zonerna kommer att bli avlänkade men nuvarande effektnivåer eller särskilda funktioner som tilldelats zonerna kommer att behållas. Ikonen (9) kommer att lysa svagare. Denna funktion kan också stängas genom att minska effektnivån till “0”. Om du trycker på en annan zons sensor inaktiveras funktionen automatiskt efter 10 sekunder.

Keep Warm-funktion

Den här funktionen ställer automatiskt in en lämplig effektnivå för att hålla den tillagade maten varm.
Aktivera funktionen.

För att aktivera funktionen, välj plattan, och tryck på sensorn (10). Ikonen (10) kommer att lysa starkare. När funktionen är aktiverad visas symbolen A på strömindikatorn (4).

Avaktivering av funktionen.

Du kan åsidosätta funktionen när som helst efter att tidigare ha valt plattan, trycka på sensorn (10) igen, stänga av plattan eller modifiera effektnivån. Ikonen (10) lyser svagare och A försvinner av strömindikatorn (4).

IQuickBoiling-funktion

Denna funktion möjliggör automatisk kokningskontroll, vilket är till stor hjälp för att koka pasta, ris, ägg, koka mat, etc. Det finns endast i zoner där symbolen visas.

Kärlets förhållanden

För en väl fungerande iQuickboiling-funktion, måste du använda ett kärl som uppfyller följande villkor:

- Bottenstorleken lika stor som diametern på plattan som möjligt.
- **UTAN LOCK.**
- Fylld till över hälften av sin kapacitet med rumstempererat vatten (använd aldrig värmt eller hett vatten).

Underlåtenhet att uppfylla dessa villkor kommer att störa ordentlig kokningskontroll.

⚠VARNING: Använd inte den här funktionen för något annat tilllagningsändamål än att koka vatten. Använd aldrig olja, det kan leda till överhettning och generera en låga.

Aktivera funktionen.

För att aktivera funktionen, välj plattan, och tryck på sensorn (11). Ikonen (11) kommer att lysa starkare.
När funktionen är aktiverad, visas symbolen A på både strömindikatorn (4) och timerindikatorn (12); ett rörligt segment kommer att visas, vilket indikerar att tilllagningen är under systemets kontroll.

När systemet upptäcker att det är på väg att starta kokning, kommer ett första pip hörs. Passa på att förbereda maten för kokning eller bakning som önskas.

Efter 30 sekunder kommer en andra pip att höras; om du inte redan har gjort det är det dags att hälla maten i pannan.

Efter den andra pipet kommer systemet att aktivera timern och stoppuret för dig så att du kan styra hur länge maten ska kokas.
30 sekunder efter aktivering av stoppuret, kommer ett tredje pip att varna för att från det ögonblicket kommer systemet att minska effekten för att upprätthålla en mild och kontinuerlig kokning. Timern kommer att förbli aktiv fram till slutet av tillagningen.

Om så önskas kan du stänga av timern och ställa in en tid för nedräkningen och automatisk avstängning av plattan (se avsnittet timerfunktion).

Avaktivera funktionen.

Du kan åsidosätta funktionen när som helst genom att stänga av plattan genom att ändra effektnivån eller genom att välja en annan specialfunktion. Ikonen (11) kommer att lysa svagare.

Effekthanteringsfunktionen (beroende på modell)

Vissa modeller är utrustade med en energibegränsande funktion (Power Management). Denna funktion tillåter totala effekten som genereras av hällen att ställas in på olika värden som väljs av användaren. För att göra detta, den första minuten efter att du har anslutit hällen till strömförsörjningen, är det möjligt att få tillgång till energibegränsningsmenyn.

1 Tryck på sensorn (8) i tre sekunder. Bokstäverna PL visas på timerindikatorn (5)
2 Tryck låssensorn (6). De olika tillgängliga effektgränserna kommer att visas medan du vrider vredet (2) åt vänster eller åt höger.

3 När värdet har valts, tryck återigen på touchknappen för låsning (6). Hällen kommer att begränsas till det valda energivärdet.

Om du vill ändra värdet igen, måste du koppla ur hällen och koppla i den igen efter några sekunder. Då kommer du att kunna gå in i energibegränsningsmenyn igen.

Varje gång effektnivån för en kokplatta ändras, beräknar energibegränsaren den sammanlagda energin hällen genererar. Om du har nått den totala energigränsen, kommer

pekstyrningen inte att låta dig öka den effektnivån för kokplattan. Hällen piper och strömindikatorn (3) blinkar på den nivå som inte får överskridas. Om du vill överskrida detta värde, måste du sänka effekten i de andra kokplattorna. Ibland kommer det inte vara tillräckligt att sänka en annan med en enda nivå eftersom det beror på energin i varje kokplatta och den nivå de är inställda på. För att höja nivån på en stor värmeplatta måste du kanske sänka flera mindre.

Om du använder snabbstarten på högsta effektfunktion och det nämnda värdet ligger över det värde som anges av gränsen, ställs kokplattan in på högsta möjliga nivå. Hällen piper och nämnda effektvärdet blinkar två gånger på indikatorn (4).

Säkerhetsbrytarfunktion

Om på grund av ett fel på en eller flera värmezoner att de inte stänger av, kommer apparaten automatiskt att kopplas från efter en inställd tid (se tabell 1).

Tabell 1

Vald effektnivå	MAX. FUNKTIONSTID (i timmar)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 eller 5 minuter , justerade till nivå 9 * Beror på modell

När "säkerhetsbrytar" funktionen har triggats, visas ett 0 om temperaturen på glasytan inte är farlig för användaren eller ett H om det finns risk för brännskador.

⚠ **Håll alltid kontrollpanelens värmeområden rena och torra.**

⚠ **Ifall av funktionsproblem eller incidenter som inte nämns i den- na manual, koppla från apparaten och kontakta TEKAs tekniska service.**

Råd och rekommendationer

* Använd kastruller eller stekpannor med tjock, och helt platt botten.
* Dra inte kastruller och stekpannor över glaset, eftersom de kan repa det.
* Även om glaset kan ta smällar från stora kastruller och stekpannor utan skarpa kanter, försök att inte stöta det.
* För att undvika att skada keramikglasytan, dra inte kastruller och stekpannor över glaset och håll undersidan på dem rena och i gott skick.
* Rekommenderade diametrar på grytbottnar (se ''Tekniskt datablad'' som medföljer produkten).

⚠ **Försök att inte spilla socker eller produkter som innehåller socker på glaset eftersom när ytan är varm kan dessa skada det.**

Rengöring och underhåll

För att hålla apparaten i gott skick, rengör den med lämpliga produkter och verktyg när den en gång har svalnat. Detta kommer att göra arbetet lättare och undvika att smuts byggs upp. Använd aldrig starka rengöringsmedel eller verktyg som kan repa ytan, eller utrustning driven med ånga.

Lätt smuts som inte fastnat på ytan kan rengöras med fuktig trasa och ett milt rengöringsmedel eller varmt tvålvatten. För djupare fläckar eller fett använd ett speciellt rengöringsmedel för keramis- ka värmeplattor och följ instruktionerna på flaskan. Smuts som har fastnat på grund av att det har bränts flera gånger kan tas bort med en skrapa med ett blad.

Små färgskiftningar orsakas av kastru- ller och stekpannor med torra kvarva- rande fettrester undertill eller på grund av fett mellan glaset och kastrullen under tillagning. Dessa kan tas bort genom att använda ett nickelskurpulver med vatten eller ett speciellt rengörings- medel för keramiska värmeplattor. Plastföremål, socker eller livsmedel som innehåller mycket socker som har smält på ytan måste tas bort omedelbart med en skrapa.

Metallsken orsakas av kastruller och stekpannor i metall har dragits över glaset. Dessa kan avlägsnas genom en noggrann rengöring med ett speciellt rengöringsmedel för keramiska värmeplattor, även om du kanske behöver upprepa rengöringsprocessen flera gånger.

⚠ **En kastrull eller stekpanna har fastnat på glaset orsakat av en produkt har smält mellan dem. För- sök inte lyfta kastrullen medan värmezonen är kall! Detta kan bryta sön- der glaset.**

⚠ **Stå inte på glaset eller luta dig inte på det eftersom det kan gå sönder och orsaka skada. Använd inte glaset som en yta att ställa före- mål på.**

TEKA INDUSTRIAL S.A. reserverar sig rätten att göra ändringar i den här manualen som den anser nödvändiga eller nyttiga, utan att påverka produktens viktigaste egenskaper

Miljömässiga överväganden

Symbolen ▬ på produkten eller på dess förpackning betyder att den här produkten kan inte behandlas som vanligt hushållsavfall. Denna produkt måste föras till en återvinningsstation för elektriska och elek- troniska apparater. Genom att säkerställa att produkten avyttras på rätt sätt, kommer du att undvika att skada miljön och människors hälsa som skulle kunna hända om produkten inte hanteras på rätt sätt. För mer detaljerad information om

återvinning av produkten, kontakta din kommun, service för hushållsavfall eller butiken där du köpte produkten.

De förpackningsmaterial som används är miljövänligt och kan återvinnas helt. Plastkomponenter är märkta> PE <,> LD <,> EPS <, etc. Lämna förpackningsmaterial, som hushållsavfall, i din lokala behålla- re.

Uppfyllandet med Energieffektivitet av apparaten:
-Apparaten har testats enligt standarden EN 60.350-2 och det erhållna värdet i Wh/Kg, finns i typskylten.

De här råden hjälper dig att spara energi när du lagar mat:

* Använd rätt lock till varje kastrull när det är möjligt. Att tillaga utan lock använder mer energi.
* Använd pannor med platt botten och lämplig basdiameter som passar storleken på tillagningsytan. Panntillverkarna anger ofta pannans toppdiameter, och den är alltid större än basdiametern.
* När du använder vatten i matlagningen kan du använda små mängder vatten för att bevara grönsakernas vitaminer och mineraler. Ställ in den lägsta effektnivå som behövs för att hålla igång tillagningen. Det är onödigt att använda för höga effektnivåer, och det är ett slöseri med energi.
* Använd små matlagningskärl till små mängder mat.

Om någonting inte fungerar

Innan du kontaktar service, utför kontrollerna beskrivna nedan.

Apparaten fungerar inte:
Säkerställ att strömkabeln är isatt.

Induktionszonen producerar ingen värme:
Behållaren är inte lämplig (den har inte en ferromagnetisk botten eller är för liten). Kontrollera om botten på behå- llaren drar till sig en magnet, eller använd en större behållare.

Ett surrande hörs när du börjar laga mat i induktionszoner:
Med behållare som inte är mycket tjoc- ka eller inte i ett stycke, kommer surrandet från energitransmission direkt till behållarens botten. Surrandet är ingen defekt, men om du vill undvika det, sänk lätt effektnivån eller använd en annan behållare med tjockare botten, och/eller i ett stycke.

Touchkontrollern tänds inte eller, trots belysning, så svarar den inte:
Ingen värmezon har valts. Se till att välja värmezon innan du använder den.
Det finns fuktighet på sensorerna, och/eller är dina fingrar våta. Håll touchkontrollytan och/eller dina fingrar rena och torra. Låsningsfunktionen är aktiverad. Lås upp kontrollerna.

Ett ljud av fläkt hörs medan du tillagar mat, som fortsätter även efter avslutad tillagning:
Induktionszonerna har en fläkt för att hålla elektroniken kall. Den fungerar enbart när den elektroniska kretsen har blivit varm. Den stannar igen när kretsen har svalnat vare sig hällen är påslagen eller inte.

Symbolen U visas på effektindikatorn av en kokplatta:
Induktionssystemet kan inte hitta en kastrull eller stekpanna på en kokplatta eller så är den av olämplig typ.

Kokplattan stängs av och meddelandet C81 eller C82 visas på indikatorerna:
Överdriven temperatur i elektroniken eller på glaset. Vänta en stund så att elektroniken kan svalna eller avlägsna kastrullen eller stekpannan så att glaset kan kallna.

C85 visas på indikatorn för en av kokplattorna:
Kastrullen eller stekpannan är inte av lämplig typ. Stäng av hällen, och slå på den igen och försök med en annan kastrull eller stekpanna.

Naprava se izključi in na indikatorju (3) se prikaže sporočilo C90:
Krmilnik na dotik je zaznal zakrita tipala in ne dopušča vklop kuhalne plošče. Odstranite morebitne predmete ali tekočine in očistite ter obrišite površino krmilnika na dotik, dokler sporočilo ne izgine.

Apparaten stängs av och meddelandet C91 visas på effektindikatorerna (3):
Pekkontrollen upptäcker att Stop&Go-sensorn (7) är täckt och inte tillåter hantering av spisen. Ta bort eventuella föremål eller vätskor för att hålla pekkontrollytan ren och torr samt tryck sedan två gånger på Stop&Go-sensorn för att ta bort meddelandet och återgå till normal operation.

Sikkerhetsadvarsler:

⚠Forsiktig. Hvis det kjeramiske glasset knuser eller sprekker, må komfyrens kontakt trekkes ut umid- delbart for å unngå elektrisk støt.

⚠ Dette apparatet er ikke designet for bruk med en ekstern timer (ikke bygd inn i apparatet) eller et separat fjernstyringssystem.

⚠ Ikke dampvask dette apparatet.

⚠ Forsiktig. Apparatet og dets tilgjengelige deler kan bli varme under bruk. Unngå å berøre varmeelementene. Barn yngre enn 8 år må holde seg unna komfyren, med mindre de er under stant oppsyn.

⚠Dette apparatet må kun brukes av personer som er 8 år eller eldre, personer med hemmede fysiske, sanselige eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap, må KUN bruke apparatet under oppsyn, eller hvis de har fått tilstrekkelig instruksjon for bruk av apparatet og forstår farene bruken av apparatet innebærer. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten oppsyn.

⚠Barn må ikke leke med apparatet.

⚠ Forsiktig. Det er farlig å lage mat med fett eller olje uten å være til stede, da disse kan ta fyr. Prøv ALDRI å slukke en brann med vann! I til- felle brann, trekk ut kontakten og dekk flammene med et lokk, en tallerken eller et teppe.

⚠ Ikke oppbevar noen objekter på induksjons-komfyrens kokeområder. Forhindre mulige brannfarer.

⚠ Induksjonsgeneratoren svarer til gjeldende EU-direktiver. Vi anbefaler likevel at personer som har pacemaker eller lignende bør rådføre seg med en lege, eller dersom i tvil, avstå fra å bruke induksjonsområdene.

⚠Metallobjekter, som kniver, gafler, skjeer og lokk, må ikke plasseres på komfyrens overflate, da de kan overophetes.

⚠Etter bruk må en varm plate alltid slås av, det holder ikke å bare fjerne gryten eller pannen.

Hvis ikke, kan det oppstå funksjonsfeil dersom en annen gryte eller panne skulle plasseres på platen innenfor detekterings- perioden. For- hindre mulige ulykker!

Installasjon

Installasjon med bestikkskuff

Dersom du ønsker å installere et møbel eller en bestikkskuff under komfyren, må det monteres et skillebrett mellom de to. Slik forhindres tilfeldig kontakt med apparatethusets varme overflate.

Brettet må monteres 20 mm under delen til komfyren.

Elektrisk tilkobling

Før du kobler komfyren til strømmen, må du sjekke at spenningen og frekvensen matcher det som er spesifisert på komfyrens typeskilt, som du finner under komfyren, og på garantibeviset, eller om gjeldende på det tekniske dataarket. Disse må oppbevares sammen med denne bruksanvisningen gjennom hele produktets levetid.

Den elektriske tilkoblingen skjer via en allpolet strømbryter eller et støpsel, når tilgjengelig, i henhold til spenningen og med minimum 3 mm avstand mellom kontakter. Dette sikrer utkobling i nødstilfeller og tillater rengjøring av komfyren.

Sørg for at inntakskabelen ikke kommer i kontakt med induksjonstopphuset eller ovnshuset, dersom det er installert i samme enhet.

Advarsel:

⚠ Den elektriske tilkoblingen må jordes korrekt iht. gjeldende lover, ellers kan induksjonskomfyren slutte å fungere.

⚠Uvanlig høye spenningss-

vingninger kan skade styringssystemet (som for andre elektriske apparater).

⚠ Det frarådes mot å bruke induksjonskomfyren under den pyrolytiske rengjøringsfunksjonen (pyrolytiske komfyrer) grunnet den høye temperaturen denne typen innretning oppnår.

⚠ Kun TEKAs offisielle tekniske service kan ta seg av eller reparere apparatet, inkludert skifte ut strømledningen.

⚠ Før komfyren kobles fra strømnettet, anbefaler vi at du slår av sikringsbryteren og venter i 25 sekunder før du trekker ut støpselet. Denne tiden er nødvendig for at elektrokretsen skal bli helt utladet, og dermed utelukke muligheten for elektrisk støt fra kontaktene på støpselet.

Oppbevar garantibeviset eller det tekniske dataarket sammen med bruksanvisningen gjennom hele produktets levetid. Disse inneholder viktig teknisk informasjon.

Bruk og vedlikehold

Bruksanvisning for berøringskontroll

HÅNDTERE ELEMENTER (fig. 2)

1. Generell på/av-sensor.
2. Valgbryter for størm og tid
3. Valgsensor og indikator for sone
4. Indikator for strøm og restvarme.
5. Tidsurindikator.
6. "Block"-sensor og -indikator
7. "Stop&go"-sensor og -indikator
8. "Timer"-sensor og -indikator
9. "Synchro"-sensor og indikator (avhengig av modell).
10. "Keep Warm"-sensor og indikator.
11. "iQuickBoiling"-sensor og -indikator
12. På/av-sensor.

* Bare synlig under drift.

Manøvrene utføres ved bruk av berøringstaster og bryter. Du trenger ikke å bruke kraft på den hurtigtasten du vil bruke. Du trenger bare å berøre den med fingeren for å aktivere ønsket funksjon

Hver handling bekreftes med et pip.

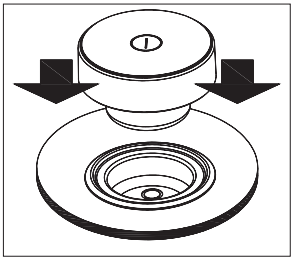
Enhver bryterrotering (2) kan brukes til å justere strømnivåen mellom 0 og 9 og tiden mellom 0 og 99. Verdien økes ved å dreie bryteren til høyre, og reduseres ved å dreie den til venstre.

⚠ Berør sonevalgsensoren direkte (3) for å velge en plate på disse modellene.

SLÅ PÅ ENHETEN

1 Sett bryteren (2) inn i huset sitt (se figur 3).

2 Berør On touch-tasten ⏻ (1) i minst ett sekund. Berøringskontrollen blir aktiv og synlig, og den eksterne ringen begynner å lyse. Hvis kokeområdet er varmt, vil den strømindikatoren (4) vise en H.



Figur 3

Hvis du ikke utfører handlinger i løpet av de neste 10 sekundene, blir berøringskontrollen slått av automatisk.

Når berøringskontrollen er aktivert, kan du koble den til når som helst ved å trykke på berøringsknappen ⏻ (1), selv om den har blitt låst ("Lås"-funksjonen aktivert). Berøringsknappen ⏻ (1) kan alltid koble fra berøringskontrollen.

⚠ Du kan fjerne bryteren (2) fra huset når som helst. Dette er et nyttig sikkerhetstiltak for å hindre at barn bruker komfyren.

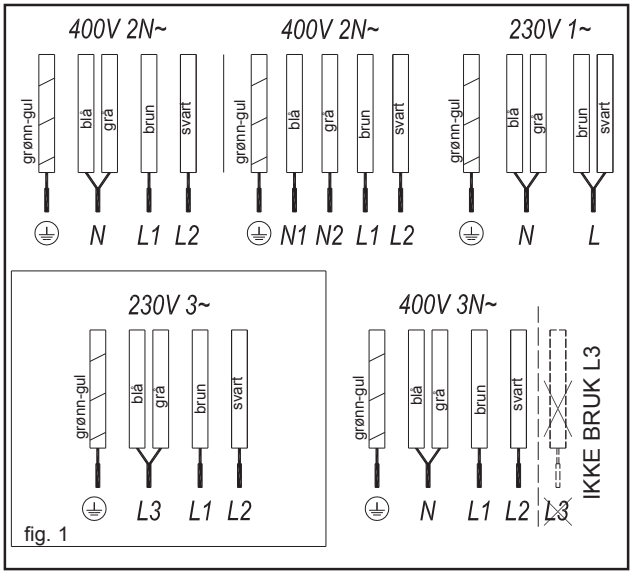
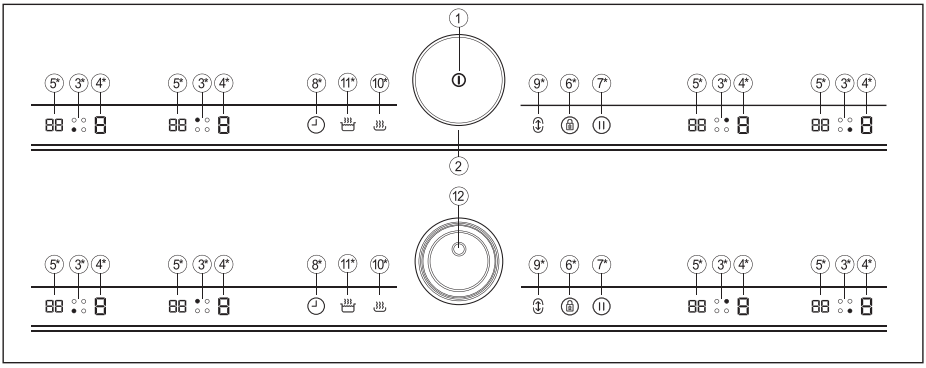


fig. 1

Fig. 2



⚠ I bryterhuset er det en av-sensor tilgjengelig (12) som du kan bruke til å slå av koketoppen når bryteren ikke er på plass.

PLATEAKTIVERING

Når berøringskontrollen aktiveres med sensoren ⏻ (1), kan alle plater slås på ved bruk av følgende trinn:

1. Du må velge ønsket sone for steking, ved å trykke på sonevalgsensoren (3). Den valgte sonen indikeres med den tilsvarende prikken som blinker og soneindikatoren (3). Du kan stille inn strømnivået mellom 0 og 9 ved å dreie bryteren mot høyre eller venstre. strømverdien vil bli vist på tilsvarende strømverdi (4).
2. Ved å vri på bryteren (2) kan du velge et nytt stekenivå mellom 0 og 9.

strømnivået kan endres så lenge platen er valgt.

SLÅ AV EN PLATE

Hvis en sone allerede er valgt, kan du vri bryteren (2) mot venstre til nivå 0 er nådd. Kokeplaten slås av.

Hvis du slår av en sone, vil en H vises på strømindikatoren (4). Dette betyr at glassoverflaten har nådd høye temparatur, og at det er en risiko for brenning. strømindikatoren (4) slår seg av når temperaturen reduseres.

SLÅ ALLE PLATER AV

Alle plater kan frakobles samtidig ved å bruke den generelle på/av-sensoren ⏻ (1). Alle plateindikatorer (4) slås av. Hvis varmesonen er varm, viser strømindikatoren for sonen (4) en H.

Pannedetektor

Induksjonssonene har en innebygd pannedetektor. På denne måten vil platen slutte å fungere hvis ingen panne er til stede eller hvis pannen ikke passer.

Strømindikatoren (4) vil vise et symbol som indikerer "det er ingen panne" **U** hvis, mens sonen er på, ingen panne er oppdages eller pannen er uegnet.

Hvis en panne blir tatt av sonen mens den fremdeles er i drift, vil platen stoppe å forsyne strøm automatisk og vise symbolet for "det er ingen panne". Når en pane nok en gang plasseres på kokesonen, vil energitilførselen gjenoppta ved forrige strømnivå som ble valgt.

Tiden for pannedeteksjon er 3 minutter. Hvis en panne ikke plasseres i løpet av denne tidsperioden, eller pannen ikke passer, vil kokesonen slå seg av.

⚠ Når pannedeteksjonen er ferdig, slår du av kokesonen ved bruk av bryteren. Hvis du ikke gjør dette, kan det oppstå en uønsket operasjon hvis en panne ved et feiltak plasseres på kokesonen i løpet av de tre minuttene. Unngå mulige uhell!

Lås-funksjon

Med "Block" -funksjonen kan du blokkere andre sensorer, med unntak av på/av-sensoren ⏻ (1), for å unngå uønskede operasjoner. Denne funksjonen er nyttig som en barnesikring.

Aktivere funksjonen.

Berør berøringsfunksjonen 🔒(6) i minst ett sekund for å aktivere denne funksjonen. Ikonet 🔒(6) vil lyse med høyere intensitet som indikerer at kontrollpanelet er blokkert. For å deaktivere funksjonen, trykk på sensoren 🔒(6) igjen. Ikonet 🔒(6) vil lyse svakere.

Deaktiver funksjonen.

Hvis på/av-sensoren ⏻ (1) brukes til å slå av apparatet mens "Block"-funksjonen er aktivert, vil det ikke være mulig å slå på komfyrtoppen igjen før blokkeringen oppheves. Når komfyrtoppen slås av og "Block"-funksjonen aktiveres, vil låseikonet 🔒(6) fortsette å lyse. Etter det vil de slå seg av. Hvis du prøver å slå på komfyrtoppen igjen i denne tilstanden, vil låseikonet 🔒(6) lyse igjen, og vise komfyrtoppen som låst.

Demping av pipelyd

Umiddelbart etter at du har slått på komfyrtoppen, hvis "Timer"-sensoren ◴ (8) og "Stop&Go"-sensoren ⏸(7) trykkes samtidig i tre sekunder, vil pipelyden som oppstår ved hver handling bli deaktivert.

strømnidikatoren (4) vil vise “OF”.

Denne deaktiveringen vil ikke gjelde for alle funksjoner. Pipelyden for på/av, slutten av nedtellingen eller låsing/opplåsing av berøringstastene vil for eksempel ikke deaktiveres.

For å aktivere pipelydene som oppstår ved hver handling på nytt, må du trykke “Timer”-sensoren ◴ (8) og “Stop&Go”-sensor ⏸(7) på nytt i tre sekunder. strømindikatoren (4) vil vise “On”.

Stop&Go-funksjon

Denne funksjonen setter kokeprosessen på pause. Tidsuret settes også på pause hvis den er aktivert.

Aktivere funksjonen.

Berør Stop&Go-sensor ⏸(7). Ikonet ⏸(7) tennes med høyere intensitet og strømindikatorene (4) viser symbolet ⏸ for å indikere at kokeprosessen er satt på pause.

Deaktiver funksjonen.

Berør Stop&Go-sensor ⏸(7) igjen. Ikonet ⏸(7) vil lyse svakere og kokingen vil starte igjen med de samme strøm- og tidsinnstillingene som ble angitt før .det ble satt på pause.

Power-funksjon

Denne funksjonen leverer “ekstra” strøm til platen, over den nominelle strømen. Denne strømmen er avhengig av størrelsen på platen, og kan nå den maksimale verdien som er tillatt av generatoren.

1 Drei bryteren (2) mot høyre til strømnivå 9 og vent et sekund. Drei bryteren på nytt til en P vises i den tilsvarende strømindikatoren (4).

2 Strømnivåindikatoren (4) vil vise symbolet P, og platen vil begynne å forsyne ekstra strøm.

“Power”-funksjonen har en maksimal varighet som er oppgitt i tabell 1. Etter dette vil strømnivået justeres til 9 automatisk. Et pip lyder.

Når du aktiverer “Power”-funksjonen i en kokeplate, er det mulig at ytelsen til noen av de andre platene vil bli berørt,og redusere strømmen til et lavere nivå. Dette vil i så fall vises på indikatoren (4).

For å deaktivere “Power”-funksjonen før arbeidstiden er over, drei bryteren (2) og velg et annet strømnivå.

TIMER-funksjon (nedtellingsklokke)

Denne funksjonen forenkler matlagingen så du ikke trenger å være til stede Du kan stille inn et tidsur for en plate, så vil platen slå seg av når den innstilte tiden er over.

For disse modellene kan du programmere hver plate automatisk for varigheter fra 1 til 90 minutter.

Tidsinnstille én plate.

Når strømnivået er stilt inn på den ønskede sonen, og mens mens priken for valgsonen blinker, kan du stille inn tid for sonen. Ikonet ◴ (8) vil lyse med høyere intensitet. For det:

1 Berøringssensor ◴ (8). Tidsbryterindikatoren (5) for den valgte platen vil blinke med “00”. Lysringen til bryteren vil bytte til en blå farge. Hvis du ikke bruker bryteren og ingen tid er innstilt, så vil tidsbryteren bli slått av etter et par sekunder.

2 Umiddelbart etterpå må du dreie bryteren (2) mot høyre og velge en steketid mellom 1 og 99 minutter. Hvis den første dreiningen, fra “00”, gjøres mot venstre, vil den første tidsverdien være 60 minutter. I begge tilfeller må bryteren (2) dreies mot venstre for å returnere tiden til 00. Hver gang tidsverdien stilles til “00”, hvis du dreier bryteren (2), vil den første tidsverdien være 60 minutter.

3 Når Timer-funksjon (5) slutter å blinke, vil den begynne å telle ned tiden automatisk. Når de gjenværende tiden er 1 minutt, vil nedtellingen være i sekunder.

Når den valgte tiden er slutt, blir den tidsinnstilte varmesonen slått av og klokken avgir en rekke signaler i flere sekunder. Berør hvilken som helst sensr for å slå av lydsignalet. Tidsindikatoren (5) vil vise 00. Hvis varmesonen som er slått av er varm, vil den tilsvarende strømindikatoren (4) vise H-symbolet.

Hvis du vil stille inn tid for en annen varmeplate med samme tidsur, gjenta trinn 1 til 3.

Endre den programmerte tiden.

Hvis du vil endre tidsbryteren før programtiden er over:

1 Velg ønsket plate.

2 Drei bryteren (2) mot høyre eller venstre for å endre den programmerte tiden.

Koble fra klokken
Hvis du velger å stoppe tidsbryteren før den programmerte tiden er over.:

1 Velg ønsket plate.

2 Drei bryteren (2) mot venstre til tiden er 00. Tidsbryteren vil bli avbrutt.

SYNCHRO-funksjon (avhengig av modell)

Med denne funksjonen er det mulig å koble sammen to kokesoner -indikert på utskriftsskjermen som «Synchro»-jobbe sammen, og velge et felles strømnivå og aktivere den felles tidsbryterfunksjonen for begge soner.

Aktivere funksjonen.

Trykk på sensoren for å aktivere denne funksjonen ⇳(9). Ikonet ⇳ (9) vil lyse med høyere intensitet, og soneindikatorene for de sammenkoblede sonene vil bli slått på. strømverdien “0” vil blinke på begge strømindikatorene (3).

Pannedeteksjon vil finne sted i hele det sammenkoblede området. Du har et par sekunder på deg til å fullføre neste operasjon. Hvis ingen handling utføres, vil faktisk funksjonen bli deaktivert automatisk og sonene vil gå tilbake til forrige status. Denne funksjonen kan aktiveres også hvis noen av sonene allerede har blitt tildelt en strømverdi.

Deaktiver funksjonen.

For å deaktivere denne funksjonen, (9) må du trykke på sensoren igjen. Sammenkoblingen mellom sonene, men de gjeldende strømnivåene eller spesialfunksjonene som er tilordnet sonene vil bli beholdt. Ikonet (9) vil lyse svakere. Denne funksjonen kan også deaktiveres ved å redusere strømnivået til "0". Med mindre du trykker på en annen sonesensor, vil funksjonen bli deaktivert etter 10 sekunder.

Keep Warm-funksjon

Denne funksjonen angir automatisk et egnet strømnivå for å holde stekt mat varm.

Aktivere funksjonen.

For å aktivere funksjonen, velg platen og trykk på sensoren (10). Ikonet (10) vil lyse med høyere intensitet. Når funksjonen er aktivert, vil symbolet A vises på strømindikatoren (4).

Deaktivering av funksjonen

Man kan overstyre funksjon til enhver tid, hvis man har valgt platen tidligere, berører sensoren igjen (10), slår av platen eller endrer strømnivået. Ikonet (10) vil lyse svakere og A vil forsvinne fra strømnidikatoren (4).

iQuickBoiling-funksjon

Denne funksjonen muliggjør automatisk kokekontroll. Dette er til stor nytt når du koker pasta, ris, egg eller koker visse typer mat. Funksjonen er bare tilgjengelig i soner der symbolet vises.

Forutsetninger for beholderen

For at iQuickBoiling-funksjonen skal fungere ordentlig, må du bruke en beholder som oppfyller følgende forutsetninger:

- Bunnstørrelsen må være så lik diameteren til platen som mulig.
- **UTEN LID.**
- Fylt til over halvparten av sin kapasitet med vann med romtemperatur (bruk aldri oppvarmet eller varmt vann).

Unnlatelse av å oppfylle disse forutsetningene vil gjøre det umulig å kontrollere kokingen riktig.

⚠ ADVARSEL: Ikke bruk denne funksjonen til andre kokeformål eller å koke vann. Bruk aldri olje. Den kan føre til overoppheting og generere en flamme.

Aktivere funksjonen.

For å aktivere funksjonen, velg platen og trykk på sensoren (11). Ikonet (11) vil lyse med høyere intensitet.

Når funksjonen er aktivert, vil tegnet A vises både på strømindikatoren (4) og tidsindikatoren (12); et bevegelig segment vil vises, og indikere at kokingen er under systemets kontroll. Når systemet oppdager at det er i ferd med å starte koking, vil du høre et første pip. Benytt denne anledningen til å forberede maten din for koking eller baking etter ønske.

Etter 30 sekunder vil du høre et andre pip; hvis du ikke allerede har gjort det, er det på tide å helle maten i pannen. Etter det andre pipet, vil systemet aktivere tidsuren og stoppeklokken for deg slik at du kan styre hvor lenge maten skal koke.

30 sekunder etter aktivering stoppeklokken, vil en tredje pipelyd lyde for å varsle at systemet fra nå av vil redusere strømtilførsel for å opprettholde en mild og kontinuerlig koking. Tidsuren vil være aktiv helt til kokingen slutter.

Hvis du vil, kan du deaktivere tidsuren og angi en tid for nedtellingen og det automatiske slukkingen av platen(se avsnittet *Timer-funksjon*).

Deaktiver funksjonen.

Du kan overstyre denne funksjonen når som helst ved å slå av platen, ved å endre strømnivået eller velge en annen spesialfunksjon. Ikonet (11) vil lyse svakere.

Strømstyringsfunksjon (avhengig av modell)

Noen modeller er utstyrt med en strømbegrensende funksjon (strømstyringt). Denne funksjonen gjør at den totale strømmen som komfyrtoppen genererer kan settes til ulike verdier av brukeren. For å gjøre dette kan du gå inn på strømstyringsmenyen i løpet av det første minuttet etter at komfyrtoppen er koblet fra strømforsyningen.

1 Trykk på sensoren (8) i tre sekunder. Bokstavene PL vil vises på tidsindikatoren (5)

2 Trykk på låsesensoren (6). De ulike tilgjengelige strømgrensene vil bli vist hvis du dreier bryteren (2) mot venstre eller høyre.

3 Når verdien er valgt, trykker du nok en gang på låsetasten (6). Komfyrtoppen vil bli begrense til den valgte strømverdien.

Hvis du vil endre verdien igjen, må du koble fra komfyrtoppen og plugge den til igjen etter et par sekunder. Da vil du kunne gå inn i strømstyringsmenyen igjen

Hver gang strømnivået til en varmeplate endres, vil strømbegrenseren beregne den totale strømmen som komfyrtoppen genererer. Hvis du har nådd den totale strømgrensen, vil ikke berøringskontrollen la deg øke strømnivået til den aktuelle varmeplaten. Komfyrtoppen vil pipe og strømindikatoren (3) vil blinke ved

nivået som ikke kan overskrides. Hvis du ønsker å overskride det nivået, må du redusere strømmen til de andre varmeplatene. Noen ganger vil de ikke være nok å redusere strømmen til en annen plate med ett enkelt nivå, fordi dette er avhengig av strømmen til hver varmeplate og det innstilte strømnivået. Det er kan bli nøvendig å redusere nivået for flere små varmeplater for å øke nivået til en stor varmeplate .

Hvis du bruker rask innkobling ved maksimal strøm og verdien er over verdien innstilt av grensen, vil varmeplaten bli satt til høyeste mulige nivå. Komfyrtoppen vil pipe og strømverdien vil blinke to ganger på indikatoren (4).

Sikkerhetsavstengnings-funksjon

Dersom én eller flere varmesoner ikke slås på grunnet en feil, blir apparatet automatisk slått av etter en bestemt tid (se tabell 1).

Tabell 1

Valgte strømstyrk-enivå	MAKSIMAL DRIFTSTID (i timer)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 eller 5 minutter , justert til nivå 9 * Avhengig av modell

Dersom "sikkerhetsavstengning"-funksjonen er utløst blir en 0 vist dersom glassflatetemperaturen ikke er farlig for brukeren, eller en H dersom det er fare for forbrenning.

⚠ **Hold styringspanelet til varmeområdene rent og tørt til enhver tid.**

⚠ **Dersom det oppstår driftsproble- mer eller hendelser som ikke er nevnt i denne bruksanvisningen, må du koble fra apparatet og ta kontakt med TEKAs tekniske service.**

Forslag og anbefalinger

* Bruk gryter eller panner med tykk og flat bunn.
* Ikke skyv gryter og panner over glassflaten, ellers kan du ripe den.
* Selv om glasset tåler slag fra store gryter og panner uten skarpe kanter, bør du prøve å ikke la dette skje.
* For å unngå skader på den kjeramiske glassflaten må du ikke dra gryter og panner over glasset, og hold undersiden av dem ren og i god stand.
* Anbefalt diameter på kasserollens bunn (Se det tekniske databladet som fulgte med produktet.)

⚠ **Prøv å ikke søle sukker eller produkter som inneholder sukker på glasset mens overflaten er varm, ellers kan overflaten ta skade.**

Rengjøring og vedlikehold

For å holde apparatet godt ved like må det rengjøres med passende produkter og utstyr når det er avkjølt. Dette vil gjøre jobben enklere og unngå at det bygges opp smuss. Bruk aldri sterke rengjøringsprodukter eller verktøy som kan skrape overflaten, og heller ikke dampdrevet utstyr.

Lett smuss som ikke sitter fast på overflaten, kan tørkes av med en fuktig klut og mildt vaskemiddel eller varmt såpevann. For dypere flekker eller fett må du bruke et spesielt rengjøringsmiddel for kjeramiske kokeplater og følge instruksjonene på flasken. Smuss som sit- ter godt og er brent fast gjentatte ganger kan fjernes med en skraper med et blad.
Lett avfarging forårsakes av gryter og panner med tørkede fettrester på undersiden eller grunnet fett mellom glasset og gryten under koking. Dette kan fjernes med en nikkelskrubb med vann eller et spesielt rengjøringsmiddel for kjeramiske kokeplater. Plastobjekter, sukker eller mat som inneholder mye sukker som har smeltet på over- flaten, må fjernes umiddelbart med en skraper.

Metallglans forårsakes av å dra metallgryter og -panner over glasset. Dette kan fjernes ved å rengjøre grundig med et spesialrengjøringsmiddel for kjeramiske kokeplater, selv om det er mulig at du må gjenta denne rengjø- ringsprosessen flere ganger.

⚠ **En gryte eller panne kan sette seg fast på glasset hvis et produkt har smeltet mellom dem. Ikke prøv å løfte gryten mens varmesonen er kald! Dette kan knuse glasset.**

⚠ **Ikke stå på glasset eller len deg mot det, da det kan knuse og forårsake skade. Ikke bruk glasset til å sette objekter på.**

⚠ **TEKA INDUSTRIAL S.A. forbeholder seg retten til å foreta endringer i sine bruksanvisninger som anses som nødvendige eller nyttige, uten at det påvirker produktets grunnleggende funksjoner.**

Miljøhensyn

Symbolet ▬ på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan behandles som vanlig husholdningsavfall. Dette produktet må bringes til et innsamlingssted for elektriske og elektroniske apparater. Ved å sørge for at dette produktet blir kassert korrekt, vil du unngå å skade miljøet og den offentlige helsen, noe som kan skje dersom dette produktet ikke håndteres riktig. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet må du ta kontakt med dine lokale myndigheter, avfallstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

Emballeringsmaterialet som er brukt, er miljøvennlig og kan resirkuleres fullstendig. Plastkomponenter er merket >PE<, >LD<,

>EPS< osv. Kasser emballeringsmaterialene, som husholdningsavfall, i din lokale søppelkasse.

Oppfyllelse med Energi Effektivitets av apparatet: - Apparatet har blitt testet i henhold til standard EN 60350-2 og den oppnådde verdi, i Wh/Kg, er tilgjengelig på apparatets merkeskilt.

Følgende råd hjelper deg med å spare strøm mens du lager mat:

* Bruk riktig lokk til riktig gryte så sant det er mulig. Koking uten lokk bruker mer strøm.
* Bruk gryter med flat bunn og en bunndiameter som passer best med størrelsen på kokesonen. Gryteprodusenter sørger som regel for at den øvre diameteren på gryten alltid er større enn bunndiameteren.
* Når du bruker vann til matlaging, bruk så lite som mulig for å bevare vitaminene og mineralene i grønnsaker, og angi det minimale styrkenivået som skal til for at vannet skal koke. Det er unødvendig å bruke høyere nivåer, og det vil kaste bort strøm.
* Bruk små gryter med små matmengder.

Dersom noe ikke fungerer

Før du tilkaller teknisk service må du utføre kontrollene som er beskrevet under.

Apparatet virker ikke:
Sørg for at strømledningen er plugget inn.

Induksjonssonene produserer ikke varme:
Beholderen er ikke passende (den har ikke en ferromagnetisk bunn, eller den er for liten). Sjekk at bunnen av beholderen tiltrekker seg en magnet, eller bruk en større beholder.

Jeg hører en summelyd når jeg begynner å lage mat i induksjonssonene:
For beholdere som ikke har særlig tykk bunn, eller en bunn som ikke i én del, kan summelyden komme fra overføringen av energi direkte til bunnen av beholderen. Dette er ikke en feil, men hvis du uansett ønsker å unngå dette, så reduser effektnivået litt, eller bruke en beholder med en tykkere bunn og/eller en bunn som er i én del.

Berøringsstyringen lyser ikke opp, eller den reagerer ikke, selv om den lyser: Det er ikke valgt noen varmesone. Sørg for å velge en varmesone før du bruker styringen.
Det er fukt på sensorene og/eller fingrene dine er våte. Hold berøringsstyringens flate og/eller fingrene dine rene og tørre.
Tastelåsen er aktivert. Lås opp styringen.

Jeg hører lyden av ei vifte mens jeg lager mat, og det fortsetter etter at matlagingen er over: Induksjonssonene har ei vifte for å holde elektronikken kjølig. Den går kun når elektronikkretsene blir varme. Den slutter igjen når kretsene avkjøles, om komfyren er slått på eller ikke.

Symbolet – vil vises på kokepla- tens strømindikator: Induksjonssystemet finner ikke en gryte eller panne på en kokeplate, eller den er av upassende type.

Kokeplaten blir slått av og meldingen C81 eller C82 vil vises på indikatorene:
Overskredet temperatur i elektronikken eller på glasset. Vent en stund til elektronikken blir avkjølt, eller fjern gryten eller pannen slik at glasset kan avkjøles.

C85 vises på indikatoren til en av kokeplatene:
Gryten eller pannen er av en upassende type. Slå av komfyren, slå den på igjen og prøv med en annen gryte eller panne.

Appparatet slår seg av og meldingen C90 vises på indikatorene (3):
Berøringskontrollen oppdager tildekket sensor og lar ikke brukeren slå på komfyrtoppen. Fjern mulige gjenstander eller væsker og hold overflaten til berøringskontroller ren og tørr til meldingen forsvinner.

Apparatet slår seg av, og meldingen C91 vises på strømindikatorene (3):
Berøringskontrollen registrerer at Stop&Go-sensoren (7) er dekket, og tillater ikke at platetoppen blir brukt. Fjern alle objekter eller væsker som kan dekke berøringskontrolloverflaten, rengjør og tørk, og trykk deretter to ganger på Stop&Go-sensoren (7) for å fjerne meldingen og gå tilbake til normal drift.

Sikkerhedsanvisninger:

⚠ Forsigtig. Hvis der opstår brud eller revner i den glaskeramiske kogeplade, skal strømmen afbrydes øjeblikkeligt for at undgå elektrisk stød.

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til at fungere med en ekstern timer (er ikke monteret i selve apparatet) eller med fjernstyring.

⚠ Anvend ikke et damprengøringsapparat til at rengøre kogepladen.

⚠Forsigtig. Apparatet og de dele, der er tilgængelige, kan blive varme under brug. Undgå at røre varmeelementerne. Børn under 8 år må ikke opholde sig i nærheden af kogepladen, medmindre de er under konstant opsyn.

⚠ Dette apparat må UDELUKKENDE anvendes af børn fra otte år og op samt af personer med nedsatte fysiske, sanse mæssige eller menta le evner, eller med manglende erfaring og kendskab til det, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i anvendelsen af apparatet og forstår de farer, der er forbundet ved anvendelsen heraf. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

⚠ Børn må ikke lege med apparatet.

⚠ Forsigtig Det er farligt at tilberede mad med fedtstoffer eller olie, når man ikke er til stede, da varmt fedt kan antænde. Forsøg ALDRIG at slukke en brand med vand! Afbryd i så fald apparatet, og dæk flammerne med et låg, en tallerken eller et tæppe.

⚠Opbevar ikke genstande oven over kogezonerne. Undgå mulige brandrisici.

⚠ Induktionsgeneratoren opfylder de gældende EU-bestemmelser. Vi anbefaler imidlertid, at personer med hjerteapparater såsom pacemakere rådfører sig med deres læge, eller i tilfælde af tvivl undlader at anvende induktionszonerne.

⚠Der må ikke anbringes metalgenstande såsom knive, gafler, skeer og låg oven på kogepladen, da de kan blive varme.

⚠ Sluk altid for kogezonen efter brug,det er ikke tilstrække- ligt kun at fjerne kogegrejet. I modsat fald er der mulighed for, at kogezonen ikke fungerer korrekt, hvis der uagtsomt anbringes andet kogegrej på kogezonen i det tidsrum, hvor der detekteres kogegrej. Undgå eventuelle uheld!

Montering

Placering med bestikskuffe

Hvis du vil have et skab eller en bes- tikskuffe under kogepladen, skal der monteres en beskyttelsesplade mellem dem. Derved undgås utilsigtet kontakt med den varme overflade af apparatets ramme.

Pladen skal være placeret i en afstand af 20 mm neden under kogepladen.

Eltilslutning

Før kogepladen tilsluttes elnettet, skal det kontrolleres, at netspændingen og netfrekvensen svarer til de oplysninger, der er angivet på typeskiltet, som er pla- ceret på undersiden af kogepladen, og i garantidokumentet, eller eventuelt i det tekniske datablad, som skal opbevares sammen med denne vejledning under hele apparatets levetid.

Den elektriske forbindelse udføres med en lettilgængeligt flerpolet afbryder eller et elstik, der er egnet til den pågældende strømstyrke og har en åbning mellem kontakterne på mindst 3 mm, for at sikre strømafbrydelse i nødsfald eller i forbin- delse med rengøring af kogepladen.

Undgå at indgangskablet kommer i kontakt med rammen af kogepladen eller ovnen, hvis denne monteres i samme skab.
Bemærk!

⚠ Tilslutningen til elnettet skal udføres med korrekt jordforbindelse i henhold til de gældende bestemmel- ser, da der ellers kan der opstå funk- tionssvigt i kogepladen.

⚠ Unormalt høj overspænding kan forårsage fejl i kontrolsystemet (som i alle elektriske apparater).

⚠ Det anbefales, at induktions-kogepladen ikke anvendes under pyrolytisk rengøring af pyrolyseov-ne på grund af den høje temperatur, som dette apparat kan komme op på.

⚠ Alle ændringer eller repara-tioner af apparatet, herunder uds-kiftning af det bøjelige elkabel, skal udføres af TEKA kundeservice.

⚠ Før kogepladen afbrydes fra elnettet, anbefales det at slukke for hovedafbryderen og vente i cirka 25 sekunder, før stikket tages ud. Det- te tidsrum er nødvendigt, for at det elektroniske kredsløb aflades fulds- tændigt, således at man undgår fare for elektrisk stød ved kontakt med elstikket.

Opbevar garantibeviset eller eventuelt det tekniske datablad sammen med brugervejledningen i hele apparatets levetid. Det indehol-der vigtige tekniske oplysninger om apparatet.

Brug og vedligeholdelse

Brugsanvisning for Touch-kontrol

HÅNDTERING AF ELEMENTER (fig. 2)

1. Generel tænd/sluk-sensor.
2. Strøm- og tidsvalgsknap
3. Zonevalgssensor og indikator
4. Strøm- og/eller restvarme-indikator*.
5. Timerindikator.
6. "Block"-sensor og indikator.
7. "Stop&go"-sensor og indikator.
8. "Timer"-sensor og indikator.
9. "Synchro"-sensor og indikator (afhængig af model).
10. "KeepWarm"-sensor og indikator.
11. "iQuickBoiling"-sensor og indikator.
12. Tænd/sluk-sensor.

*Kan kun ses, mens den kører.

Betjeningen udføres ved hjælp af touch-tasterne og håndtaget. Du behøver ikke at bruge kræfter på den ønskede touch-tast, du behøver kun at røre ved den med din fingerspids for at aktivere den ønskede funktion

Hver handling bekræftes med et bip.

Enhver rotation med et håndtag (2) giver mulighed justering af effektniveauer mellem 0 og 9 og tids justering mellem 0 og 99. Ved drejning af knappen til højre vil værdien øges, og reduceres ved at dreje den til venstre.

⚠ For at vælge en plade på disse modeller, skal du berøre zone-sensoren direkte (3).

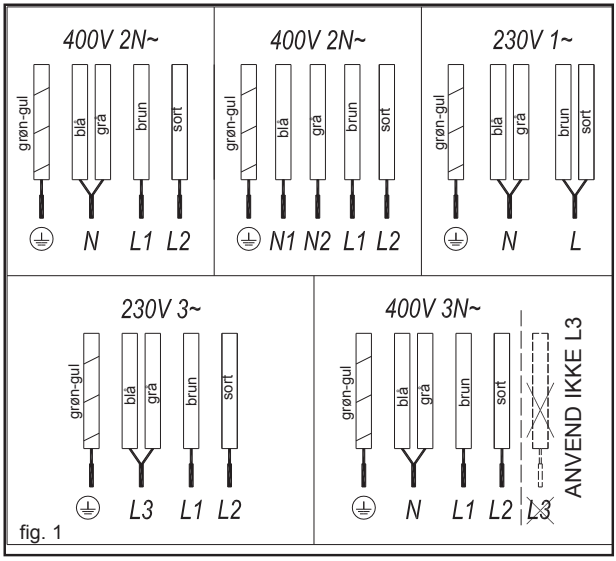


fig. 1

TÆNDING AF ENHEDEN

1 Sæt knappen (2) i arbejdstilstand (se figur 3).

2 Berør touch-tasten On ⏻ (1) i mindst et sekund. Touch-kontrollen bliver aktiv og synlig, og den ydre ring vil være oplyst. Hvis en af kogepladerne er varme, vil der stå et H i effekt-indikatoren (4).

Figur 3

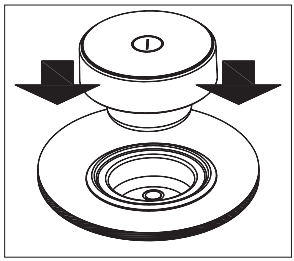
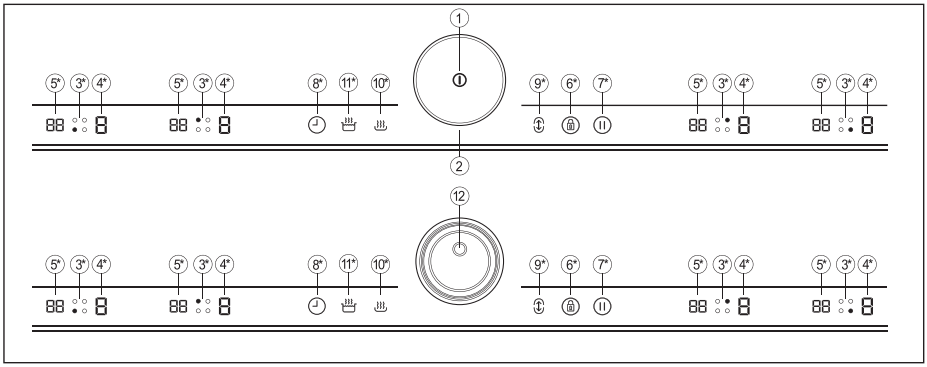


Fig. 2



Hvis du ikke foretager dig noget i de næste 10 sekunder, slukker touch-kontrollen automatisk.

Når kontakten er aktiveret, kan du afbryde den til enhver tid ved at trykke på touch-knappen ⏻ (1), selv om den er blevet låst (”Lock”-funktionen er aktiveret). Touch-knappen ⏻ (1) har altid prioritet til at frakoble touch-kontrol.

⚠ **Du kan fjerne håndtaget (2) fra dets leje på ethvert tidspunkt. Denne handling er nyttig som sikkerhedsforanstaltning for at undgå at børn foretager uønsket betjening.**

⚠ **Inde i knappens kabinet er en off- sensor tilgængelig (12), der vil tillade dig at slukke for kogepladen, når knappen er i yder position.**

AKTIVERING AF PLADER

Når touch-kontrollen er aktiveret med sensoren ⏻ (1), kan enhver plade tændes ved at følge disse trin:

1 Du skal vælge den ønskede zone til madlavning ved hjælp af at trykke på zone-valgssensoren (3). Den valgte zone angives med den tilsvarende blinkende prik på zoneindikatoren (3). Ved drejning af knappen mod højre eller mod venstre, kan effektniveauet indstilles mellem 0 og 9. Effektværdien vil blive vist på den tilsvarende strømindikator (4).

2 Ved hjælp af drejeknappen (2) kan der vælges et nyt kogetrin mellem 0 og 9.

Så længe pladen er valgt, kan dens effekt ændres.

SLUK FOR EN KOGEPLADE

Hvis en zone allerede er valgt, drejes knappen (2) mod venstre, indtil niveau 0 er nået. Kogepladen slukkes.

Hvis du slukker en zone, vises et H på strømindikatoren (4), betyder det, at glaspladen har nået en høj temperatur, der er risiko for forbrændinger. Når temperaturen falder, slukker strømindikatoren (4).

AFBRYDELSE AF ALLE KOGEPLADER

Alle kogeplader kan afbrydes samtidigt ved at anvende den generelle tænd/sluk-sensor ⏻ (1). Alle kogepladeindikatorer (4) slukker. Hvis den slukkede kogezone er varm, viser dens indikator (4) et H.

Grydedetektor

Induktionskogezoner har en indbygget grydedetektor. På denne måde vil pladen stoppe med at varme, hvis der ikke står en gryde på den eller hvis gryden ikke er egnet.

Strømindikatoren (4) vil vise et symbol, som betyder ”der er ingen gryde”, **U** hvis kogezonen er tændt, hvis der ikke er detekteret nogen gryde, eller gryden ikke passer.

Hvis en gryde tages af zonen, mens den kører, vil pladen automatisk ophøre med at levere energi, og den vil vise symbolet ”der er ingen gryde”. Når der igen placeres en gryde på kogezonen, vil energiforsyningen blive genoptaget på samme effektniveau, som tidligere valgt.

Tiden for grydedetektering er 3 minutter. Hvis en gryde ikke er placeret inden for denne periode, eller gryden er uegnet, slukker kogezonen.

⚠ **Når du er færdig skal du slukke kogezonen ved at bruge håndtaget. Ellers kunne en uønsket operation opstå, hvis en gryde ved et uheld bliver placeret på kogezonen inden for tre minutter. Undgå eventuelle ulykker!**

Lock-funktion

Med ”Block”-funktionen kan du blokere de andre sensorer, med undtagelse af tænd/sluk-sensoren ⏻ (1), for at undgå uønsket betjening. Denne funktion er nyttig som børnesikring.

Aktivering af funktionen.

For at aktivere denne funktion, berøres sensoren 🔒(6) i mindst et sekund. Ikonet 🔒(6) vil blive belyst med højere intensitet og indikerer, at betjeningspanelet er blokeret. For at genaktivere funktionen, skal du blot røre sensoren 🔒(6) igen. Ikonet 🔒 (6) vil blive svagere belyst.

Deaktivering af funktionen.
Hvis tænd/sluk-sensoren ⏻ (1) anvendes til at slukke for apparatet,

mens "Block"-funktionen" er aktiveret, vil det ikke være muligt at tænde kogepladen igen, før blokeringen ophæves. Når kogepladen er slukket, og "Block"-funktionen er aktiveret, vil låseikonet (6), forblive tændt i omkring 1 minut. Derefter vil de blive slukket. Ved at forsøge at tænde for kogepladen i denne tilstand, vil låseikonet (6) blive tændt igen, og viser kogepladen forbliver låst.

Lyddæmning af bip

Umiddelbart efter tænding af kogepladen, hvis "Timer"-sensoren (8) og "Stop&Go"-sensoren (7) holdes nede samtidig i tre sekunder, vil bippet, der ledsager hver handling deaktiveres. Tidsindikatoren (4) vil vise "OF".

Denne deaktivering vil ikke blive anvendt på alle funktionerne, som for eksempel bippet for tænd/sluk, afslutningen af timeren eller låsning/oplåsning af touch-taster, som altid forbliver aktiveret.

For igen at aktivere bip, der ledsager hver handling, tryk igen samtidigt "Timer"-sensoren (8) og "Stop&Go"-sensoren (7) ned i tre sekunder. Strømindikatoren (4) vil vise "OF".

Stop&Go-funktionen

Denne funktion sætter tilberedningen på pause. Timeren vil også blive sat på pause, hvis den er aktiveret.

Aktivering af funktionen.

Tryk på Stop&Go-sensoren (7). Ikonet (7) vil lyse kraftigere og strømindikatorerne (4) vil vise symbolet for at indikere at madlavningen er blevet sat på pause.

Deaktivering af funktionen.

Tryk på Stop&Go-sensoren (7) igen. Pilotlampen (7) slukker og madlavningen genoptages med de samme effekt- og timer-indstillinger, som blev oprettet inden pausen.

Powerfunktion

Denne funktion leverer "ekstra" effekt til pladen, over den nominelle værdi. Nævnte effektniveau afhænger af størrelsen af pladen, med mulighed for at nå den maksimale værdi, som generatoren tillader.

1 Drej drejeknappen (2) mod højre, indtil effektniveau 9 og vent et øjeblik. Drej grebet igen mod højre, indtil et P bliver vist i den tilsvarende strømindikator (4).

2 Indikatoren for effektniveau (4) viser symbolet P, og pladen vil begynde at levere ekstra strøm.

Power-funktionen har en maksimal varighed angivet i Tabel 1. Efter dette tidsrum, vil effektniveauet automatisk justere til 9. Der lyder et bip.

Ved aktivering af Power-funktionen på en kogeplade, er det muligt, at udførelsen af nogle af de andre kogeplader kan blive påvirket, hvilket reducerer deres effekt til et lavere niveau, og dette vil blive vist på deres indikator (4).

Deaktivering af "Power" funktionen, før dens virkningstid er færdig, drej knappen (2) og vælg en anden effekt.

Timer/ tidsindstillingsfunktion (nedtællingsur)

Denne funktion letter madlavningen, da du ikke behøver at være til stede: Du kan indstille en timer til en kogeplade, og den vil slukke, når den ønskede tid er gået.

På disse modeller kan du samtidig programmere hver plade til varigheder til fra 1 til 90 minutter.

Tidsindstilling af én plade.

Når effektniveauet er indstillet på den ønskede zone, og mens decimalprikken på zonen vises, vil timerfunktionen kunne bruges på denne zone. Dens ikon (8) vil blive oplyst med højere intensitet. For det:
1 Berøringssensor (8). Timerindikatoren (5) i den valgte plade vil vise blinkende "00". Den lysende ring på håndtaget skifter til blå farve. Hvis ingen handling udføres på knappen og ingen tid er indstillet, slukkes timeren efter et par sekunder.

2 Umiddelbart efter drejes knappen (2) mod højre, og vælg en tilberedningstid på mellem 1 og 99 minutter. Hvis den første drejning fra "00", er gjort mod venstre, vil den tidsværdien fra starten være 60 minutter. I begge tilfælde (2) skal knappen drejes mod venstre for at få tiden tilbage til 00. Når tidsværdien er sat til "00", og hvis du drejer knappen til venstre (2), vil den indledende timerværdi vil være 60 minutter.

3 Når timerindikatoren (5) stopper med at blinke, vil den begynde at tælle tiden ned automatisk. Når den resterende tid er 1 minut, vil nedtællingen være i sekunder.

Når den valgte tilberedningstid er gået, slukkes kogezonen og uret udsender en række bip i flere sekunder. For at slukke for lydsignalet, skal du røre en sensor. Timerindikatoren (5) vil vise "00". Hvis den slukkede kogezone er varm, vil dens effektindikator (4) vise skiftevis et H-symbol og et "-".

Hvis du ønsker at tidsindstille en anden kogeplade samtidigt, skal du gentage trin 1 til 3.

Ændring af den programmerede tid

Hvis du ønsker at ændre timeren den før den programmerede tid er gået:

1 Vælg den ønskede kogeplade.

2 Drej drejeknappen (2) mod højre eller mod venstre for at ændre den programmerede tid.

Afbrydelse af uret

Hvis du ønsker at ændre timeren, før den programmerede tid er gået:

1 Vælg den ønskede kogeplade.

2 Drej drejeknappen (2) mod venstre, indtil tiden er 00. Timeren slettes.

Synchro-funktion (afhængig af model)

Med denne funktion er det muligt at sammenkæde to kogezoner indikeret på den skrevne skærm som "Synchro" - de arbejder sammen, og man kan vælge et effekttrin og aktivere timerfunktionen for begge zoner.

Aktivering af funktionen.

For at aktivere denne funktion tryk på sensor (9). Dens ikon (9) vil blive belyst med højere intensitet, og zone indikatorerens ikoner for forbundne zoner vil tændes. Effektværdien "0" vil blive vist blinkende på begge strømindikatorer (3). Grydedetektering vil finde sted på hele det forbundne område. Du har et par sekunder til at udføre den næste operation. Modsat, hvis ingen handling er udført, vil funktionen deaktiveres automatisk, og zonerne vil vende tilbage til forrige status. Denne funktion kan også aktiveres, hvis nogen af zonerne allerede har fået tildelt en effektværdi.

Deaktivering af funktionen.

For at deaktivere denne funktion, skal sensor (9) trykkes igen, og zonerne vil få fjernet linket, men nuværende effektniveauer eller særlige opgaver for zonerne vil blive opretholdt. Ikonet (9) vil blive svagere belyst. Denne funktion kan også deaktiveres ved at reducere effektniveauet til "0". Medmindre du trykker på en anden zone-sensor, bliver funktionen deaktiveret automatisk efter 10 sekunder.

KeepWarm- funktion

Denne funktion indstiller automatisk et passende effektniveau til at holde maden varm.

Aktivering af funktionen.

For at aktivere funktionen skal du vælge pladen, og trykke på sensor (10). Dens ikon (10) vil blive oplyst med højere intensitet. Når funktionen er aktiveret, vises symbolet på strømindikatoren (4).

Deaktivering af funktionen.

Du kan tilsidesætte funktionen til enhver tid, hvis du tidligere har valgt pladen, og berører sensoren (10) igen, slukker pladen eller ændrer effektniveauet. Dens ikon (10), vil blive belyst svagere, og vil forsvinde fra strømindikatoren (4).

iQuickBoiling Funktion

Denne funktion aktiverer den automatiske kogekontrol, hvilket er en stor hjælp ved tilberedning af pasta, ris, æg, kogt mad osv. Den er kun tilgængelig i zoner, hvor symbolet vises.

Betingelser for beholderen

For at iQuickBoiling fungerer korrekt, skal du bruge en beholder, der opfylder følgende betingelser:

- Bundstørrelse så tæt som muligt på pladens diameter.
- **UDEN LÅG.**
- Fyld den op, så den dækker halvdelen af dens kapacitet med vand ved stuetemperatur (brug aldrig opvarmet eller varmt vand).

Manglende overholdelse af disse betingelser vil ødelægge den korrekte kontrol over kogningen.

ADVARSEL: Brug ikke denne funktion til andre madlavningsformål end at koge vand Brug aldrig olie, det kan føre til overophedning og generere en flamme.

Aktivering af funktionen.

For at aktivere funktionen skal du vælge pladen, og trykke på sensor (11). Dens ikon (11) vil blive oplyst med højere intensitet.

Når funktionen er aktiveret, vil tegnet dukke op på både effekt-indikatoren (4) og timer-indikatoren (12); et bevægeligt segment vil dukke op og indikere at kogning er under systemets kontrol.

Når systemet registrerer, at det er ved at starte kogning, vil et første bip høres. Benytte lejligheden til at forberede din mad til kogning eller bagning som ønsket.

Efter 30 sekunder vil en andet bip høres, hvis du ikke allerede har gjort det, er det tid at hælde maden i gryden.

Efter det andet bip, vil systemet aktivere timeren og stopuret for dig, så du kan styre, hvor længe maden skal koges.

30 sekunder efter aktivering af stopuret, vil et tredje bip at advare om, at fra det øjeblik, vil systemet reducere effekten for at opretholde en blid og kontinuerlig kogning. Timeren vil forblive aktiv indtil slutningen af madlavningen.

Hvis det ønskes, kan du deaktivere timeren og indstille en tid for nedtællingen og automatisk nedlukning af pladen (se afsnittet timerfunktion).

Deaktivering af funktionen.

Du kan tilsidesætte funktionen til enhver tid ved at slukke for pladen, ved at ændre effekttrinnet eller ved at vælge en anden specialfunktion. Ikonet (11) vil blive svagere belyst.

Effektstyringsfunktionen (afhængig af model)

Nogle modeller er udstyret med en effektbegrænsende funktion (Effektstyring). Denne funktion gør det muligt at indstille den samlede effekt, der genereres af komfuret, at blive indstillet til forskellige værdier valgt af brugeren. For at gøre dette er det muligt inden for det første minut efter at have tilsluttet komfuret til strømforsyningen, at få adgang til effektbegrænsningsmenuen.

1 Tryk på sensor (8) i tre

sekunder. Bogstavet PL vises på tidsindstillingsindikatoren (5)

2 Tryk på lås sensor (6). De forskellige tilgængelige effektgrænser vil blive vist, mens du drejer knappen (2) mod venstre eller mod højre.

3 Når værdien er valgt, trykker du igen på låse-touch-tasten (6). Kogepladen vil være begrænset til den valgte effekt.

Hvis du vil ændre værdien igen, skal du afbryde komfuret og sætte det til igen efter nogle få sekunder. Således vil du igen være i stand til at komme ind i strømbegrænsningsmenuen.

Hver gang effektniveauet af en kogeplade ændres, vil effektbegrænseren beregne den samlede effekt, kogepladen genererer. Hvis du har nået den samlede effektgrænse, vil touch-kontrollen ikke tillade dig at øge effekttrinnet for denne kogeplade. Komfuret vil bippe og strømindikatoren (3) blinker på det niveau, der ikke kan overskrides. Hvis du ønsker at overskride denne værdi, skal du sænke effekten for de andre kogeplader. Nogle gange vil det ikke være nok til at sænke en anden et enkelt trin, da dette afhænger af effekten i hver kogeplade og det trin, det er sat til. Det er muligt, at for at hæve trinnet for en stor kogeplade, skal flere mindre have sænket effekten.

Hvis du bruger hurtig tænding ved maksimal effektfunktion og den nævnte værdi er over den indstillede grænseværdi, vil kogepladen blive indstillet til det maksimalt mulige trin. Kogepladen bipper og det nævnte effekttrin blinker to gange på indikatoren (4).

Sikkerhedsafbrydelse

Hvis en eller flere kogezoner ved en fejl ikke slukkes, vil enheden slukke automatisk efter et nærmere bestemt tidsrum (se tabel 1).

Tabel 1

Valgt varmetrin	MAKSIMAL FUNKTIONSTID (i timer)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 eller 5 minutter , justeret til niveau 9 * Alt efter model

Når "sikkerhedsafbrydelsen" har fundet sted, vises et 0, hvis temperaturen på glasoverfladen ikke er farlig for bru- geren, eller et H, hvis der er risiko for forbrænding.

⚠ **Kontrolpanelet ved kogezonerne skal altid holdes tørt og frit.**

⚠ **Hvis der opstår problemer vedrørende indstillinger, eller der forekommer uregelmæssigheder, der ikke er anført i denne vejledning, skal man afbryde apparatet og kontakte TEKA kundeservice.**

Forslag og anbefalinger

* Anvend kogegrej med tyk og helt flad bund.
* Undlad at skubbe kogegrejet hen over glasset, da det kan lave ridser.
* Selv om glasset kan modstå slag af store gryder eller pander uden skarpe kanter, skal det helst undgås.
* For at undgå skader på den glaskeramiske overflade skal man undgå at trække kogegrejet hen over glasoverfladen samt holde bunden af kogegrejet ren og i god stand.
* Anbefalet diameter af grydernes bund (Se arket "Tekniske data", der følger med produktet).

⚠ **Undgå at der spildes sukker eller sukkerholdige fødevarer på den glaskeramiske kogeplade, da sukkeret kan indgå i en reaktion med glasset og forårsage skader på overfladen.**

Rengøring og vedligeholdelse

Kogepladen vedligeholdes korrekt ved at rengøre den løbende med passende produkter og redskaber, når den er afkølet. Derved er den lettere at holde ren, og det undgås, at den bliver meget tilsmudset. Anvend aldrig skure- pulver eller andre rengøringsproduk- ter, der kan ridse overfladen, og anvend heller ikke apparater, der fun- gerer ved hjælp af damp.

Lettere tilsmudsning, der ikke er brændt fast, kan fjernes med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel eller lunkent sæbevand. Til vanskelige plet- ter eller fedtede overflader anvendes en skraber til glaskeramiske kogepla- der i henhold til fabrikantens anvisnin- ger. Endelig kan snavs, der er brændt fast, fjernes ved at anvende en barber- bladsskraber.

Metallisk glinsende pletter frembringes af kogegrej med tørre rester af fedtstof på bunden, eller fordi der forekommer fedtstof mellem glasset og kogegrejet under tilberedningen. Disse pletter fjer- nes fra glasset med en rustfri stål grydesvamp og vand eller med et særligt rengøringsmiddel til glaskeramiske kogeplader. Plastikgenstande, sukker eller fødevarer med et højt sukkerindhold, der er smeltet på kogepladen, skal fjernes omgående med en skraber.

Metalskær opstår, når metalkogegrej trækkes hen over glasoverfladen. Det kan fjernes ved at foretage en grundig rengøring med et specialrengørings middel til glaskeramiske kogeplader, selvom det måske er nødvendigt at gentage rengøringen adskillige gange.

⚠ **Hvis der findes smeltet mate- riale mellem glaspladen og kogegre- jet, kan kogegrejet sætte sig fast på glasset. Forsøg ikke at fjerne behol- deren, når den er kølet af, da det kan ødelægge den**

glaskeramiske plade.

⚠ **Træd ikke på glasset, og støt dig ikke på det, da glasset kan gå i stykker og forårsage læsioner. Anbring ikke genstande på glaspladen.**

TEKA INDUSTRIAL S.A. forbeholder sig ret til at foretage de ændringer i vores manualer, som anses for nødvendige eller nyttige, som ikke vedrører væsentlige funktioner.

Bemærkninger vedrørende miljøet

Symbolet ▬ på produktet eller emballagen angiver, at dette pro- dukt ikke kan behandles som nor- malt husholdningsaffald. Dette pro- dukt skal afleveres på et genbrugs- center for elektriske og elektroniske apparater. Ved at sikre dig at dette produkt er blevet bortskaffet på korrekt vis, medvirker du til at und- gå mulige negative virkninger for miljøet samt for personers helbred, som ville kunne opstå som følge af en fejlagtig behandling af dette produkt. For mere detaljerede oplysninger vedrørende genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale kompetente myndigheder vedrørende husholdningsaffald eller den butik, hvor du købte produktet.

Emballeringsmaterialerne er økologiske og kan genbruges 100 %. Plas- tikdelene er identificeret med mær- kerne >PE<, >LD<, >EPS< osv. Emba- lleringsmaterialer skal bortskaffes som husholdningsaffald i den pågæl-dende container i din kommune.

Opfyldelse med Energieffektivitet af apparatet:
-Apparatet er testet af i henhold til standard EN 60350-2 og den opnåede værdi, Wh/Kg, er tilgængelig i apparatets typeskilt.

Følgende råd kan hjælpe dig med at spare strøm, hver gang du tilbereder mad:

* Brug så vidt muligt det korrekte låg til alle gryder. Der bruges mere energi, hvis du tilbereder mad uden låg.
* Brug gryder og pander med flad bund og en passende bunddiameter, så de passer til kogezonen. Producenter af gryder og pander angiver normalt den øverste diameter, som altid er større end bundens diameter.
* Når der bruges vand ved tilberedningen, skal du bruge en lille mængde for at bevare vitaminerne og angive det mindste strømniveau, som stadig tillader tilberedning. Et højt strømniveau er unødvendigt og spild af energi.
* Brug små gryder til små mængder mad.

Hvis noget ikke virker

Før du ringer til kundeservice, bedes du først kontrollere nedenstående.

Kogepladen virker ikke:
Kontroller, at netkablet er tilsluttet det pågældende stik.

Kogezonerne varmer ikke:
Kogegrejet er uhensigtsmæssigt (har ikke bund med ferromagnetisk materiale eller det er for lille). Kontroller, at bunden på kogegrejet tiltrækkes af enmagnet, eller anvend en større gryde.

Der høres en summen ved starten af tilberedelsen i induktionszonerne:
I tyndbundet kogegrej eller kogegrej, som ikke består af en enkelt del, opstår der en summen som følge af energioverførsel direkte til kogegrejets bund. Der er ikke tale om en fejl, men hvis du alligevel gerne vil undgå denne summen, skal du nedsætte det valgte varmetrin en smule eller anvende kogegrej med en tykkere bund og/eller bestående en enkelt del.

Touch-kontrollen tændes ikke, eller, hvis den er tændt, så virker den ikke:
Der er ikke valgt en kogezone. Vær opmærksom på, at du har valgt en kogezone, før du indstiller den.
Sensorerne er fugtige, og/eller dine fingre er fugtige. Overfladen på touch-kontrollen og/eller fingrene skal være tørre og rene.
Blokeringen er aktiveret. Ophæv blokeringen.

Der høres en ventilatorlyd under tilberedningen, som fortsætter, selv når kogepladen slukket:
Der er monteret ventilator i induktionszonerne for at nedkøle elektronikken. Ventilatoren fungerer kun, når elektroniktemperaturen er meget høj. Når temperaturen falder, slukkes venti- latoren automatisk, uanset om koge- pladen er tændt eller slukket.

Styrkedisplayet for en kogezone viser symbolet U – :
Induktionssystemet kan enten ikke finde noget kogegrej på kogezonen, eller kogegrejet er uhensigtsmæssigt.

Kogezonen slukkes, og displayene viser meddelelse C81 eller C82:
Temperaturen i de elektroniske dele eller glasset er for høj. Vent et stykke tid, for at lade de elektroniske dele køle af, eller fjern kogegrejet, for at glasset kan afkøles.

Displayet på en af kogezonerne viser C85:
Det anvendte kogegrej er uhensigtsmæssigt. Sluk for kogepladen, tænd den igen og prøv at anvende andet kogegrej.

Apparatet slukker og meddelelsen C90 vises på indikatorerne (3):
Touch-kontrollen registrerer nogle overdækkede sensorer og tillader ikke at tænde for kogepladen. Fjern de mulige genstande eller væsker og hold touch-kontrol overfladen ren og tør, indtil meddelelsen forsvinder.

Apparatet slukkes, og meddelelsen C91 vises på strømindikatorerne (3):
Berøringskontrollen registrerer, at Stop&Go-sensoren (7) er dækket, og at det ikke er muligt at tænde for komfuret. Fjern genstandene eller væsken, og sørg for, at berøringsfladen er ren og tør. Tryk derefter to gange på Stop&Go-sensoren (7) for at fjerne meddelelsen og vende til normal drift.

Turvallisuusohjeet:

⚠ Varotoimi. Jos keraaminen pinta rik- koutuu tai siihen tulee halkeamia, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta sähköiskuvaaran välttämiseksi.

⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella (jota ei ole integroitu itse laitteeseen), tai etäkäyttöjärjestelmällä.

⚠ Älä käytä höyrypuhdistinta tämän laitteen puhdistamiseen.

⚠ Varotoimi. Laite ja sen kosketettavat pinnat voivat kuumentua toiminnan aikana. Vältä koskettamasta lämpövastuksiin. Alle 8-vuotiaiden lasten on pysyttävä kaukana keittotasosta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

⚠ Kahdeksan vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoitteiset fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla on puutteellinen kokemus ja tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta VAIN valvonnan alaisena tai jos heitä ohjataan laitte- en käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa käyttäjän vastuulla olevia puhdistus- ja huoltotoimia ilman valvontaa.

⚠ Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

⚠ Varotoimi. Ruoanlaitto rasvalla tai öljyllä on vaarallista ilman valvontaa, sillä olemassa on tulipalovaara. ÄLÄ KOSKAAN yritä sammuttaa tulta vedellä! Kytke tällöin laite pois päältä ja peitä liekit kannella, lautasella tai peitteellä.

⚠ Älä säilytä mitään esinettä keittotason keittoalueiden päällä. Vältä mahdollisia tulipalovaaroja.

⚠ Induktiojärjestelmä täyttää voimassa olevat EU-direktiivit. Siitä huolimatta suosittelemme, että sydämentahdistimia ja muita vastaavia laitteita käyttävät henkilöt ottavat yhteyttä lääkäriin tai eivät käytä induktiokeittoalueita.

⚠ Keittotason päälle ei saa asettaa metallisia esineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita tai kansia, sillä ne voivat kuumentua.

⚠ Käytön jälkeen keittotason virta on kytkettävä aina pois päältä, keittoastian poistaminen ei riitä. Muutoin keittotaso voi kytkeytyä vahingossa päälle, jos sen päälle asetetaan toinen keittoastia sen tunnistusajan aikana. Vältä mahdollisia onnettomuuksia!

Asennus

Sijoitus pöytälaatikon päälle

Jos laite halutaan sijoittaa kalusteen tai pöytälaatikon yläpuolelle, niiden väliin on asennettava välikappale. Täten vältetään kosketus laitteen run- gon kuumiin pintoihin.

Välikappale tulee sijoittaa 20 mm:n päähän keittotason alaosasta.

Sähköliitäntä

Ennen kuin keittotaso kytketään sähköverkkoon, tarkista, että verkkojännite ja -taajuus vastaavat keittotason alaosassa olevan arvokilven ja takuukirjan tai teknisen kuvauksen tietoja. Tekniset tiedot on säilytettävä tämän ohjekirjan kanssa koko laitteen käyttöiän ajan.

Sähköliitäntä toteutetaan helppopääsyisessä paikassa olevan moninapaisen katkaisimen tai pistokkeen avulla ja se sovitetaan vastaavaan kuormitukseen ja jättämällä kontaktien väliin vähintään 3 mm, jolloin pois kytkentä taataan mahdollisessa hätätapauksessa tai keittotason puhdistuksen aikana.

Vältä anna läpivientikaapelin koskettaa keittotason runkoon tai uuniin, jos se on asennettu samaan kalusteeseen.

Huomio!

⚠ Sähköliitäntä edellyttää oikeaoppisen maadoituksen voimassa ole- vien vaatimuksien mukaisesti. Muussa tapauksessa keittotasossa voi esiintyä toimintahäiriöitä.

⚠ Normaalia suuremmat

ylijän- nitteet voivat aiheuttaa ohjausjärjestel- män häiriön (kaikkien muiden sähkö- laitteiden tapaan).

⚠ Induktiokeittotasoa ei ole suositeltavaa käyttää pyrolyysiuunien pyrolyysipuhdistuksen aikana, sillä laite kuumenee tällöin erittäin korkeisiin lämpötiloihin.

⚠ Laitteen käsittelu ja korjaus, mukaan lukien virtajohdon vaihto, on jätettävä virallisen TEKA-huoltopalvelun vastuulle.

⚠ Ennen laitteen kytkemistä irti sähköverkosta on suositeltavaa kytkeä pois päältä katkaisin ja odottaa noin 25 sekuntia ennen pistokkeen irrottamista. Tämän ajan kuluessa sähköpiirin virta poistuu kokonaan ja mahdollinen pistokkeen koskettimien aiheuttama sähköiskuvaara vältetään.

Säilytä takuutodistus tai ohje- kirjan mukana toimitetut tekniset tiedot koko laitteen käyttöiän ajan. Se sisältää tärkeitä teknisiä tietoja.

Käyttö ja huolto

Kosketuspaneelin käyttöohjeet

OHJAUSLAITTEET (kuva 2)

1. Yleinen päälle/pois-painike.
2. Virta- ja ajan valintanuppi
3. Alueen valinta-anturi ja ilmaisin
4. Virran ja/tai jäännöslämmön ilmaisin.
5. Ajastimen ilmaisin.
6. "Block" anturi ja ilmaisin.
7. " Stop&go" anturi ja ilmaisin.
8. "Timer" anturi ja ilmaisin.
9. "Synchro" anturi ja ajastin (mallista riippuen).
10. "Keep Warm" anturi ja ilmaisin.
11. "iQuickBoiling" anturi ja ilmaisin.
12. Päälle/pois päältä -anturi

* Näkyvissä vain tilan ollessa päällä.

Asetukset tehdään kosketusnäppäimien ja nupin avulla. Et tarvitse voimaa käyttääksesi haluamaasi näppäintä, käytä sormenpäätä halutun toiminnon päällekytkemiseksi.

Jokainen valinta vahvistetaan merkkiäänellä.

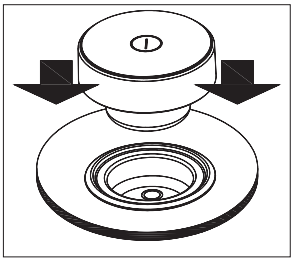
Jokainen nupin kiertäminen (2) mahdollistaa tehotason säädön välillä 0 - 9 ja ajan säädön välillä 0 - 99. Kun nuppia kierretään oikealle, arvo kasvaa ja kiertäminen vasemmalle laskee arvoa.

⚠ Valitaksesi levyn näissä malleissa, kosketa alueen valinta-anturia suoraan (3).

LAITTEEN PÄÄLLEKYTKEMINEN

1 Aseta nuppi (2) käyttökoteloon (katso kuva 3).

2 Kosketa päälle-näppäintä ⏻ (1) vähintään sekunnin ajan. Kosketuspaneeli aktivoituu ja näytetään, ja ulkoinen rengas syttyy. Jos jokin keittoalueista on kuuma, sen ilmaisimessa (4) vilkkuu H.

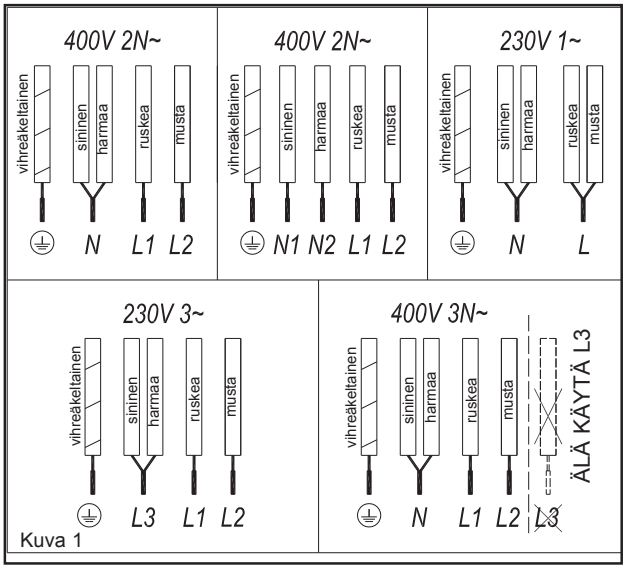


Kuva 3

Jos et valitse mitään toimintoa 10 sekunnin sisällä, kosketuspaneeli sammuu automaattisesti.

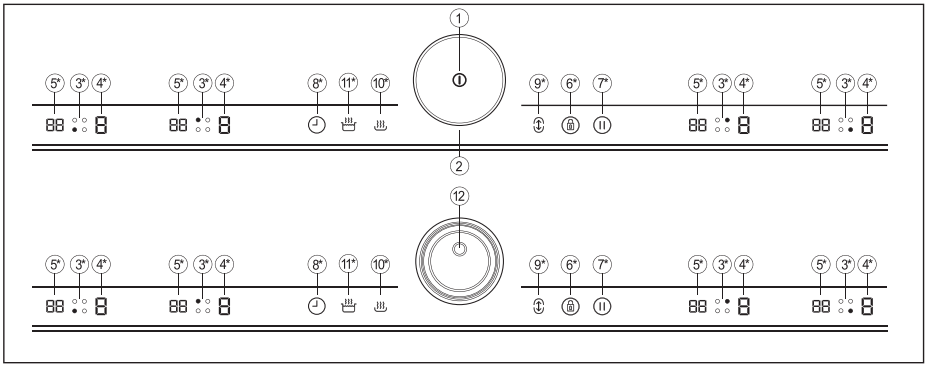
Kosketuspaneelin ollessa päällä, voit sammuttaa sen milloin tahansa koskettamalla painiketta ⏻ (1), vaikka se olisi lukittu (lukitustoiminnon ollessa päällä). Kosketuspainikkeen ⏻ (1) avulla voit aina sammuttaa kosketuspaneelin.

⚠ Voit poistaa nupin (2) kotelosta milloin tahansa. Tämä toiminto on käytännöllinen turvatoimenpide estämään lapsia käyttämästä säätimiä.



Kuva 1

Kuva 2



Nupin kotelon sisällä on pois -anturi käytettävissä (12), jolla voit sammuttaa levyn, kun nuppi ei ole paikallaan.

LEVYJEN AKTIVOINTI

Kosketuspaneelin ollessa päällä, anturilla ⏻ (1) voit kytkeä päälle minkä tahansa levyn noudattamalla seuraavia vaiheita:

1 Haluttu keittoalue on valittava painamalla alueen valinta-anturia (3). Valittu alue näytetään vastaavan alueilmaisimen (3) vilkkuvalla pisteellä. Kiertämällä nuppia vasemmalle tai oikealle, voidaan tehotaso asettaa välillä 0 - 9. Tehoarvo näytetään vastaavassa tehoilmaisimessa (4).

2 Kiertämällä nuppia (2) voidaan uusi keittotaso välillä 0 - 9 valita.

Niin kauan kuin levy on valittuna, voidaan sen tehotasoa muokata.

LEVYN KYTKEMINEN POIS PÄÄLTÄ

Jos alue on jo valittu, kierrä nuppia (2) vasemmalle, kunnes taso 0 saavutetaan. Levy kytkeytyy pois päältä.

Jos alue kytketään pois päältä, H ilmestyy tehoilmaisimeen (4), mikä tarkoittaa, että lasipinnan lämpötila on korkea ja palovamman vaara on olemassa. Kun lämpötila laskee, tehoilmaisin (4) sammuu.

KAIKKIEN LEVYJEN SAMMUTTAMINEN

Kaikki levyt voidaan sammuttaa samanaikaisesti käyttämällä yleistä päälle/pois-kosketuspainiketta ⏻ (1). Kaikkien levyjen ilmaisimet (4) kytkeytyvät pois päältä. Jos poiskytketty keittoalue on vielä lämmin, H ilmestyy sen tehoilmaisimeen.

Pannuntunnistin

Induktiokeittoalueilla on sisäänrakennettu pannuntunnistin. Tällä tavoin levy kytkeytyy pois päältä automaattisesti, jos levyllä ei ole pannua tai jos pannu ei sovi induktiokäyttöön.

Tehotason ilmaisimeen (4) ilmestyy symboli U "ei pannua", jos keittoalueen ollessa kytketty päälle, sen pinnalla ei ole pannua tai se on sopimaton.

Jos pannu otetaan pois keittoalueelta sen ollessa kytketty päälle, keittoalueen energiansiirto lakkaa ja symboli "ei pannua" syttyy palamaan. Kun pannu asetetaan uudestaan keittoalueelle, energiansiirto jatkuu samalla, aiemmin valitulla tehotasolla.

Pannuntunnistimen kesto on 3 minuuttia. Jos pannua ei aseteta keittoalueelle tänä aikana, tai jos pannu ei ole sopiva, keitttoalue sammuu.

Kun olet valmis, kytke keittoalue pois päältä nupilla. Muussa tapauksessa keittoalue voi kytkeytyä vahingossa päälle jos pannu asetetaan keittoalueelle kolmen minuutin sisällä. Vältä onnettomuuksia!

Lukkotoiminto

Block-iminnon avulla, voit lukita muut anturit, päälle/pois-painiketta ⏻ (1) lukuun ottamatta, välttääksesi virheelliset painallukset. Tämä toiminto on hyödyllinen lasten turvallisuutta ajatellen.

Toiminnon aktivointi.

Asettaaksesi tämän toiminnon, paina kosketuspainiketta 🔒(6) vähintään yhden sekunnin ajan. Kuvake 🔒(6) syttyy kirkkaampana ja ilmaisee, että ohjauspaneeli on lukittu. Purkaaksesi toiminnon, paina kosketusanturia 🔒 (6) uudelleen. Kuvake 🔒 (6) syttyy himmeämpänä.

Toiminnon poistaminen käytöstä.

Jos päälle/pois-anturia ⏻ (1) käytetään kytkemään laite pois päältä, Block-toiminnon ollessa asetettuna, laitetta ei voida kytkeä takaisin päälle ennen lukitustoiminnon purkautumista. Kun levy sammutetaan ja Block-toiminto on aktivoitu, lukkokuvake 🔒 (6) palaa n. 1 minuutin ajan. Tämän jälkeen se sammuu. Jos levy yritetään kytkeä päälle tässä tilassa, lukkokuvake 🔒(6) syttyy uudestaan ja levy pysyy lukittuna.

Merkkiäänen vaimentaminen

Heti levyn sammuttamisen jälkeen, jos Timer-anturia ◴ (8) ja " Stop&go" anturia ⏸(7) painetaan samanaikaisesti kolme sekuntia, poistetaan jokaista toimintoa seuraava merkkiääni käytöstä. Virran ilmaisimeen (4) ilmestyy nyt viesti "OF".

Tämä ei koske kaikkia toimintoja, esimerkiksi painaessasi päälle/pois-painiketta, ajastimen kuluessa loppuun, tai kosketuspainikkeiden lukittuessa/lukituksen purkautuessa laite päästää aina äänimerkin.

Toimintoja seuraavan merkkiäänen palauttamiseksi, paina uudestaan Timer-anturia ◴ (8) ja " Stop&go" anturia ⏸(7) samanaikaisesti kolme sekuntia. Virran ilmaisimeen (4) ilmestyy nyt viesti "On".

Stop&go-toiminto

Tämä toiminto pysäyttää kypsennyksen tilapäisesti. Myös ajastin pysäytetään sen ollessa valittuna.

Toiminnon aktivointi.

Kosketa Stop&go-anturia ⏸(7). Merkkivalo ⏸(7) syttyy kirkkaampana ja tehoilmaisimissa näkyy symboli ⏸ ilmaisten kypsennyksen olevan pysäytetty.

Toiminnon poistaminen käytöstä.

Kosketa Stop&go-anturia ⏸(7) uudelleen. Merkkivalo ⏸(7) sammuu ja kypsennys jatkuu samalla tehotasolla, ja samoilla ajastinasetuksilla jotka olivat päällä ennen keskeyttämistä.

Tehotoiminto

Tämän toiminnon avulla voit asettaa levyn toimimaan "ekstra"-teholla, yli levyn tavanomaisen tehoasetuksen. Tehon määrä riippuu levyn koosta, ja sen avulla on mahdollista saavuttaa generaattorin sallima enimmäistehoasetus.

1 Kierrä nuppia (2) oikealle, kunnes tehotaso on 9 ja odota sekunnin verran. Kierrä nuppia uudestaan oikealle, kunnes P näytetään vastaavassa tehoilmaisimessa (4).

2 Tehotason ilmaisinruudussa (4) näkyy symboli P, ja levy alkaa toimimaan ekstrateholla.

Tehotoiminnon kestoa on rajoitettu, toiminnon enimmäisajan voit nähdä taulukosta 1. Tämän jälkeen, tehotaso laskee automaattisesti tasolle 9. Laite päästää merkkiäänen.

Kytkiessäsi tehotoiminnon päälle jotakin levyä varten, on mahdollista että se voi vaikuttaa muiden levyjen tehotasoon, tason laskiessa alemmalle tasolle, jolloin tämä näkyy levyjen tehotason ilmaisimessa (4).

Tehotoiminnon sammuttamiseksi ennen sen käyttöajan päättymistä, kierrä nuppia (2) ja valitse toinen tehotaso.

Timer-toiminto (alaslaskenta)

Tämän toiminnon avulla voit kypsentää ruokaa olematta jatkuvasti paikalla: Voit asettaa levylle ajastimen, jonka jälkeen se kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

Näiden mallien levyt voidaan ohjelmoida toimimaan samanaikaisesti, jokaisen levyn kohdalla erikseen 1 - 90 minuutin ajastimella.

Yhden levyn ajastin.

Kun olet asettanut haluamasi keittoalueen tehotason, keittoalueen pisteen vilkkuessa, keittoalueelle voidaan asettaa ajastin. Sen kuvake ◴ (8) syttyy kirkkaampana. Tämän suorittamiseksi:

1 Kosketa anturia ◴ (8). Valitun levyn ajastinilmaisin (5) näyttää vilkkuen "00". Nupin valorengas muuttuu siniseksi. Jos toimintoa ei suoriteta nupilla ja aikaa ei aseteta muutaman sekunnin kuluessa, ajastin sammuu.
2 Kierrä välittömästi nuppia (2= oikealle ja valitse keittoaika välillä 1 - 99 minuuttia. Jos ensimmäinen kierto asennosta"00" tehdään vasemmalle, asetetaan aloitusarvoksi 60 minuuttia. Molemmassa tapauksessa nuppia (2) on kierrättävä vasemmalle ajan palauttamiseksi tilaan 00. Milloin tahansa, kun arvo on "00", ja nuppia (2) kierretään vasemmalle, alkuarvoksi asetetaan 60 minuuttia.

3 Kun ajastimen ilmaisin (5) lakkaa vilkkumasta, se aloittaa ajan alaslaskennan automaattisesti. Kun aikaa on jäljellä 1 minuutti, alaslaskenta näytetään sekunneissa.

Asetetun kypsennysajan kuluessa loppuun, ajastettu keittoalue kytkeytyy pois päältä ja ajastimen kello päästää äänimerkkejä usean sekunnin ajan. Sammuta äänimerkki koskettamalla jotain anturia. Ajastimen ilmaisimeen (5) ilmestyy nyt viesti 00. Jos pois kytkeytynyt keittoalue on vielä lämmin, sen tehoilmaisimessa (4) esitetään symboli H.

Jos haluat ajastaa toisen keittolevyn käyttäen samaa aikaa, toista vaiheet 1 - 3.

Ohjelmoidun ajan muuttaminen
Jos haluat mukauttaa ajastinta ennen ohjelmoidun ajan päättymistä:

1 Valitse haluamasi levy.

2 Kierrä nuppia (2) oikealle tai vasemmalle ohjelmoidun ajan muokkaamiseksi.

Kellon kytkeminen pois päältä

Jos haluat mukauttaa ajastinta ennen ohjelmoidun ajan päättymistä:

1 Valitse haluamasi levy.

2 Kierrä nuppia (2) vasemmalle, kunnes aika on 00. Ajastin perutaan.

Synchro-toiminto (mallista riippuen)

Tämän toiminnon avulla voit asettaa kaksi keittoaluetta jotka ilmaistaan ruudussa sanalla "Synchro"-

toimimaan yhdessä ja valita tehotason sekä asettaa ajastimen molemmille keittoalueille samanaikaisesti.

Toiminnon aktivointi.

Ota toiminto käyttöön painamalla anturia (9). Kuvake (9) syttyy kirkkaampana ja yhdistettyjen alueiden alueilmaisimien kuvakkeet syttyvät. Tehoarvo “0” näytetään vilkkuvana molemmassa tehoilmaisimessa (3). Pannun tunnistus tapahtuu koko yhdistetyllä alueella. Seuraava toiminto on suoritettava muutaman sekunnin kuluessa. Päinvastoin, jos mitään ei tehdä, toiminto deaktivoidaan automaattisesti ja alueet palaavat edelliseen tilaan. Toiminto voidaan ottaa käyttöön myös, vaikka jollakin alueista on jo tehoarvo.

Toiminnon poistaminen käytöstä.

Toiminnon sammuttamiseksi, anturia (9) on painettava uudestaan ja alueet erotetaan mutta nykyiset tehotasot tai erikoistoiminnot alueilla säilytetään. Kuvake (9) syttyy himmeämpänä. Toiminto voidaan myös poistaa käytöstä asettamalla tehotasoksi 0. Jos et paina toisen alueen anturia, toiminto sammuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua.

Keep Warm-toiminto

Tämä toiminto asettaa automaattisesti sopivan tehotason, jotta kypsennetty ruoka pysyisi lämpimänä.

Toiminnon aktivointi.

Toiminnon aktivoimiseksi, valitse levy ja paina anturia (10). Sen kuvake (10) syttyy kirkkaampana. Kun toiminto on kytketty päälle, symboli ilmestyy tehotason ilmaisinruutuun (4).

Toiminnon poistaminen käytöstä.

Voit ohittaa toiminnon milloin tahansa jos levy on valittu, painamalla anturia (10) uudestaan, sammuttamalla levyn tai muuttamalla tehotasoa. Sen kuvake (10) syttyy himmeämpänä ja katoaa tehoilmaisimesta (4).

iQuickBoiling-toiminto

Tämän toiminnon avulla voit kytkeä päälle automaattisen keitonvalvonnan, joka on erinomainen apu pastan, riisin, munien ja muiden ruokien keittämiseen. Se on saatavilla vain keittoalueilla joiden symboli syttyy palamaan.

Astian vaatimukset

iQuickBoiling -toiminnon virheetöntä toimintaa varten, tarvitset astian joka täyttää seuraavat vaatimukset:

- Pohjan koon tulee olla mahdollisimman lähellä levyn halkaisijaa.

- **ILMAN KANTTA.**

- Täytetty yli puoleen väliin tilavuudestaan käyttäen huoneenlämpöistä vettä (älä koskaan käytä lämmitettyä tai kuumaa vettä).

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen vääristää keitonvalvonnan virheettömän toiminnan.

⚠ VAROITUS: älä käytä tätä ominaisuutta muuhun kuin veden keittämiseen. Älä koskaan käytä öljyä, koska se voi johtaa ylikuumenemiseen ja syttyä palamaan.

Toiminnon aktivointi.

Toiminnon aktivoimiseksi, valitse levy ja paina anturia (11). Sen kuvake (11) syttyy kirkkaampana.

Toiminnon ollessa päällä, symboli ilmestyy sekä tehotason (4) että ajastimen ilmaisinruutuun (12); liikkuva osio ilmestyy ruutuun, ilmaisten kypsennyksen olevan järjestelmän hallinnassa.

Järjestelmän havaitessa kiehumisen alkavan, laite päästää äänimerkin. Voit nyt valmistella ruoan keittämistä tai kypsentämistä varten haluamallasi tavalla.

30 sekunnin kuluttua, laite päästää toisen äänimerkin: jos et ole vielä ehtinyt, niin kaada ruoka pannulle.

Toisen äänimerkin jälkeen, järjestelmä kytkee ajastimen ja sekuntikellon päälle niin että voit asettaa keittotoiminnolle haluamasi keston.

30 sekunnin päästä sekuntikellon päällekytkemisestä, laite päästää kolmannen äänimerkin, ilmoittaen että tästä hetkestä lähtien, järjestelmä pienentää tehoa pitääkseen yllä hienovaraista ja jatkuvaa keittolämpöä. Ajastin jatkaa kunnes kypsennys päättyy.

Jos haluat, voit kytkeä ajastimen pois päältä ja asettaa ajan keittoalueen alaslaskentaa ja automaattista sammutusta varten (katso osio Timer-toiminnot).

Toiminnon poistaminen käytöstä.

Voit sammuttaa toiminnon koska tahansa kytkemällä levyn pois päältä, muuttamalla tehotasoa tai valitsemalla toisen erikoistoiminnon. Kuvake (11) syttyy himmeämpänä.

Virranhallintatoiminto (mallista riippuen)

Jotkut mallit on varustettu tehonrajoitustoiminnolla (virranhallinta). Tämän toiminnon avulla lieden kokonaistehoa voidaan säätää käyttäjän mielen mukaan. Käyttääksesi toimintoa, voit avata tehonrajoitusvalikon ensimmäisen minuutin sisällä lieden kytkemisestä verkkovirtaan.

1 Paina anturia (8) kolme sekuntia. Kirjaimet PL ilmestyvät ajastimen ilmaisimeen (5).
2 Paina lukitusanturia (6). Eri käytettävissä olevat tehotasot näytetään kun kierrät nuppia (2) vasemmalle tai oikealle.

3 Kun olet valinnut haluamasi arvon, paina lukituksen kosketuspainiketta uudelleen (6). Lieden tehoa rajoitetaan haluamasi arvon mukaisesti.

Jos haluat muokata arvoa uudelleen, irrota liesi verkkovirrasta ja liitä se uudelleen verkkovirtaan muutaman sekunnin kuluttua. Näin voit taas päästä tehonrajoitusvalikkoon.

Jokaisella kerralla jona keittolevyn tehoa muutetaan, tehonrajoitin laskee lieden tuottaman kokonaistehon. Jos olet saavuttanut tehonrajoittimeen asetetun kokonaistehon, et voi lisätä keittolevyn tehoa kosketuspaneelin avulla. Liesi päästää äänimerkin ja tehotason ilmaisinruudussa (3) vilkkuu enimmäisarvo jota ei voida ylittää. Jos haluat ylittää tämän arvon, vähennä muiden keittolevyjen tehoa. Joskus toisen keittolevyn yksittäisen tason laskeminen ei riitä, koska tämä riippuu kaikkien keittolevyjen tehotasosta, ja tasosta jolle keittolevy on asetettu. On mahdollista, että suuremman keittolevyn tehotason nostamiseksi, useiden pienempien keittolevyjen tehotasoja täytyy laskea.

Jos kytket pika-enimmäistehotoiminnon päälle ja toiminnon tehotaso ylittää rajoitetun tehotason, keittolevy asetetaan toimimaan suurimmalla mahdollisella tehotasolla. Liesi antaa äänimerkin ja edellä mainittu tehotaso vilkkuu kahdesti tehotason ilmaisinruudussa (4).

Turvatoiminto

ole vahingossa sammutettu, laite sammuu automaattisesti määrätyn ajan jälkeen (ks. taulukko 1).

Taulukko 1

Valittu tehotaso	MAKSIMIKÄYTTÖAIKA (tunteina)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 tai 5 minuuttia , oikaistu tasolle 9 * Mallikohtainen

Kun turvatoiminto on aktivoitunut, näkyviin tulee 0, jos lasipinnan lämpötila ei ole vaarallisen korkea, tai H, jos palovammavaara on olemassa.

⚠ Pidä keittoalueiden säätöalue aina vapaana ja kuivana.

⚠ Jos käytön aikana esiintyy muita kuin tässä ohjekirjassa kuvattuja käyttöongelmia tai toimintahäiriöitä, laite tulee kytkeä pois päältä ja ota yhteyttä tekniseen TEKA-huoltopalveluun.

Ehdotukset ja suositukset

* Käytä paksu- ja tasapohjaisia keittoastioita.
* Älä liu'uta keittoastioita lasipinnan päällä, muutoin pintaan voi tulla naarmuja.
* Vaikka lasi kestää suurien tasareunaisten keittoastioiden iskuja, vältä iskuja.
* Jotta keraaminen pinta ei vaurioituisi, älä vedä keittoastioita lasin päällä ja pidä keittoastioiden pohjat puhtaina ja hyväkuntoisina.
* Kattilan pohjan suositellut halkaisijan mitat (katso mukana tulevasta ''Tekniset tiedot''-paperista).

⚠ Varo, ettei keittotason päälle putoa sokeria tai sokeripitoisia ruo- kia, muutoin ne voivat kuumina reagoida lasipintaan ja vaurioittaa sen pintaa.

Puhdistus ja ylläpito

Keittotason on hyvän säilyvyyden kannalta puhdistettava sopivilla tuotteilla ja välineillä, kun se on jäähtynyt. Tällöin puhdistaminen on helpompaa ja lian kertyminen vältetään. Älä koskaan käytä voimakkaita puhdistusaineita tai tuotteita, jotka voivat naarmuttaa pintaa. Älä myöskään käytä höyry- puhdistimia.

Pienet kiinni jäämättömät liat voidaan puhdistaa kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella tai haalealla saippuave- dellä. Hankalammat läikät ja rasvat voi- daan poistaa keraamiselle pinnalle tar- koitetuilla puhdistusaineilla valmistajan ohjeita noudattamalla. Vaikeasti pois- tettavat kiinni palaneet liat voidaan poistaa kaavinterää käyttäen.

Värimuutoksia syntyy käyttäessä keittoastioita, joiden pohjalla on kuivia rasvajäämiä tai jos rasvaa on lasin ja keittoastian välissä käytön aikana. Ne poistetaan lasipinnasta nikkelipatasudilla ja vedellä tai erityisellä keraamisten pintojen puhdistusaineella. Keittotason päälle sulaneet muoviastiat, sokeri tai hyvin sokeripitoiset ruoat tulee poistaa välittömästi kuumina kaa- vinta käyttäen.

Kirkkaat metalliset loisteet johtuvat keittoastian liu'uttamisesta lasipinnan päällä. Ne voidaan poistaa puhdistamalla pinta hyvin erityisellä keraamisten pintojen puhdistusaineella, vaikka joskus puhdis- tus on suoritettava useita kertoja

⚠ Keittoastia voi jäädä kiinni lasiin, jos niiden väliin on sulanut jotakin ainetta. Älä yritä poistaa keit- toastiaa kylmänä, keraaminen pinta on rikkoutua.

⚠ Älä paina lasia tai nojaa lasiin, se voi rikkoutua ja aiheuttaa henkilövahinkoja. Älä säilytä esineitä lasin päällä.

TEKA INDUSTRIAL S.A. pidättää oikeuden ohjekirjojen muutoksiin, kun muutokset vaaditaan tai ovat hyödyllisiä, muuttamatta kuitenkaan niiden oleellista sisältöä.

Ympäristönsuojelu

Tuotteessa tai n pakkauksessa

oleva merkki ▬ osoittaa, ettei tuotetta voida hävittää kotitalousjätteen mukana. Tämä tuote tulee toimittaa sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen kierrätystä varten. Takaamalla tämän tuotteen oikeaoppisen hävityksen voit välttää ympäristö- ja terveysvahinkoja, jotka voivat aiheutua sen virheellisestä käsittelystä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrätyksestä saa paikalliselta viranomaiselta, jätepalvelulta tai jälleenmyyjältä, jolta laite hankittiin.

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää kokonaan. Muoviosat on merkitty tunnuksilla >PE<, >LD<, >EPS<, jne. Hävitä pakkausmateriaalit kotitalousjätteenä vastaaviin keräysastioihin.

Täyttymyksen Energiatehokkuus laitteen:
- Laitteen on testattu standardin EN 60350-2 sekä saadun arvon, Wh/Kg, on saatavana laitteen arvokilvestä.

Ruoanlaiton energiansäästöohjeita:

* Pyri käyttämään jokaisessa kattilassa sille kuuluvaa kantta. Ilman kantta kypsentäminen kuluttaa enemmän energiaa.
* Käytä litteäpohjaisia astioita, joiden pohjan halkaisija vastaa ruoanlaittoalueen kokoa. Kattilanvalmistajat yleensä kertovat yläreunan halkaisijan, joka on aina pohjaa suurempi.
* Käytä vedessä kypsentämiseen mahdollisimman vähän vettä, jotta kasvisten vitamiinit ja mineraalit eivät mene hukkaan. Käytä pienintä mahdollista kypsennystehoa, sillä tarpeettoman suuri teho tuhlaa energiaa.
* Kypsennä pienet ruokamäärät pienessä kattilassa.

Vianmääritys

Ennen tekniseen huoltopalveluun soit- tamista tulee suorittaa seuraavat tar- kistukset.

Laite ei toimi:
Tarkista, että virtajohto on kytketty sähköverkkoon.
Induktiokeittoalueet eivät kuumene:
Keittoastia on sopimaton (sen pohja ei ole sähkömagneettinen tai se on liian pieni). Tarkista, että magneetti kiinnittyy keittoastian pohjaan tai käytä suurempaa keittoastiaa.

Kypsennyksen alussa induktiokeittoalueilta kuuluu surinaääntä:
Ohutpohjaisissa tai useammasta kappaleesta koostuvissa keittoastioissa surinaääni johtuu energian välittymisestä suoraan keittoastian pohjaan. Surinaääni ei ole häiriö, jos kuitenkin haluat välttää sen, laske hiukan valittua tehotasoa tai käytä paksupohjaisempaa ja/tai yksikappaleista keittoastiaa.

Kosketuspainikkeet eivät syty tai vastaa, kun ne ovat päällä:
Mitään keittoaluetta ei ole valittu. Varmista, että valitset jonkin keittoalueen ennen sen säätämistä.
Kosketuspainikkeiden päällä on kosteutta ja/tai sormesi ovat kosteat. Pidä kosketuspainikkeet ja/tai sormet kuivi- na ja puhtaina.
Lukitus on kytketty päälle. Kytke lukitus pois päältä.

Käytön aikana kuuluu tuuletusääniä, ja ne jatkuvat laitteen sammut- tamisen jälkeen:
Induktiokeittoalueissa on tuuletin elektronisten osien jäähdyttämiseksi. Se toimii vain elektronisten osien lämpötilan ollessa korkea, se sammuu automaattisesti lämpötilan laskiessa oli lai- te päällä tai ei.

Jonkin keittoalueen U – tehonäyttöön tulee näkyviin merkki:
Induktiojärjestelmä ei havaitse keittoastiaa keittotasolla, tai keittoastia on sopimaton.

Jokin keittoalue sammuu ja osoittimiin tulee näkyviin viesti C81 tai C82:
Elektronisten osien tai lasin ylikuumeneminen. Odota, että elektroniset osat ovat jäähtyneet tai poista keittoastia lasin jäähdyttämiseksi.

Jonkin keittoalueen osoittimeen tulee näkyviin C85:
Käytetty keittoastia on sopimaton Sammuta keittotaso, käynnistä se uudelleen ja kokeile toista keittoastiaa.

Täyttymyksen Energiatehokkuus lait- teen:
- Laitteen on testattu standardin EN 60350-2 sekä saadun arvon, Wh / kg, on saatavana laitteen arvokilvestä.

Laite kytkeytyy pois päältä ja viesti C90 ilmestyy ilmaisimiin (3):
Kosketuksen ohjaus tunnistaa kuormitetun kosketuspainikkeen eikä anna käyttäjän kytkeä liettä päälle. Poista mahdolliset esineet tai nesteet ohjauspaneelin pinnalta pitäen sen puhtaana ja kuivana kunnes viesti häviää.

Laite sammuu ja tehonilmaisimiin (3) ilmestyy viesti ”C91”:
Kosketuspaneeli on havainnut, että Stop&Go (7) -anturi on peitettynä, eikä siksi salli liesitason käyttöä. Poista mahdollinen esine tai neste ja pidä kosketuspaneeli puhtaana ja kuivana. Paina sitten Stop&Go (7) -anturia kahdesti, kunnes viesti katoaa ja liesi palaa normaaliin tilaan.

Peringatan Keselamatan :

⚠ **Awas! Jika kaca keramik pecah atau retak, segera cabut steker dari sumber listrik, untuk menghindari bahaya setrum.**

⚠ **Peralatan ini tidak didesain untuk digunakan dengan timer terpisah, atau remote control (yang bukan bawaan dari produk ini).**

⚠ **Jangan mencuci peralatan ini dengan air.**

⚠ **Peringatan ! Peralatan ini memungkinkan untuk menjadi panas selama digunakan. Hindari menyentuh area pemanas. Hindarkan peralatan ini dari jangkauan anak-anak dibawah 8 tahun, kecuali dalam pengawasan yang ketat.**

⚠ **Peringatan ! Anak-anak 8 tahun keatas, orang-orang dengan keterbatasan fisik maupun mental, atau orang-orang yang minim pengetahuan dan pengalaman, HANYA BOLEH mengoperasikan peralatan ini selama dalam pengawasan atau setelah mendapatkan dan mengerti betul cara penggunaan dan resiko bahaya yang ditim- bulkan. Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anakanak tanpa didampingi orang-oarang yang mengerti.**

⚠ **Anak-anak tidak diperbolehkan bermain dengan peralatan ini.**

⚠ **Peringatan ! Memasak menggunakan lemak atau minyak dapat menimbulkan jilatan api. JANGAN memadamkan api menggunakan siraman air! Cabut steker dari sumber listrik, gunakan penutup atau kain basah untuk memadamkan api.**

⚠ **Jangan meletakkan benda-benda yang tidak seharusnya di area kompor induksi. Hal ini untuk menjaga bahaya kebakaran.**

⚠ **Peralatan ini menggunakan pembangkit gelombang induksi yang sesuai dengan peraturan EU saat ini. Tetapi untuk menghindari hal-hal yang tidak diinginkan, pengguna alat pacu jantung harap berkonsultasi dengan dokter, atau atau apabila ragu, hindari mengoperasikan peralatan ini.**

⚠ **MetaBenda-benda terbuat dari metal seperti pisau, garpu, sendok, dan lainnya, sebaiknya tidak diletakkan diarea induksi karena akan menjadi panas.**

⚠ **Setelah selesai menggunakan, selalu matikan peralatan, jangan cuma memindahkan panci atau penggorengan. Hal ini untuk menghindari bahaya yang mungkin terjadi diakibatkan kerusakan fungsi, dimana proses pemanasan induksi tetap bekerja.**

⚠ **Jika terjadi kerusakan kabel power, perbaikan harus dilakukan oleh teknisi yang berpengalaman dari pabrik atau service center resmi, untuk menghindari resiko yang berbahaya.**

⚠ **Perhatian! : hanya gunakan protector yang memang di design oleh pabrik peralatan ini. Penggunaan protector yang tidak tepat bias menimbulkan bahaya.**

⚠ **Sebagai standard pemasangan, diperlukan adanya stop kontak listrik dan penggunaan**

steker pada peralatan ini yang mudah dijangkau. Hal ini untuk menghindari apabila terjadi halhal yang tidak diinginkan

Pemasangan

Pemasangan dengan laci kabinet

Apabila peralatan ini akan diletakkan pada kabinet dengan laci dibawahnya, diperlukan adanya papan pembatas sebagai pengaman panas yang ditimbulkan oleh peralatan ini.

Papan pengaman haruslah berjarak minimal 20 mm dari dasar kompor induksi.

Pemasangan Kelistrikan

Sebelum menghubungkan peralatan ini ke sumber listrik, pastikan tegangan dan frekwensi listrik telah sesuai dengan memeriksa spesifikasi yang ada di label bagian bawah peralatan ini.

Pastikan kabel inlet tidak menyentuh body metal dari kompor induksi maupun peralatan lainnya apabila ada.

Peringatan :

⚠ **Instalasi listrik harus memiliki Ground yang baik sesuai standard yang berlaku, untuk menghindari kemungkinan kerusakan peralatan.**

⚠ **Lonjakan tegangan tinggi dapat mengakibatkan kerusakan pada sistem pengoperasian peralatan ini (dan juga peralatan listrik lainnya).**

⚠ **Disarankan untuk tidak menggunakan kompor induksi ini bersamaan dengan proses pyrolytic cleaning pada oven (apabila terdapat oven terpasang berdekatan dengan peralatan ini), karena proses cleaning oven ini akan menimbulkan panas yang tinggi dan dikhawatirkan berdampak pada kompor induk- si ini.**

⚠ **Hanya teknisi resmi TEKA diperbolehkan memperbaiki peralatan ini, termasuk penggantian kabel power.**

⚠ **Sebelum mencabut steker listrik, disarankan untuk mematikan switch pada peralatan ini dan menunggu hingga 25 detik. Hal ini diperlukan untuk memastikan tidak adanya simpanan listrik tersisa pada peralatan.**

Simpanlah Kartu Garansi, lembar spesifikasi, dan Petunjuk Penggunaan berdekan dengan peralatan ini, supaya memudahkan untuk mengakses saat diperlukan.

Penggunaan dan Pemeliharaan

Instruksi Pengguna untuk Kontrol Sentuh

MENANGANI ELEMEN (gbr. 2)

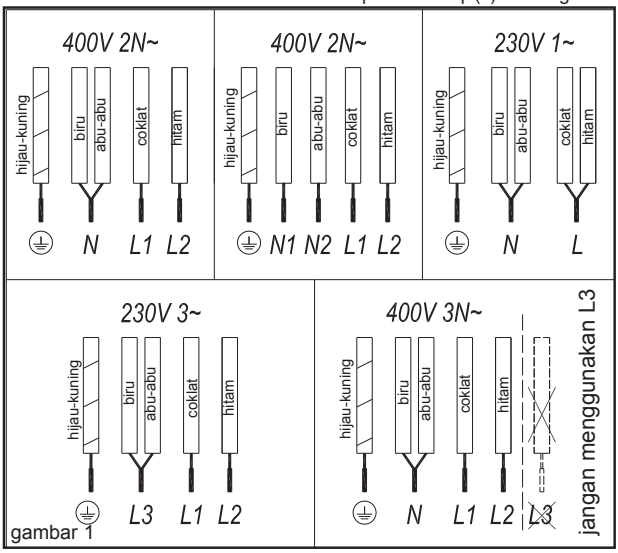
1. Sensor nyala/mati keseluruhan.
2. Tombol pemilihan daya dan waktu
3. Sensor dan indikator pemilihan zona
4. Indikator daya dan/atau panas tersisa.
5. Indikator timer.
6. Sensor dan indikator “Block”.
7. Sensor dan indikator “Stop&go”.
8. Sensor dan indikator “Timer”.
9. Sensor dan indikator “Synchro” (bergantung model).
10. Sensor dan indikator “Keep Warm”
11. Sensor dan indikator “iQuickBoiling”.
12. Sensor nyala/mati

* Hanya terlihat saat bekerja.

Manuver dilakukan melalui kunci sentuh dan kenop. Anda tidak perlu menggunakan tenaga pada kunci sentuh yang dikehendaki; Anda hanya perlu menyentuhnya dengan ujung jari Anda untuk mengaktifkan fungsi yang diperlukan

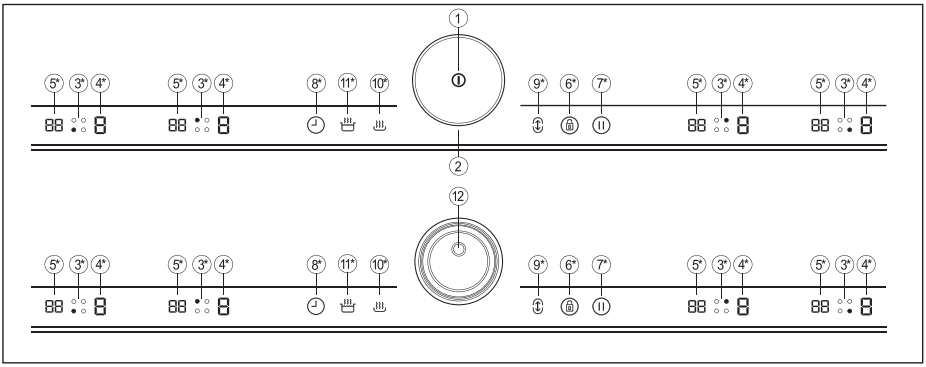
Tiap tindakan diverifikasi dengan bunyi ‘bip’.

Setiap rotasi kenop (2) memungkinkan



gambar 1

Gbr. 2



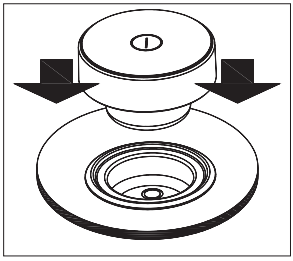
penyesuaian tingkat daya antara 0 dan 9 serta penyesuaian waktu antara 0 dan 99. Memutar kenop ke arah kanan, nilai akan meningkat, sementara memutarnya ke kiri akan menurunkannya.

⚠ Untuk memilih pelat pada model ini, langsung sentuh sensor pemilihan zona (3).

MENYALAKAN PERANGKAT

1 Sisipkan kenop (2) dalam rumah kerjanya (lihat gambar 3).

2 Sentuh kunci sentuh On ⏻ (1) selama setidaknya satu detik. Kontrol sentuh akan menjadi aktif dan terlihat, dan cincin eksternal akan menyala. Jika ada bagian yang panas pada area masak, indikator terkait akan menyalakan H.



Gbr. 3

Jika Anda tidak mengambil tindakan dalam 10 detik, kontrol sentuh akan mati dengan sendirinya.

Saat kontrol sentuh aktif, Anda dapat memutus sambungannya setiap saat dengan menyentuh tombol sentuh ⏻ (1), bahkan jika terkunci (fungsi "Kunci" diaktifkan). Tombol sentuh ⏻ (1) selalu memprioritaskan untuk memutus sambungan kontrol sentuh.

⚠ Anda dapat melepaskan kenop (2) dari rumahnya setiap saat. Tindakan ini berguna sebagai tindakan pengamanan untuk menghindari manipulasi yang tidak diinginkan oleh anak-anak.

⚠ Di dalam rumah kenop, sensor mati yang tersedia (12) untuk memungkinkan Anda mematikan tungku kompor ketika kenop tidak berada di posisinya.

PENGAKTIFAN PELAT

Setelah Kontrol Sentuh diaktifkan melalui sensor ⏻ (1), semua pelat dapat diaktifkan dengan mengikuti langkah-langkah berikut:

1 Anda harus memilih zona yang diinginkan untuk memasak dengan cara menekan sensor pemilihan zona (3). Zona yang dipilih ditunjukkan dengan titik terkait yang berkedip pada indikator zona (3). Dengan memutar kenop ke arah kanan atau kiri, tingkat daya dapat diatur antara 0 dan 9. Nilai daya akan ditampilkan pada indikator daya yang terkait (4).

2 Dengan menggunakan pemutar kenop (2) tingkat memasak yang baru antara 0 dan 9 bisa dipilih.

Sepanjang pelat dipilih, tingkat daya bisa diubah.

MEMATIKAN SATU PELAT

Jika sebuah zona sudah dipilih, putar kenop (2) ke kiri sampai tingkat 0 tercapai. Pelat panas akan mati.

Jika mematikan zona, H akan muncul pada indikator daya (4) , ini berarti permukaan kaca telah mencapai temperatur tinggi, ada risiko terbakar. Ketika suhu menurun, indikator daya (4) dimatikan.

MEMATIKAN SELURUH PELAT

Seluruh pelat dapat dilepaskan sambungannya secara bersamaan menggunakan sensor nyala/mati keseluruhan ⏻ (1). Seluruh indikator pelat (4) akan mati. Jika zona pemanasan yang telah dimatikan masih panas, indikator daya (4) menampilkan H.

Detektor Wajan

Zona masak induksi memiliki detektor wajan bawaan. Oleh karena itu, pelat akan berhenti bekerja jika tidak ada wajan yang diletakkan atau jika wajan tidak sesuai.
Indikator daya (4) akan menampilkan simbol untuk memberitahukan "tidak ada wajan" U jika, saat zona menyala, tidak ada wajan yang terdeteksi atau wajan tidak sesuai

Jika wajan diangkat saat zona masak masih bekerja, pelat akan dengan sendirinya berhenti memasok energi

dan akan menampilkan simbol “tidak ada wajan”. Jika wajan diletakkan di atas zona masak sekali lagi, pasokan energi akan dimulai kembali pada tingkat daya yang sama dengan yang dipilih sebelumnya.

Waktu deteksi wajan adalah 3 menit. Jika wajan tidak diletakkan dalam jangka waktu ini, atau wajan tidak sesuai, zona masak akan mati.

⚠ **Setelah selesai, matikan zona masak menggunakan kenop. Jika tidak, operasi yang tidak dikehendaki dapat terjadi jika wajan tanpa sengaja diletakkan di atas zona masak dalam tiga menit. Hindari kemungkinan kecelakaan!**

Fungsi Kunci

Dengan fungsi “Block”, Anda dapat menghentikan sensor lainnya, kecuali sensor nyala/mati ⏻ (1), untuk menghindari operasi yang tidak dikehendaki. Fungsi ini berguna untuk mencegah pengoperasian oleh anak-anak.

Mengaktifkan fungsi.

Untuk mengaktifkan fungsi ini, sentuh sensor 🔒(6) selama setidaknya satu detik. Ikon 🔒(6) akan menyala dengan intensitas lebih tinggi yang mengindikasikan bahwa panel kontrol telah diblokir. Untuk menonaktifkan fungsi ini, sentuh saja sensor 🔒(6) sekali lagi. Ikon 🔒 (6) akan menyala lebih redup.

Menonaktifkan fungsi.

Jika sensor nyala/mati ⏻ (1) digunakan untuk mematikan perangkat saat fungsi “Block” aktif, tungku kompor tidak akan dapat diputar lagi sampai kuncinya dibuka. Ketika tungku kompor dimatikan dan fungsi “Block” diaktifkan, ikon kunci 🔒(6) akan tetap menyala sekitar 1 menit. Setelah itu, kedua lampu akan mati. Jika mencoba menyalakan tungku kompor dalam kondisi ini, ikon kunci 🔒(6) akan menyala lagi, menunjukkan bahwa tungku kompor tetap terkunci.

Peredam bunyi ‘bip’

Segera setelah menyalakan tungku kompor, jika sensor “Timer” ◴ (8) dan “Stop&Go” ⏯(7) ditekan bersamaan selama tiga detik, suara bip yang menemani setiap tindakan akan dinonaktifkan. Indikator daya (4) akan menampilkan “OFF”.

Penonaktifan ini tidak akan diterapkan pada semua fungsi, seperti halnya bunyi ‘bip’ untuk nyala/mati, akhir dari timer atau penguncian/pembukaan kunci sentuh selalu aktif.

Untuk mengaktifkan lagi, suara bip yang menemani setiap tindakan, tekan lagi secara bersamaan sensor “Pewaktu” ◴ (8) dan sensor “Stop&Jalankan” ⏯(7) selama tiga detik. Indikator daya (4) akan menampilkan “ON”.

Fungsi “Stop&Go”

Fungsi ini menghentikan sementara proses memasak. Timer juga akan berhenti sementara jika fungsi ini diaktifkan.

Mengaktifkan fungsi.

Sentuh sensor “Stop&Go” ⏯(7). Ikonnya ⏯(7) akan menyala dengan intensitas lebih tinggi dan indikator daya akan menampilkan simbol ⏸ untuk menandakan bahwa proses memasak telah dihentikan sementara.

Menonaktifkan fungsi.

Sentuh kembali sensor “Stop&Go” ⏯(7). Ikonnya ⏯(7) akan menyala lebih redup dan proses memasak dilanjutkan dengan setelan daya dan timer yang sama dengan yang ditetapkan sebelum dihentikan sementara.

Fungsi Power

Fungsi ini memasok daya “ekstra” ke pelat, di atas nilai nominal. Daya yang disebutkan tergantung pada ukuran pelat, dengan kemungkinan mencapai nilai maksimal yang diizinkan oleh generator.

1 Putar kenop (2) ke arah kanan sampai tingkat daya 9 dan tunggu satu detik. Putar kenop sekali lagi ke arah kanan hingga P ditampilkan dan indikator daya yang terkait (4).

2 Indikator tingkat daya (4) akan menampilkan simbol P, dan pelat akan mulai memasok daya ekstra.

Fungsi “Power” memiliki durasi maksimal yang ditetapkan dalam Tabel 1. Setelahnya, tingkat daya akan disesuaikan dengan sendirinya ke 9. Bunyi ‘bip’.

Saat mengaktifkan fungsi “Power” pada satu pelat panas, kinerja beberapa pelat lainnya mungkin terpengaruh, sehingga mengurangi dayanya ke tingkat yang lebih rendah, yang mana hal ini akan ditampilkan pada indikator (4).

Penonaktifan fungsi “Daya”, sebelum waktu kerjanya selesai, putar kenop (2) dan pilih tingkat daya yang berbeda.

Fungsi timer (jam hitung mundur)

Fungsi ini mempermudah proses memasak karena Anda tidak perlu menunggu: Anda dapat menyetel timer untuk satu pelat, dan akan mati saat jangka waktu yang dikehendaki telah habis.

Untuk model ini, Anda dapat secara bersamaan memprogram tiap pelat dengan durasi 1 hingga 90 menit.

Pengaturan waktu satu pelat.

Setelah tingkat daya disetel pada zona yang dikehendaki, dan saat titik zona pemilihan berkedip, zona tersebut akan dapat diatur waktunya. Ikonnya ◴ (8) akan menyala dengan intensitas lebih tinggi. Untuk itu:

1 Sentuh sensor ◴ (8). Indikator timer (5) dari pelat yang dipilih akan menunjukkan “00” yang berkedip. Lampu cincin dari kenop akan berubah warnanya menjadi biru. Jika tidak ada tindakan

yang dilakukan paada kenop dan tidak ada waktu yang ditetapkan, setelah beberapa detik timer akan dimatikan.

2 Segera setelah itu, putar kenop (2) ke arah kanan dan pilih nilai waktu memasak antara 1 dan 99 menit. Jika putaran pertama, dari “00”, telah dilakukan ke kiri, nilai waktu awal akan 60 menit. Dalam kedua kondisi ini kenop (2) harus diputar ke kiri untuk mengembalikan waktu ke 00. Kapan saja nilai waktu diatur ke “00”, jika Anda memutar kenop ke kiri (2), nilai waktu awal akan 60 menit.

3 Saat indikator timer (5) berhenti menyala berkedip, indikator itu akan mulai menghitung mundur waktu secara otomatis. Ketika waktu yang tersisa 1 menit, hitung mundur akan ditampilkan dalam detik

Setelah waktu masak yang dipilih berlalu, zona pemanasan yang telah diatur waktunya mati dan jam mengeluarkan serangkaian bunyi ‘bip’ selama beberapa detik. Untuk mematikan sinyal yang terdengar, sentuh sensor apa saja. Indikator waktu (5) akan menampilkan 00. Jika zona pemanasan yang telah dimatikan masih panas, indikator daya (4) akan menampilkan simbol H.
Jika Anda ingin mengatur waktu pelat panas lainnya pada saat yang bersamaan, ulangi langkah 1 sampai 3.

Mengubah waktu yang telah diprogram.

Jika Anda ingin mengubah timer sebelum waktu yang telah diprogram habis:

1 Pilih pelat yang dikehendaki.

2 Putar kenop (2) ke arah kanan atau kiri untuk mengubah waktu pemrograman.

Melepaskan sambungan jam:

Jika Anda ingin menghentikan timer sebelum waktu yang telah diprogram habis:

1 Pilih pelat yang dikehendaki.

2 Putar kenop (2) ke arah kiri sampai waktu menunjukkan 00. Timer akan dibatalkan.

Fungsi Synchro (bergantung model)

Melalui fungsi ini, dua zona memasak mungkin dihubungkan, ini ditunjukkan dalam layar cetak sebagai “Synchro”- bekerja secara bersamaan, dan untuk memilih tingkat daya dan mengaktifkan fungsi waktu umum untuk kedua zona tersebut.

Mengaktifkan fungsi.

Untuk mengaktifkan fungsi ini tekan sensor (9). Ikonnya (9) akan menyala dengan intensitas lebih tinggi, dan ikon indikator zona dari zona yang ditautkan akan menyala. Nilai daya “0” akan ditampilkan secara berkedip pada kedua indikator daya (3). Pendeteksi wajan akan ditempatkan di seluruh area yang dihubungkan. Anda memiliki waktu beberapa detik untuk melakukan operasi berikutnya. Sebaliknya, jika tidak ada tindakan dilakukan, fungsi akan otomatis dinonaktifkan dan zona akan kembali ke status sebelumnya. Fungsi ini dapat juga diaktifkan jika salah satu zona sudah diberikan nilai daya.

Menonaktifkan fungsi.

Untuk menonaktifkan fungsi ini, sensor (9) harus ditekan kembali, dan zona akan diputuskan namun tingkat daya saat ini atau fungsi spesial yang ditugaskan pada zona akan disimpan. Ikonnya (9) akan menyala lebih redup. Fungsi ini jua dapat dinonaktifkan dengan mengurangi tingkat daya ke “0”. Kecuali Anda menekan sensor zona lain, gungsi sensor akan dinonaktifkan otomatis setelah 10 detik.

Fungsi Menjaga Tetap Panas

Fungsi ini akan secara otomatis mengatur tingkat daya yang sesuai untuk menjaga masakan tetap panas.

Mengaktifkan fungsi.

Untuk mengaktifkan fungsi ini, pilih pelat, dan tekan sensor (10). Ikonnya (10) akan menyala dengan intensitas lebih tinggi. Setelah fungsi ini diaktifkan A akan muncul pada indikator daya (4).

Menonaktifkan fungsi.

Anda dapat mengesampingkan fungsi kapan saja, setelah sebelumnya memilih pelat, menyentuh lagi sensor (10), akan mematikan pelat atau mengubah tingkat daya. Ikonnya (10) akan menyala lebih redup, dan A pada indikator daya akan hilang (4).

Fungsi iQuickBoiling

Fungsi ini mengaktifkan kendali perebusan otomatis, yang akan sangat membantu saat memasak pasta, nasi, telur, merebus makanan, dll. Fungsi ini hanya tersedia pada zona dengan simbol .

Syarat untuk wadah
Agar fungsi “iQuickBoiling” dioperasikan dengan benar, Anda perlu menggunakan wadah yang memenuhi prasyarat berikut:

- Ukuran dasar sebisa mungkin mendekati diameter pelat.
- **TANPA TUTUP.**
- Terisi sampai lebih dari setengah kapasitasnya dengan air suhu kamar (jangan gunakan air hangat atau panas).

Jika syarat tersebut tidak dipenuhi, kontrol perebusan yang semestinya akan terganggu.

⚠ **PERINGATAN: jangan gunakan fitur ini untuk keperluan memasak selain merebus air. Jangan gunakan minyak karena dapat menyebabkan panas berlebih dan memicu kebakaran.**

Mengaktifkan fungsi.

Untuk mengaktifkan fungsi ini, pilih pelat, dan tekan sensor (11). Ikonnya (11) akan menyala dengan intensitas lebih tinggi.

Setelah fitur diaktifkan, ikon akan muncul pada indikator daya (4) dan indikator waktu (12); segmen bergerak akan muncul, yang menunjukkan bahwa proses memasak berada di bawah kendali sistem.

Saat sistem mendeteksi suhu sudah hampir mencapai titik didih, bunyi bip pertama akan terdengar. Ini saatnya Anda mempersiapkan makanan untuk direbus atau dipanggang sesuai keinginan.

Setelah 30 detik, bunyi bip kedua akan terdengar; jika makanan belum dituang ke wajan, inilah saatnya.

Setelah bunyi bip kedua, sistem akan mengaktifkan timer dan *stopwatch* sehingga Anda dapat mengontrol seberapa lama masakan direbus.

30 detik setelah mengaktifkan *stopwatch*, bunyi bip ketiga akan terdengar untuk mengingatkan bahwa, mulai saat itu, sistem akan mengurangi pasokan daya untuk menjaga perebusan yang stabil (tidak berlebihan) dan terus-menerus. Timer akan tetap aktif hingga akhir proses memasak.

Jika diinginkan, Anda dapat mematikan timer dan mengatur waktu hitung mundur dan pemadaman pelat otomatis (lihat bagian Fungsi "Timer"). **Menonaktifkan fungsi.**

Anda dapat mengganti fungsi ini sewaktu-waktu, dengan mematikan pelat, dengan mengubah tingkat daya, atau dengan memilih fungsi khusus lainnya. Ikon (11) akan menyala lebih redup.

Fungsi Pengelolaan Daya (bergantung model)

Beberapa model dilengkapi dengan fungsi pembatas daya (Pengelolaan Daya). Fungsi ini memungkinkan daya total yang dihasilkan oleh tungku kompor diatur ke nilai yang beragam sesuai pilihan pengguna. Untuk melakukannya, pada menit pertama setelah menyambungkan tungku kompor ke catu daya, dimungkinkan untuk mengakses menu pembatas daya.

1 Tekan sensor (8) selama tiga detik. Huruf PL akan muncul pada indikator timer (5).

2 Tekan sensor kunci (6). Batas daya berbeda yang tersedia akan ditampilkan saat Anda memutar kenop (2) ke arah kiri atau kanan.

3 Setelah nilai dipilih, sekali lagi tekan kunci sentuh pengunci (6). Tungku kompor akan dibatasi pada nilai daya tersebut.

Jika Anda ingin mengubah lagi nilainya, Anda harus melepas sambungan tungku kompor dan menyambungkannya lagi setelah beberapa detik. Dengan begitu, Anda akan dapat memasukkan kembali menu pembatas daya.

Setiap kali tingkat daya satu pelat panas diubah, pembatas daya akan menghitung daya total yang dihasilkan tungku kompor. Jika Anda telah mencapai batas daya total, kontrol sentuh akan memungkinkan Anda untuk menambah tingkat daya pelat panas tersebut. Tungku kompor akan mengeluarkan bunyi 'bip' dan indikator daya (3) akan berkedip pada level yang tak dapat dilewati. Jika Anda ingin melebihi nilai tersebut, Anda harus menurunkan daya pelat panas lainnya. Kadang tidak akan cukup untuk menurunkan pelat panas lainnya hanya satu tingkat karena hal ini tergantung pada daya tiap pelat panas dan tingkat yang ditetapkan. Mungkin juga daya beberapa pelat kecil harus diturunkan untuk menambah tingkat pelat panas yang besar.

Jika Anda menggunakan penyalaan cepat dengan fungsi "power" maksimal dan daya yang disebutkan diatur pada batas, pelat panas akan diatur pada tingkat maksimal yang paling memungkinkan. Tungku kompor akan mengeluarkan bunyi 'bip' dan nilai daya yang disebutkan akan berkedip dua kali pada indikator (4).

Fungsi pengaman

Apabila karena sebab tertentu satu atau beberapa area pemanas tidak mati, peralatan ini akan mematikan secara otomatis setelah beberapa waktu (lihat tabel 1).

Tabel 1

Power level	Maximal Waktu Beroperasi (jam)
0	0
1	8
2	8
3	5
4	4
5	4
6	3
7	2
8	2
9	1
P	10 atau 5 menit , disesuaikan ke level 9 *tergantung model tertentu

Saat fungsi pengaman bekerja, display akan menunjukkan 0 apabila permukaan kaca tidak panas, dan akan menunjukkan H apabila panas dan berbahaya.

⚠ Pastikan panel kontrol dari area pemanas selalu dalam kondisi bersih dan kering selalu.

⚠ Ketika terjadi permasalahan atau kejadian tidak wajar yang tidak disebutkan dalam buku petunjuk ini, segera cabut steker dari sumber listrik, dan hubungi Teknisi TEKA.

Saran dan rekomendasi

* Gunakan panci atau penggorengan yang tebal, dan rata bagian bawahnya.
* Jangan menggeser panci dan penggorengan diatas permukaan kaca karena akan menyebabkan goresan. Meskipun kaca tahan benturan dari panci atau penggorengan yang tidak tajam, hindari terjadinya benturan ini.
* Untuk menghindari rusaknya

permukaan kaca, jangan menarik panci dan penggo- rengan diatas kaca, dan pastikan bagian bawah panci dan penggo- rengan selalu dalam kondisi bersih dan baik.

* Diameter bawah panci yang disarankan (Lihat ''Lembar Data Teknis'' yang disertakan dengan produk ini).

⚠ **Hindari tumpahan gula atau bahan lain mengandung gula pada permukaan kaca yang masih panas, karena bias menimbulkan kerusakan.**

Pembersihan dan Perawatan

Untuk menjaga peralatan selalu dalam kondisi baik, bersihkan saat kondisi dingin menggunakan produk pembersih yang sesuai.Hal ini akan mempermudah proses pembersihan dan menghindari penumpukan kotoran. Jangan menggunakan produk pembersih yang bisa mengakibatkan per- mukaan kaca tergores.

Untuk kotoran ringan dapat dibersihkan menggunakan kain lembut dengan sedikit air dan detergen. Sedangkan untuk kotoran yang berat, gunakan cairan khusus pembersih kompor induksi, dan ikuti petunjuk penggunaan yang tertulis pada kemasannya. Kotoran yang lengket karena panas dapat dihilangkan menggunakan scraper dengan mata pisau.

Bercak noda pada permukaan kaca ditimbulkan oleh sisa minyak dari bagian bawah panci atau penggorengan selama proses memasak. Kotoran seperti ini bisa dihilangkan menggunakan kain fibre dengan cairan khusus pembersih kompor induksi. Bahan plastik, gula, dan bahan makanan mengandung gula yang meleleh dipermukaan kaca harus segera dibersihkan menggunaka scraper.

Kotoran mengandung metal yang dise- babkan oleh pergesekan panci/ penggorengan pada permukaan kaca bisa dihilangkan menggunakan cairan khu- sus pembersih kompor induksi, kadang kala perlu dilakukan berulang kali.

⚠ **Panci atau penggorengan memungkinkan lengket ke permukaan kompor karena ada bahan yang meleleh diantaranya. Jangan memak- sakan untuk mengangkat panci atau penggorengan saat kondisi dingin ! karena dapat mengakibatkan pecahnya kaca kompor.**

⚠ **Jangan menginjak, duduk dia- tas permukaan kompor karena dapat menyebabkan pecahnya kaca dan melukai Anda. Jangan menggunakan permukaan kompor untuk meletakkan benda-benda lain yang bukan peruntukannya.**

TEKA INDUSTRIAL S.A. berhak mengubah isi dalam buku petunjuk ini yang dirasa perlu dan berguna, tanpa mengubah spesifikasi dan fungsi produk.

Pertimbangan lingkungan

Simbol pada produk ini atau kemasannya mempunyai arti bahwa apabila sudah tidak digunakan, pro- duk ini tidak boleh diperlakukan seperti limbah rumah tangga biasa, melainkan harus sebagai limbah industri elektronik dengan proses daur ulang khusus. Proses daur ulang yang benar akan menghindar kan kemungkinan perusakan lingkungan dan kesehatan manusia. Untuk lebih detail mengenai daur ulang ini, silahkan menghubungi dinas terkait, atau toko dimana produk ini dibeli.

Material packing yang digunakan merupakan material yang dapat didaur ulang keseluruhan. Material plastik yang digunakan berjenis PE, LD, EPS, dll dimana masuk dalam kategori limbah rumah tangga umum dan dapat dibuang ditempat sampah umum.

Pemenuhan dengan Efisiensi Energi dari peranti:

-Peralatan telah diuji menurut standar EN 60350-2 dan nilai yang diperoleh, di Wh/Kg, tersedia dalam peringkat pelat dari peranti.

Saran berikut akan membantu Anda menghemat energi ketika Anda memasak:

* Gunakan tutup panci yang sesuai, jika memungkinkan. Memasak tanpa penutup akan menghabiskan lebih banyak energi.
* Gunakan wajan dengan dasar yang rata dan diameter dasar yang tepat agar sesuai dengan ukuran zona memasak. Produsen wajan biasanya menyediakan diameter atas panci yang selalu lebih besar dari diameter dasar.
* Jika memasak menggunakan air, cukup gunakan air sedikit saja untuk mempertahankan kandungan vitamin dan mineral sayuran dan atur tingkat daya minimum untuk mempertahankan proses memasak. Tidak perlu menggunakan tingkat daya tinggi karena hanya akan membuang-buang energi.
* Gunakan panci kecil untuk memasak makanan yang tidak banyak.

Apabila terjadi masalah teknis

Sebelum memanggil teknisi, periksalah beberapa hal sebagai berikut :

Peralatan mati total:
Pastikan kabel power telah terhubung ke sumber listrik.

Kompor tidak menghasilkan panas:
Panci/penggorengan tidak tepat (tidak untuk kompor induksi, atau terlalu kecil.Pastikan bagian bawah panci/ penggorengan bisa lengket den- gan magnet, atau gunakan ukuran yang sesuai.

Terdengar bunyi mendengung saat mulai memasak:
Bunyi mendengung disebabkan oleh pancaran energy induksi langsung ke bagian bawah panci/penggorengan yang bahannya terlalu tipis. Bunyi ini tidaklah berbahaya, tetapi jika ingin menghilangkannya, atur power level lebih rendah, atau gunakanlah panci/ penggorengan dengan bahan yang lebih tebal.

Touch control tidak menyala, atau tidak merespon :
Area pemanas belum dipilih. Pastikan

untuk memilih area pemanas sebelum mengoperasikannya.

Suara kipas terdengar selama memasak, dan terus hingga selesai memasak:
Kompor induksi ini dilengkapi dengan fan pendingin.Fan ini berfungsi saat komponen elektronik panas. Fan ini akan berhenti otomatis saat komponen elektronik dalam kompor sudah dingin.

Simbol U muncul di indikator level pemanas :
Kompor induksi tidak menemukan adanya panci/penggorengan, atau ukurannya terlalu kecil.

Pemanas mati dan muncul pesan C81 dan C82 pada indikator:
Temperatur terlalu panas pada perangkat elektronik atau permukaan pemanas. Tunggu beberapa saat hingga perangkat elektronik tidak terlalu panas, atau pindahkan panci/ penggo-rengan supaya permukaan kaca cepat dingin.

C85 muncul pada salah satu indikator pemanas:
Panci/penggorengan yang digunakan tidak sesuai.Matikan kompor, lalu nya-lakan lagi dan coba gunakan panci/ penggorengan lain.

Perangkat mati dan pesan C90 muncul pada indikator (3):
Kontrol sentuh mendeteksi beberapa sensor yang tercakup dan mencegah kompor menyala. Singkirkan benda atau cairan yang ada agar permukaan kontrol sentuh tetap bersih dan kering sampai pesan tersebut hilang.

Alat akan mati dan pesan C91 akan muncul di indikator daya (3):
Kontrol sentuh yang mendeteksi sensor Stop&Go (7) terhalang sehingga kompor tidak dapat digunakan. Bersihkan benda atau cairan yang memenuhi permukaan kontrol sentuh, bersihkan dan keringkan, lalu tekan sensor Stop&Go (7) sebanyak dua kali agar pesan hilang dan dapat kembali ke pengoperasian normal.

تحذيرات السلامة:

⚠ تحذير. إذا انكسر الزجاج الخزفي أو تصدع، فافصل الموقد على الفور لتجنب الصدمات الكهربائية.

⚠ هذا الجهاز غير مصمم ليعمل بمؤقت خارجي (غير مدمج في الجهاز) أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

⚠ لا تنظف هذا الجهاز بالبخار.

⚠ تحذير. قد يسخن الجهاز وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها خلال التشغيل. تجنب لمس عناصر التسخين. يجب أن يبقي الأطفال الأقل من 8 سنوات بعيدًا عن الفرن ما لم تتم مراقبتهم بشكل دائم.

⚠ يمكن فقط للأطفال ذوي الثمانية أعوام فما فوق استخدام هذا الجهاز، أو الأشخاص ذوي القدرات الجسدية، أوالحسية، أو العقلية الضعيفة، أو أولئك الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، فقط عند الإشراف عليهم أو تعريفهم بالتعليمات الكافية لاستخدام الجهاز وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. ويحظر على الأطفال تنظيف الجهاز أو صيانته.

⚠ يحظر عبث الأطفال بالجهاز.

⚠ تحذير. من الخطر الطهي بالدهون أو الزيت دون الحضور والمراقبة، حيث من الممكن أن تشتعل النيران في تلك المواد. لا تحاول مطلقًا إخماد الحريق بالماء! ففي حال نشوب حريق، افصل الجهاز وقم بتغطية ألسنة اللهب ببطانية، أو طبق، أو غطاء.

⚠ لا تضع أي جسم على مناطق الطبخ على سطح الموقد. احرص على إزالة مخاطر الحرائق المحتملة.

⚠ مع القانون الحالي للاتحاد الأوروبي، ولكننا ننصح أي شخص لديه جهاز مثل جهاز تنظيم ضربات القلب ينبغي أن يراجع طبيبه، أو يمتنع عن استخدام مناطق الحث الكهربائي إن لم يكن

⚠ لا تضع أجسامًا معدنيةً مثل السكاكين، والأشواك، والملاعق، والأغطية على سطح الفرن، فقد تزيد درجة حرارتها.

⚠ اللوح الساخن بعد الاستخدام، ولا تكتفي بمجرد إزالة الإناء أو المقلاة. وإلا فقد يحدث عطل إذا وضعت عليه دون قصد إناء أو مقلاةً أخرى في فترة الكشف. احرص على عدم وقوع الحوادث المحتملة.

⚠ إذا كان سلك الإمداد تالفًا، استبدله من المصنع، أو وكيل الخدمة، أو أشخاص مؤهلين بنفس الدرجة لتجنب المخاطر.

⚠ **تحذير:** استخدم فقط واقيات الموقد المصممة بواسطة الشركة المصنعة للجهاز، والتي أشارت إليها الشركة المصنعة في تعليمات الاستخدام باسم الواقيات المناسبة أو واقيات الموقد المدمجة مع الجهاز. وقد يتسبب استخدام واقيات غير مناسبة في وقوع حوادث.

⚠ من الضروري فصل الجهاز بعد التركيب.ز يجب أن تكون الأجهزة المفصولة مدمجة في التركيبات الكهربائية الثابتة، وفقًا للوائح التركيب.

التركيب

التركيب مع درج أدوات المائدة

إذا كنت ترغب في تركيب قطعة أثاث أو درج لأدوات المائدة أسفل الفرن، فيجب تركيب لوح فصل بينهما. وبذلك لا يحدث التلامس العرضي مع السطح الساخن لمبيت الجهاز.

ويجب تركيب لوح الفصل أسفل الجزء السفلي للموقد بمسافة 20 مم.

التوصيل الكهربائي

قبل توصيل الموقد بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد والتردد يتطابقان مع جهد الموقد وتردده الوارد في لوحة بيانات التصنيف، والتي توجد في أسفله، وفي ورقة الضمان، وفي ورقة البيانات التقنية (إن وجدت)، والتي يجب الاحتفاظ بها بجانب هذا الدليل طوال مدة خدمة الجهاز.

تأكد من أن كابل المدخل لا يلامس أعلى مبيت الحث أو مبيت الفرن، إذا كان مثبتًا في نفس الوحدة.

احتفظ بشهادة الضمان أو ورقة البيانات التقنية جنبًا إلى جنب مع دليل التعليمات طوال فترة خدمة المنتج. فهذه الوثائق تحتوي على معلومات تقنية هامة

تعليمات المستخدم للتحكم باللمس

الاستخدام والصيانة

تعليمات المستخدم للتحكم باللمس

عناصر التعامل (الشكل 2)

(١) مستشعر التشغيل/إيقاف التشغيل العام.
(٢) قرص اختيار الطاقة والوقت
(٣) مجس ومؤشر اختيار المنطقة
(٤) مؤشر الطاقة و/أو الحرارة المتبقية*.
(٥) مؤشر المؤقت.
(٦) مجس ومؤشر " Block ".
(٧) مجس ومؤشر " Timer"
(٨) مجس ومؤشر " Stop&go"
(٩) مجس ومؤشر "Synchro " (يعتمد على الطراز).
(١٠) مجس ومؤشر "Keep Warm"
(١١) مجس ومؤشر "iQuickBoiling"
(١٢) مجس التشغيل/الإيقاف

تحذير:

⚠ يجب تأريض الوصلة الكهربائية بشكل صحيح، بما يتوافق مع القوانين الحالية، وإلا فقد تحدث أعطال بفرن الحث.

⚠ يمكن أن تلحق الموجات الكهربائية العالية على غير العادة الضرر بنظام التحكم (كما الأمر مع أي جهاز كهربائي آخر).

⚠ ينصح بالامتناع عن استخدام فرن الحث خلال وظيفة التنظيف بالتحلل الحراري في حالة الأفران الحرارية، نظرًا لدرجة الحرارة المرتفعة التي يصل إليها هذا النوع من الأجهزة.

⚠ الخدمة الفنية الرسمية لشركة TEKA فقط هي المخولة بالتعامل مع الجهاز أو إصلاحه، بما في ذلك استبدال كابل الطاقة.

⚠ نوصي، قبل فصل الفرن من التيار الكهربائي، بإيقاف مفتاح القطع والانتظار نحو 25 ثانية قبل فصل الجهاز التيار الكهربائي عن الجهاز. فهذا هو الوقت المطلوب لتفريغ الدوائر الإلكترونية تمامًا، وبالتالي الوقاية من الصدمات الكهربائية التي قد تحدثها أطراف الكابل.

* * غير مرئي إلا أثناء التشغيل.

عمليات التنقل عن طريق مفاتيح اللمس والقرص. لست بحاجة للقوة للاستخدام مفتاح اللمس المرغوب، فكل ما عليك فعله لمسه بأطراف أصابعك لتنشيط الوظيفة المطلوبة

يتم التحقق من كل إجراء عن طريق صوت الصفير.

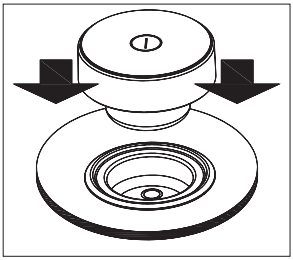
يسمح أي تدوير للقرص (2) بتعديل مستويات الطاقة بين 0 و9 وتعديل الوقت بين 0 و99. عند إدارة القرص إلى اليمين، ستتم زيادة القيمة، بينما تنقص القيمة عند إدارته إلى اليسار.

⚠ **لاختيار لوحة في هذه النماذج، المس مباشرةً مجس اختيار المنطقة (3).**

تشغيل الجهاز

1 أدخل القرص (2) في تجويف عمله (انظر شكل 3).

2 المس مفتاح التشغيل الذي يعمل باللمس ⏻ (1) ⏻ لمدة ثانية واحدة على الأقل. يصبح التحكم باللمس نشطا ومرئيا، وتتم إضاءة الحلقة الخارجية. إذا كانت أي منطقة طهي ساخنة، فسيومض مؤشر الطاقة (4) بحرف H.



الأشكال 3

وإذا لم تتخذ أي إجراء خلال 10 ثوان، فسيتوقف التحكم باللمس تلقائيًا.
عند تنشيط التحكم باللمس، يمكنك فصله في أي وقت بلمس زر اللمس ⏻ (1)، حتى إذا تم تأمينه

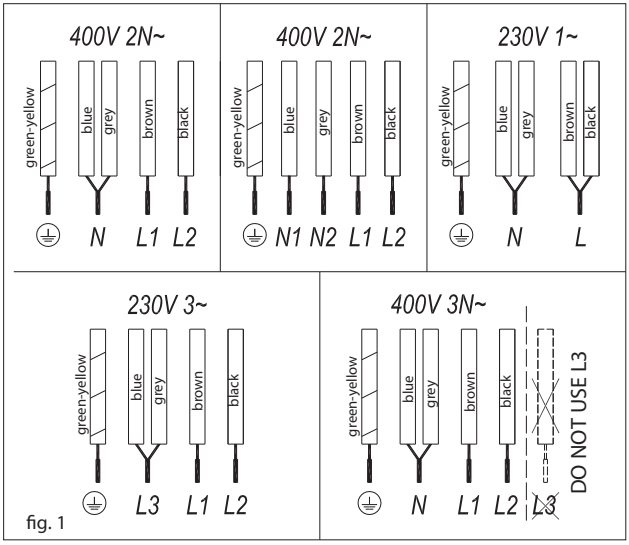
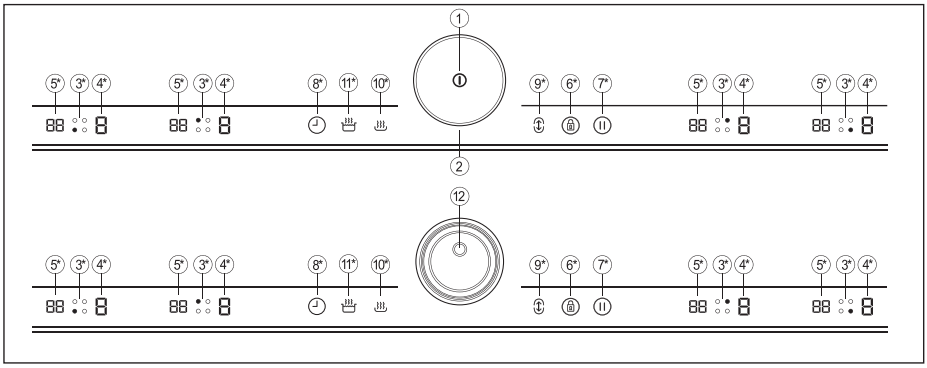


fig. 1

الأشكال 2



(وظيفة التأمين منشطة). ولزر اللمس ⏻ (1) دائمًا الأولوية لفصل التحكم باللمس.

⚠ يمكنك فك القرص (2) عن تجويفه في أي وقت. يعتبر هذا الإجراء مفيدا وتبيرا وقانيا لتجنب عبث الأطفال.

⚠يتوفر داخل تجويف القرص، مجس الإيقاف (12) الذي سيتيح لك إيقاف الموقد عندما يكون القرص خارج موقعه.

تنشيط الصفائح

بمجرد تنشيط التحكم باللمس بالمجس⏻ (1)، يمكن تشغيل أي لوح باتباع هذه الخطوات:

1 يجب عليك اختيار المنطقة المرغوبة للطهي بالضغط على مجس اختيار المنطقة (3). يشار إلى المنطقة المحددة بنقطة مصاحبة تومض على مؤشر المنطقة (3). عند تدوير القرص لليمين أو اليسرا، يمكن ضبط مستوى الطاقة بين 0 و9. تعرض قيمة الطاقة على مؤشر الطاقة المصاحب (4).

2 يمكن اختيار مستوى طهي جديد بين 90 و9 بتدوير القرص (2).

طالما تم اختيار الصفيحة، يمكن تعديل مستوى الطاقة الخاص بها.

إيقاف تشغيل أحد الألواح

إذا تم اختيار المنطقة سلفا، قم بتدوير القرص (2) لليسار حتى يتم بلوغ المستوى 0. سينطفئ اللوح الساخن.

إذا قمت بإيقاف المنطقة، وظهر حرف H على مؤشر الطاقة الخاص بها (4)، فهذا يعني أن سطح الزجاج وصل إلى درجة حرارة عالية، وهنالك خطر حدوث حروق. عندما تتناقص درجة الحرارة، ينطفئ مؤشر الطاقة (4).

إيقاف تشغيل جميع الألواح

يمكن فصل جميع الألواح في نفس الوقت باستخدام مستشعر التشغيل/إيقاف التشغيل العام ⏻ (1). ستتوقف جميع مؤشرات الألواح (4). إذا كانت منطقة التسخين التي تم إيقاف تشغيلها ساخنة، فسيظهر مؤشرها (4) الحرف H.

كاشف المقلاة

يوجد بمناطق الطهي بالحث الكهربائي كاشف للمقلاة مدمج. وبهذه الطريقة، سيتوقف اللوح عن العمل إن لم يكن عليه مقلاة أو إن كانت المقلاة غير مناسبة.

سيظهر مؤشر الطاقة (4) رمزًا للإشارة إلى "عدم وجود مقلاة" ⊔ إذا لم يتم الكشف عن مقلاة، أثناء تشغيل المنطقة.

وفي حال انتشال المقلاة من المنطقة أثناء تشغيلها، سيتوقف اللوح تلقائيًا عن توفير الطاقة وسيظهر الرمز "لا توجد مقلاة". وعند وضع المقلاة مرةً أخرى على منطقة الطهي، فسيتم استعادة التزويد بالطاقة بنفس مستوى الطاقة الذي تم تحديده سابقًا.

أطول مدة يمكنك ضبطها هي 3 دقيقة. إذا لم توضع المقلاة خلال الفترة الزمنية، أو كانت غير مناسبة، تتوقف منطقة الطهي.

⚠ عند الانتهاء، قم بإيقاف تشغيل منطقة الطهي باستخدام التحكم باللمس. وإلا فقد تحدث عملية غير مرغوبة إذا ما تم وضع مقلاة بدون قصد على منطقة الطهي خلال ثلاثة دقائق من الانتهاء. تجنب الحوادث المحتملة!

وظيفة القفل Block

من خلال وظيفة القفل Block ، يمكنك قفل المستشعرات الأخرى، باستثناء مستشعر التشغيل/إيقاف التشغيل ⏻ (1)، لتجنب العمليات غير المرغوبة. وتعد هذه الوظيفة مفيدة لسلامة الأطفال وحمايتهم.

تنشيط الوظيفة.

لتنشيط هذه الوظيفة، المس المجس 🔒 (6) لمدة ثانية واحدة على الأقل. تضيء الأيقونة 🔒 (6) بشدة عالية مشيرة إلى أن لوحة التحكم محجوبة. لإلغاء تنشيط الوظيفة، فقط المس المجس 🔒 (6) مرةً أخرى. تضيء الأيقونة 🔒 (6) بشدة أقل.

إلغاء تنشيط الوظيفة.

وفي حال استخدام المجس (1) ⏻ لإيقاف تشغيل وكانت وظيفة القفل Block منشطة، فلن تتمكن من

تشغيل الموقد مرةً أخرى إلى أن يتم إلغاء قفله. عند إيقاف الموقد وتنشيط وظيفة "Block"، يبقى ⏻ مضاء لمدة دقيقة تقريبا. سيتوقف القرص بعد ذلك. عند محاولة تشغيل الموقد خلال هذا الظرف، تضيء أيقونة القفل (6) 🔒 مرة أخرى، وتظهر أن الموقد مقفل.

كاتم صوت الصفير

يتم إلغاء تنشيط الصافرة التي تصاحب كل فعل بعد تشغيل الموقد فوراء، إذا تم الضغط على مجس "8" Timer ⏲ ومجس "الإيقاف والمتابعة" (⏯) في نفس الوقت لمدة ثلاث ثواني. سيعرض مؤشر الوقت (4) كلمة "OF".

ولن ينطبق إلغاء التنشيط هذا على جميع الوظائف، حيث يظل دائمًا، على سبيل المثال، الصفير الخاص بالتشغيل/إيقاف التشغيل، أو نهاية المؤقت، أو تأمين/إلغاء تأمين المفاتيح التي تعمل باللمس، منشطًا.

لتنشيط الصافرات التي تصاحب كل إجراء مرة أخرى، اضغط على مجس "8" Timer ⏲ ومجس "الإيقاف والمتابعة" (⏯) في نفس الوقت لمدة ثلاث ثواني. سيعرض مؤشر الوقت (4) كلمة "On".

وظيفة التوقف المؤقت

هذه الوظيفة توقف مؤقتًا عملية الطهي. كما سيتم أيضًا إيقاف المؤقت مؤقتًا إذا كان نشطًا.

تنشيط الوظيفة.

المس مجس (7) Stop&go ⏯ مرةً اخرى. سيضئ الأيقونة(7) ⏯ وستظهر مؤشرات الطاقة الرمز **//** (4) للإشارة إلى توقف الطهي مؤقتًا.

إلغاء تنشيط الوظيفة.

المس مجس (7) Stop&go ⏯ مرةً اخرى. سيتوقف تشغيل الأيقونة (7) ⏯ وسيتم استئناف الطهي بنفس الطاقة وبنفس إعدادات المؤقت التي تم ضبطها قبل التوقف المؤقت.

وظيفة الطاقة

تمد هذه الوظيفة اللوح بطاقة "إضافية"، فوق القيمة الاسمية. تعتمد الطاقة المذكورة آنفًا على حجم اللوح، مع إمكانية الوصول إلى القيمة القصوى التي يسمح بها المولد.

1 قم بتدوير القرص (2) لليمين حتى الوصول إلى مستوى الطاقة 9 وانتظر ثانية. قم بتدوير القرص مرة أخرى لليمين حتى ظهور P على مؤشر الطاقة الخاص به (4).

2 سيُظهر مؤشر مستوى الطاقة (4) الرمز P، وسيبدأ اللوح في توفير الطاقة الزائدة.

لوظيفة الطاقة مدة قصوى محددة في الجدول 1. بعدها، سيتم ضبط مستوى الطاقة تلقائيًا عند 9. أصوات صفير.

وعند تنشيط وظيفة الطاقة في موقد واحد، من الممكن أن يتأثر أداء بعض المواقد الأخرى، بما يقلل من طاقتها إلى مستوى أقل، وفي هذه الحالة سيتم عرض هذا على مؤشر الخاص بكل موقد (4).

لتعطيل وظيفة "الطاقة"، قبل انتهاء زمن عملها، قم بتدوير القرص (2) واختر مستوى طاقة مختلف.

وظيفة المؤقت Timer (ساعة العد التنازلي)

تسهل هذه الوظيفة عملية الطهي، حيث لن تكون بحاجة إلى التواجد بجانب الجهاز: يمكنك ضبط المؤقت للوح، وسيتوقف بمجرد انتهاء الوقت المحدد.

بالنسبة لهذه النماذج، يمكنك برمجة كل لوح في نفس الوقت على مدد تتراوح من 1 إلى 90 دقيقة. توقيت لوح تسخين واحد.

بمجرد ضبط مستوى الطاقة للمنطقة التي تريد، وأثناء تشغيل النقطة العشرية للمنطقة، يمكن تحديد وقت عمل المنطقة. **تضيء أيقونتها (8) ⏲ بشدة أعلى. لذا:**

1 المس المجس ⏲ (8). يظهر مؤشر المؤقت (5) للوح المحدد علامة "00" وامضة. يتغير لون حلقة الضوء إلى اللون الأزرق. إذا لم يتم اتخاذ إجراء على القرص ولم يتم ضبط أي وقت، ينطفئ المؤقت بعد بضع ثواني.

2 بعد ذلك مباشرة، قم بتدوير القرص (2) لليمين وحدد زمن الهي بين 1 و99 دقيقة. يتم تنفيذ أول إدارة من "00" إلى اليسار، وتكون القيمة الزمنية الأولية 60 دقيقة. وفي كلتا الحالتين، يجب إدارة القرص (2) إلى اليسار لإعادة الوقت إلى 00. في أي وقت يتم فيه ضبط القيمة الزمنية "00"، إذا أدرت القرص (2) إلى اليسار، تكون القيمة الزمنية الأولية 60 دقيقة.

3 وعندما يتوقف مؤشر المؤقت (5) عن الوميض، سيبدأ في العد التنازلي تلقائيًا. عندما يكون الوقت المتبقي 1 دقيقة، يكون العد التنازلي بالثواني. وبمجرد انتهاء وقت الطهي المحدد، تتوقف منطقة التسخين الموقوتة وتنطلق من الساعة سلسلة من أصوات الصفير لعدة ثوان. لإيقاف الإشارة الصوتية، المس أي حساس. سيعرض مؤشر الوقت (5) 00. وإذا كانت منطقة التسخين التي تم إيقاف تشغيلها لا تزال ساخنة، فسيعرض مؤشر الطاقة (4) الخاص بها بشكل متناوب الرمز H.

إذا كنت ترغب في تحديد الوقت لموقد آخر في نفس الوقت، فقم بتكرار الخطوات من 1 إلى 3. تغيير الوقت المبرمج.

إذا أردت تعديل المؤقت قبل انتهاء الوقت المبرمج

1 حدد اللوح المرغوب.
2 قم بتدوير القرص (2) لليمين أو اليسار لتعديل الزمن المبرمج.

فصل الساعة

إذا أردت إيقاف المؤقت قبل انتهاء الوقت المبرمج:
1 حدد اللوح المرغوب.
2 قم بتدوير القرص (2) لليسار حتى يصبح الوقت 00. وسيتم إلغاء المؤقت.

وظيفة المزامنة Synchro (بناء على الطراز)

يمكن من خلال هذه الوظيفة تمكين منطقتي طهي - يشار إليهما في الشاشة المميزة كـ "Synchro"-

ليعملا معا، ولاختيار مستوى الطاقة ولتفعيل وظيفة المؤقت لكلا المنطقتين.

تنشيط الوظيفة.

لتمكين هذه الوظيفة، اضغط على المجس (9). تضيء أيقنتها (9) بشدة أعلى، ويتم تشغيل أيقونات مؤشرات المنطقة للمناطق المتصلة. تظهر قيمة الطاقة "0" وهي تومض على كلا مؤشري الطاقة (3). يتم كشف الأواني عبر كافة المنطقة المتصلة. لديك بضع ثواني للقيام بالعملية التالية. على عكس ذلك، وإذا لم يتم اتخاذ أي إجراء، سيتم تعطيل الوظيفة تلقائيا وستعود المناطق إلى الحالة السابقة. يمكن تمكين هذه الوظيفة أيضا إذا تم تعيين قيمة طاقة لأي من المناطق.

إلغاء تنشيط الوظيفة.

لتعطيل هذه الوظيفة، يجب الضغط على المجس (9) مرة أخرى، وسيتم فك ارتباط المناطق مع الإبقاء على مستويات الطاقة الحالية أو الوظائف الخاصة المعينة للمناطق. تضيء الأيقونة (9) بشدة أقل. يمكن تعطيل هذه الوظيفة أيضا بخفض مستوى الطاقة إلى "0". سيتم تعطيل الوظيفة تلقائيا بعد 10 ثواني، إلا إذا ضغطت على مجس منطقة أخرى.

وظيفة المحافظة على السخونة Keep Warm

تضبط هذه الوظيفة مستوى طاقة مناسب تلقائيا للمحافظة على سخونة الطعام المطبوخ.

تنشيط الوظيفة.

لتنشيط الوظيفة، حدد اللوح واضغط على المجس (10). تضيء أيقونتها (10) بشدة أعلى. حال تنشيط الوظيفة، يظهر الرمز على مؤشر الطاقة (4).

إلغاء تنشيط الوظيفة.

يمكنك تجاوز الوظيفة في أي وقت، بعد أن اخترت اللوح سابقا، مع لمس المجس (10) مرة أخرى، وإيقاف اللوح أو تعديل مستوى الطاقة. ستتم إضاءة أيقونتها (10)، بشدة أقل، وستختفي عن مؤشر الطاقة (4).

وظيفة الغلي السريع (iQuickBoiling)

تسمح لك هذه الوظيفة بتمكين التحكم التلقائي بالغلي، وهو عون كبير لطهي الباستا، الأرز، البيض، غلي بعض الأطعمة، الخ. وهي متوفرة فقط في المناطق حيث يظهر الرمز .

شروط القدر

من أجل تشغيل صحيح لوظيفة الغلي السريع iQuickBoiling، يجب استخدام قدر يفي بالشروط التالية:

- يجب أن يكون حجم القاعدة مناسب لقطر اللوح تماما.

- بدون غطاء.

- الملء أكثر من نصف سعته بماء عند درجة حرارة الغرفة (لا تستخدم الماء المسخن أو الساخن).

سيؤدي الفشل في الامتثال لهذه الشروط إلى تشويش التحكم الصحيح بالغلي.

تحذير: لا تستخدم هذه الميزة لغاية طهي غير غلي الماء. لا تستخدم الزيت، فقد يؤدي إلى فرط التسخين وتوليد اللهب.

تنشيط الوظيفة.

لتنشيط الوظيفة، حدد اللوح واضغط على المجس (11). تضيء أيقونتها (11) بشدة أعلى.

حال تنشيط الميزة، ستظهر العلامة على كل من مؤشر الطاقة (4) ومؤشر المؤقت (12)؛ وتظهر شريحة حركة، مشيرة إلى أن الطهي تحت تحكم النظام.

عندما يكتشف النظام أنه على وشك بدء الغلي، يمكن سماع صافرة أولى. استغل هذه الفرصة لتحضير طعامك للغلي أو الخبز حسب الرغبة.

ستسمع صافرة ثانية بعد 30 ثانية؛ إن لم تفعل ذلك بعد، حان الوقت لسكب الطعام في القدر.

بعد الصافرة الثانية، سيفعل النظام المؤقت وساعة الإيقاف لك حتى تتمكن من التحكم بفترة غلي الطعام.

بعد 30 ثانية من تفعيل ساعة الإيقاف، تصدر صافرة ثالثة للتحذير أنه من تلك اللحظة، سيقلل النظام الطاقة المزودة للمحافظة على غليان بطيء ومستمر. سيبقى المؤقت نشطا حتى انتهاء الطهي. يمكنك إذا رغبت تعطيل المؤقت وضبط الوقت للعد التنازلي والإيقاف التلقائي للوح (انظر قسم وظيفة Timer).

إلغاء تنشيط الوظيفة.

يمكنك تخطي الوظيفة في أي وقت بإيقاف اللوح، عبر تغيير مستوى الطاقة أو باتخيار وظيفة خاصة أخرى. تضيء الأيقونة (11) بشدة أقل.

وظيفة إدارة الطاقة (حسب النموذج)

بعض النماذج مزودة بوظيفة وضع حد أقصى للطاقة (إدارة الطاقة) وتسمح هذه الوظيفة بضبط الطاقة الإجمالية التي تولدها الفرن على قيم مختلفة يحددها المستخدم. وللقيام بذلك، للدقيقة الأولى بعد توصيل الفرن بالتيار الكهربائي، من الممكن الوصول إلى قائمة ضبط حد أقصى للطاقة.

1 اضغط على المجس (8) لمدة ثلاث ثواني. سيظهر الحرف PL في مؤشر المؤقت (5)
2 اضغط على مجس القفل (6). يتم عرض حدود الطاقة المتاحة أثناء تدوير القرص (2) لليسار أو اليمين.
3 بمجرد اختيار القيمة، اضغط مرةً أخرى على مفتاح التأمين (6) الذي يعمل باللمس. وسيتم تحديد طاقة الفرن حسب القيمة المختارة.
وإذا كنت ترغب في تغيير القيمة مرةً أخرى، فيجب فصل الفرن وتوصيلها مرةً أخرى بعد عدة ثوان. وبالتالي ستتمكن مرةً أخرى من الوصول إلى قائمة ضبط الحد الأقصى للطاقة.

وفي كل مرة يتم فيها تغيير مستوى الطاقة للموقد، سيحسب محدد الطاقة الإجمالية التي تتولد من الفرن. وفي حال الوصول إلى حد الطاقة الإجمالية، لن يتيح لك نظام التحكم باللمس زيادة مستوى الطاقة لذلك الموقد. سيظل الفرن يصدر صفيرًا وسيومض مؤشر الطاقة (3) عند المستوى الذي لا يمكن تجاوزه. إذا كن ترغب في تجاوز تلك القيمة، فيجب تخفيض طاقة المواقد الأخرى. فأحيانًا لا يكفي خفض موقد آخر لمستوى واحد أقل حيث إن هذا يعتمد على طاقة كل موقد والمستوى المحدد لكل منها. ومن الممكن خفض مستويات مواقد صغيرة لرفع مستوى موقد كبير.

وفي حال استخدام التشغيل السريع بوظيفة الطاقة القصوى وكانت القيمة المذكورة فوق القيمة المحددة بالحد الأقصى، سيتم ضبط الموقد على أقصى مستوى ممكن. سيصدر الفرن صوتًا وستومض قيمة الطاقة المذكورة مرتان على المؤشر (4).

الاقتراحات والتوصيات

* استخدم أواني أو مقالي مزوّدة بقواعد مسطحة تمامًا وسميكة.
* تجنب انزلاق الأواني والمقالي على السطح الزجاجي حتى لا يتعرض للخدش.
* على الرغم من أن السطح الزجاجي يمكن أن يصطدم بالأواني والمقالي الكبيرة غير المزوّدة بحواف حادة، حاول ألا تصطدم به.
* لتجنب تلف السطح الزجاجي من السيراميك، لا تسحب الأواني والمقالي على السطح الزجاجي واحتفظ بالجوانب السفلية نظيفة وبحالة جيدة.
* الأقطار الموصى بها لقاع الإناء ةقرو" رظنا) .(جتنملا عم ةدوزملا "ةنيفلا تاناييلا

⚠ تجنب سكب السكر أو أي منتجات تحتوي على سكر على السطح الزجاجي لأن ذلك قد يتسبب في تلف السطح إذا كان ساخنًا.

التنظيف والصيانة

للحفاظ على الحالة الجيدة للجهاز، قم بتنظيفه باستخدام منتجات وأدوات مناسبة بمجرد أن يبدأ. حيث سيسهل هذا المهمة ويجنّبك تراكم الأوساخ. لا تستخدم مطلقًا منتجات التنظيف القاسية، أو الأدوات التي من الممكن أن تخدش السطح، أو المعدات التي تعمل بالبخار.

يمكن تنظيف الأتربة الخفيفة غير الملتصقة بالسطح باستخدام خرقة ومنظف لطيف أو الماء الدافئ والصابون. ومع ذلك، استخدم منظف خاص عند تنظيف اللوحات الخزفية الساخنة واتبع التعليمات المكتوبة على الزجاجة، في حال وجود بقع أعمق أو شحوم. الأوساخ الملتصقة بقوة بسبب احتراقها بشكل مستمر يمكن إزالتها باستخدام مكشطة بشفرة.

قد تجد بقع ألوان خفيفة بسبب الآنية والمقلات التي يكون بها بقايا شحوم جافة في أسفلها أو بسبب الشحوم بين الزجاج والإناء أثناء الطهي. ويمكن إزالتها باستخدام مفركة من النيكل مع الماء أو منظف خاص للمواقد الخزفية. يجب إزالة الأجسام البلاستيكية، أو السكر، أو المواد الغذائية التي تحتوي على الكثير من السكر، التي تذوب على سطح، فورًا باستخدام مكشطة.

تتسبب الآنية والمقلات المعدنية فوق الزجاج في اللمعات المعدنية. ويمكن إزالتها بالتنظيف الشامل باستخدام منظف خاص للزجاج والمواقد الخزفية، وقد تحتاج إلى تكرار عملية التنظيف عدة مرات.

تحذير:

⚠ قد تلتصق المقلاة أو الإناء بالزجاج إذا ذاب منتج من المنتجات بينهما. لا تحاول رفع الإناء إذا كانت منطقة التسخين باردة! فهذا قد يكسر الزجاج.

⚠ لا تخطو فوق الزجاج أو تتكئ عليه، فقد ينكسر أو يسبب إصابات. لا تستخدم الزجاج كسطح لوضع الأشياء عليه.

تحتفظ **TEKA INDUSTRIAL S.A**. لنفسها بالحق في إجراء تغييرات على أدلتها على النحو الذي تراه ضروريًا أو مفيدًا، دون أن يؤثر ذلك في الميزات الأساسية للمنتج.

الاعتبارات البيئية

يشير الرمز الموجود على الجهاز أو على غلافه إلى أنه لا يمكن معاملة هذا الجهاز كنفايات منزلية عادية. يجب الذهاب بهذا المنتج إلى نقاط تجميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لإعادة تدويرها. وبضمان التخلص من المنتج بشكل سليم، ستتجنب الإضرار بالبيئة والصحة العامة، والذي قد يحدث إذا ما لم يتم التعامل مع المنتج بطريقة سليمة. لمزيد من المعلومات المفصلة عن إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بالبلدية، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

تعد مواد التعبئة والتغليف المستخدمة صديقة للبيئة ويمكن إعادة تدويرها بشكل كامل.
المكونات البلاستيكية المميزة بالعلامة >PE<، أو >LD<، أو EPS<، أو ما إلى ذلك. تخلص من مواد التعبئة والتغليف، كنفايات منزلية، في حاويتك المحلية.

تحقيق كفاءة الطاقة للجهاز.
-لقد تم اختبار الجهاز وفقًا للمعيار EN 60350-2 والقيمة التي تم الوصول إليها، بالوات/كجم، متاحة على لوحة تصنيف الجهاز.

ستساعدك النصائح التالية على توفير الطاقة في أي وقت تقوم خلاله بالطهي:

* استخدم الغطاء المناسب لكل إناء كلما كان ذلك ممكنًا، حيث يستهلك الطهي دون غطاء مزيدًا من الطاقة.
* استخدم أواني مزوّدة بقواعد مسطحة وأقطار مناسبة للقاعدة حتى تتوافق مع حجم منطقة الطهي. وتوفر عادةً الجهات المصنّعة للأواني إناءً بقطر علوي يكون دومًا أكبر من قطر القاعدة.
* عند استخدام الماء في الطهي، فاستخدم كميات قليلة من الماء من أجل الاحتفاظ بقيمة الفيتامينات والمعادن واضبط مستوى الطاقة إلى الحد الأدنى الذي يسمح بالاحتفاظ بالطهي. ولا يلزم استخدام مستوى عالٍ من الطاقة واستهلاك الطاقة.
* استخدم أواني صغيرة في حالة طهي كميات صغيرة من الطعام.

إذا كان هناك شيء لا يعمل.

قبل الاتصال بالخدمة التقنية، قم بإجراء عمليات التحقق المبينة أدناه.

الجهاز لا يعمل:

تأكد من توصيل كابل الإمداد بالطاقة.

لا ينبعث من مناطق التسخين حرارة:

الوعاء ليس مناسبًا (ليس به قعر مغناطيسي أو قد يكون صغير جدًا). تحقق من مغناطيسية الوعاء، أو استخدم وعاءً أكبر.

يحدث صوت طنين عند بدء الطهي في مناطق الحث:

مع الأوعية غير السميكة بدرجة كافية أو ليست قطعةً واحدة، ينتج صوت طنين بسبب انتقال الطاقة مباشرةً إلى قعر الوعاء. ولا يعد الطنين عيبًا، ولكن إذا كنت ترغب في تجنب ذلك على أي حال، قلل مستوى الطاقة قليلاً أو استخدام وعاءً بقعر أكثر سُمكًا، و/أو وعاءً من قطعة واحدة.

التحكم باللمس لا يضئ، أو لا يستجيب على الرغم من أنه مضيئ:

لم يتم تحديد منطقة تسخين. تأكد من تحديد منطقة تسخين قبل التشغيل.

توجد رطوبة في المستشعرات أو اصبعك مبتل. احرص على بقاء سطح التحكم باللمس و/أو اصبعك نظيفًا وجافًا.
وظيفة التأمين مفعلة. قم بإلغاء تأمين أداوت التحكم.

صوت المروحة مسموع أثناء الطهي، ويستمر حتى **بعد انتهاء الطهي:**

توجد في مناطق الحث مروحة لتبريد الدوائر الإلكترونية. وتعمل فقط عندما تسخن الدوائر الإلكترونية. ثم تتوقف مرةً أخرى عندما تبرد الدوائر الإلكترونية سواءً تم تشغيل الفرن أو إيقاف تشغيلها.

سيظهر الرمز U على مؤشر الطاقة الخاص بالموقد:

لا يتعرف نظام الحث على الإناء أو المقلاة على الموقد أو إنها من نوع غير مناسب.

سيتوقف الموقد وستظهر الرسالة C81 أو C82 في المؤشرات:

توجد درجة حرارة مفرطة في الدوائر الإلكترونية أو على الزجاج. انتظر بعض الوقت حتى تبرد الدوائر الإلكترونية أو قم بإزالة الإناء أو المقلاة لكي يبرد الزجاج.

تظهر الرسالة C85 على مؤشر أحد المواقد:

الإناء أو المقلاة المستخدمة من نوع غير مناسب. قم بإيقاف تشغيل الفرن، وإعادة تشغيله مرةً أخرى وحاول بإناء أو مقلاة أخرى.

يتوقف الجهاز وتظهر الرسالة C90 على المؤشرات (3):

يلتقط التحكم باللمس بعض المستشعرات المغطاة ولا يسمح بتشغيل الموقد. قم بإزالة الأشياء أو السوائل التي من شأنها التسبب في ذلك واحرص على بقاء سطح التحكم باللمس نظيفًا وجافًا حتى تختفي الرسالة.

يتم إيقاف تشغيل الجهاز وتظهر الرسالة C91 على مؤشرات الطاقة (3):
تكشف لوحة التحكم باللمس عن أنه تمت تغطية مستشعر الإيقاف والتشغيل (7) بحيث لا يسمح بتشغيل سطح الموقد. قم بإزالة الأجسام أو السوائل المحتملة التي تلامس سطح التحكم باللمس مع إبقائه نظيفًا وجافًا، ثم اضغط مرتين على جهاز استشعار الإيقاف والتشغيل (7) لإزالة الرسالة والعودة إلى التشغيل العادي.

وفي حال استخدام التشغيل السريع بوظيفة الطاقة القصوى وكانت القيمة المذكورة فوق القيمة المحددة بالحد الأقصى، سيتم ضبط الموقد على أقصى مستوى ممكن. سيصدر الفرن صوتًا وستومض قيمة الطاقة المذكورة مرتان على المؤشر (3).

وظيفة إيقاف السلامة

في حال عدم توقف منطقة تسخين واحدة أو أكثر، بسبب عطل ما، فسيتم فصل الجهاز تلقائيًا بعد فترة زمنية محددة (راجع الجدول 1).

Table 1

أقصى وقت للتشغيل (بالساعات)	مستوى الطاقة المحدد
0	0
8	1
8	2
5	3
4	4
4	5
3	6
2	7
2	8
1	9
10 أو 5 دقائق، تعيد الضبط على المستوى (بحسب النموذج)	P

* بحسب النموذج

عند تشغيل وظيفة "إيقاف السلامة"، سيتم عرض "0is" إذا كانت درجة حرارة السطح الزجاجي لا تشكل خطرًا على المستخدم أو الحرف "H" إذا كانت هناك مخاطر التعرض للحروق.

⚠ حافظ على نظافة لوحة التحكم وجفافها طوال الوقت.

⚠ في حال حدوث مشكلات في التشغيل أو حوادث غير مذكورة في هذا الدليل، قم بفصل الجهاز واتصل بخدمة TEKA التقنية.

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Austria Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No.1506, Shengyuan Henghua Bldg. No.200 Wending Rd.	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary Teka Magyarország Zrt.	Terv u. 92	9200 Mosonmagyaróvár	+36 96 574 500
Indonesia PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico Teka Mexicana S.A. de C.V.	Blvd Manuel A. Camacho 126, Piso 3 Col. Chapultepec	11000 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Depôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru Teka Küchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия Teka Rus LLC/ООО "Тека Рус"	Neverovskogo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine Teka Ukranie LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Fl 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van	Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646

"for further information and updated contact adresses,
please refer to the corporate website"

www.teka.com

61401419_922 / P21520R00